



THE PROVINCE OF TRANSVAAL Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL Offisiële Koerant

(As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXV.] PRICE 6d. PRETORIA, 11 JUNE 1958. PRYS 6d. [No. 2710.

CONTENTS.

No.	Proclamations.	PAGE
152.	Midnight Privileges: Municipality of Rustenburg ...	428
153.	Amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/51, 1958 ...	428
154.	Amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/50, 1958 ...	429
155.	Change of Name: Private Nature Reserve ...	429
156.	Alteration of Boundaries of City and Suburban Extension No. 5 Township, District of Johannesburg ...	429
157.	Amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/47, 1958 ...	431
Administrator's Notices.		
316.	Municipality of Nylstroom: Petition to be Raised to the Status of a Town Council ...	431
358.	Peri-Urban Areas Health Board: By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations: Amendment ...	431
359.	Road Adjustments on the Farm Paardeplaats No. 196, District of Wolmaransstad ...	446
360.	Deviation: Public Road, District of Rustenburg ...	447
361.	Public Road: Increase of Width, District of Johannesburg ...	447
362.	Road Adjustments on the Farm Leeuwfontein No. H.O. 185, District of Wolmaransstad ...	449
363.	Municipality of Kempton Park: Public Health By-laws and Regulations Amendment ...	449
364.	Municipality of Wolmaransstad: Water By-laws Amendment ...	449
365.	Graskop Health Committee: Town Hall Regulations Amendment ...	450
366.	Municipality of Johannesburg: Proposed Water Pipeline Over: (i) Portions 52, 53, 54, 69 and 70 (Known as Alandale Estate) of the Farm Bothasfontein No. 198; (ii) the Remaining Extent of Portion (Beaulieu) of Witpoort No. 551 ...	450
367.	Road Adjustments on the Farm De Rust No. 78, District of Delareyville ...	450
368.	Draft Ordinance to Provide for the Guaranteeing of a Loan Required by any Provincial Employee for the Purpose of Acquiring a Dwelling for his own use and for matter Incidental thereto ...	451
369.	Road Adjustments on the Farm Mooilaagte No. H.O. 91, District of Schweizer-Reneke ...	452
370.	Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended: Amendment of Regulations Prescribing Fees for Matters Dealt with by the Townships Board ...	452
371.	Municipality of Amsterdam: Brickmaking and Quarrying By-laws Amendment ...	453
372.	Municipality of Coligny: Location, Native Advisory Board and Trading Regulations Amendment ...	453
373.	Provincial Council of Transvaal: Electoral Divisions of Kempton Park, Lydenburg, Rosettenville, Troyeville and Yeoville ...	454
374.	Opening: District Roads, District Germiston ...	454
375.	Road Adjustments on the Farm Bezuidenhoutskraal No. 89, District of Wolmaransstad ...	455
376.	Peri-Urban Areas Health Board: By-laws for the Protection of Persons from Accidents on Private Premises Amendment ...	456
377.	Municipality of Roodepoort-Maraiburg: Traffic By-laws Amendment ...	456
378.	Municipality of Nelspruit: By-laws for Regulating Supervising and Controlling Street Vendors ...	456
General Notices.		
83.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/52 ...	457
84.	Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/14 ...	457
85.	Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/7 ...	458
86.	Proposed Establishment of Lichtenburg Extension 2 Township ...	458
87.	Proposed Establishment of Queenswood: Extension 4 Township ...	459
88.	Proposed Establishment of Witbank Extension 14 Township ...	459

INHOUD.

No.	Proklamasies.	BLADSY
152.	Middernag Voorregte: Munisipaliteit Rustenburg ...	428
153.	Wysiging van Johannesburg-Dorpsaanlegkema No. 1/51, 1958 ...	428
154.	Wysiging van Johannesburg-Dorpsaanlegkema No. 1/50, 1958 ...	429
155.	Verandering van Naam: Privaatnatuurrreservaat ...	429
156.	Verandering van Grense van die Dorp City and Suburban Uitbreiding No. 5, Distrik Johannesburg ...	429
157.	Wysiging van Johannesburg-Dorpsaanlegkema No. 1/47, 1958 ...	431
Administrateurskennisgewings.		
316.	Munisipaliteit Nyistroom: Versoekskrif om tot die Status van 'n Stadsraad Verhoog te word ...	431
358.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe ...	431
359.	Padreëlings op die Plaas Paardeplaats No. 196, Distrik Wolmaransstad ...	446
360.	Verlegging: Openbare Pad, Distrik Rustenburg ...	447
361.	Openbare Pad: Vermeerdering van Breedte: Distrik Johannesburg ...	447
362.	Padreëlings op die Plaas Leeuwfontein No. H.O. 185, Distrik Wolmaransstad ...	449
363.	Munisipaliteit Kempton Park: Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies ...	449
364.	Munisipaliteit Wolmaransstad: Wysiging van Waterverordeninge ...	449
365.	Gesondheidskomitee van Graskop: Wysiging van Stadsaalregulasies ...	450
366.	Munisipaliteit Johannesburg: Voorgestelde Waterpyplyn oor (i) Gedeeltes 52, 53, 54, 69 en 70 (Bekend as Alandale-Landgoed) van die Plaas Bothasfontein No. 198; (ii) die Restant van Gedeelte (Beaulieu) van Witpoort No. 551 ...	450
367.	Padreëlings op die Plaas De Rust No. 78, Distrik Delareyville ...	450
368.	Ontwerpordonnansie om Voorsiening te Maak vir die Waarborg van 'n Lening Deur Enige Provinsiale Werknemer Benodig vir die Doel om 'n Woning vir sy eie Gebruik te Verkry en vir Aangeleenthede in Verband Daarmee ...	451
369.	Padreëlings op die Plaas Mooilaagte No. H.O. 91, Distrik Schweizer-Reneke ...	452
370.	Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, Soos Gewysig: Wysiging van Regulasies vir die Bepaling van Gelde vir Sake wat deur die Dorperaad Behandel word ...	452
371.	Munisipaliteit Amsterdam: Wysiging van Verordeninge Insake Steenbakkerie en Uitgraving van Grond ...	453
372.	Munisipaliteit Coligny: Wysiging van Lokasie-Adviesende Naturellekomitee- en Handelsregulasies ...	453
373.	Provinsiale Raad van Transvaal: Kiesafdelings Kempton Park, Lydenburg, Rosettenville, Troyeville en Yeoville ...	454
374.	Opening: Distrikspaaie, Distrik Germiston ...	454
375.	Padreëlings op die Plaas Bezuidenhoutskraal No. 89, Distrik Wolmaransstad ...	455
376.	Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge vir die Beskerming van Persone teen Ongelukke op Private Persele ...	456
377.	Munisipaliteit Roodepoort-Maraiburg: Wysiging van Verkeersverordeninge ...	456
378.	Munisipaliteit Nelspruit: Wysiging van Verordeninge Betreffende die Reëlins en Beheer van, en die Toesig oor die Straatverkopers ...	456
Algemene Kennisgewings.		
83.	Johannesburg-Dorpsaanlegkema No. 1/52 ...	457
84.	Klerksdorp-Dorpsaanlegkema No. 1/14 ...	457
85.	Vereeniging-Dorpsaanlegkema No. 1/7 ...	458
86.	Voorgestelde Stigting van die Dorp Lichtenburg Uitbreiding No. 2 ...	458
87.	Voorgestelde Stigting van die Dorp Queenswood Uitbreiding No. 4 ...	459
88.	Voorgestelde Stigting van die Dorp Witbank Uitbreiding No. 14 ...	459

	PAGE
Tenders	460
Vacancies: Transvaal Education Department	464
Applications for Motor Transportation Certificates	465
Pound Sales	471
Notices by Local Authorities	471

No. 152 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas section *seventy* of the Local Government Ordinance, 1939, empowers certain council's of municipalities to grant permission to persons holding a licence in respect of any premises licensed as a tearoom, café, coffee-room or restaurant to keep such premises open to the public between such hours after the latest closing hour prescribed for any such shop under the Shop Hours Ordinance, 1923, and subject to such conditions as the council may think fit;

And whereas the Administrator is in terms of the said section *seventy* empowered by proclamation in the *Provincial Gazette* to apply the provisions of the said section to any municipality;

And whereas it is deemed desirable that the provisions of the said section *seventy* should be applied to the Municipality of Rustenburg;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section, I hereby declare that the provisions of section *seventy* of the Local Government Ordinance, 1939, shall be and are hereby applied to the Municipality of Rustenburg.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-sixth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 17/13/31.

No. 153 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/51, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/51.

	BLADSY
Tenders	460
Vakatures: Transvaalse Onderwysdepartement	464
Aansoeke om Motorvervoersertifikate	465
Skutverkope	471
Plaaslike Bestuurskennisgewings	471

No. 152 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, sekere rade van munisipaliteite magtig om vergunning te verleen aan persone wat in besit is van 'n lisensie ten aansien van enige perseel gelisensieer as 'n teekamer, kafee, koffiekamer of restaurant om sulke persele vir die publiek oop te hou tussen sodanige ure na die laaste sluitingsuur voorgeskryf vir enige sodanige winkel kragtens die Winkelure Ordonnansie, 1923 en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die raad na goeddunke bepaal;

En nademaal die Administrateur ingevolge die genoemde artikel *sewentig* bevoeg is om by proklamasie in die *Provinsiale Koerant* die bepalinge van die genoemde artikel op enige munisipaliteit van toepassing te maak;

En nademaal dit wenslik geag word dat die bepalinge van die genoemde artikel *sewentig* op die Munisipaliteit Rustenburg van toepassing gemaak word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by genoemde artikel aan my verleen word, hierby verklaar dat die bepalinge van artikel *sewentig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, hierby op die Munisipaliteit Rustenburg van toepassing gemaak word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Agt-en-veertig.

Wm. NICOL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 17/13/31.

No. 153 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/51, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Agt-en-veertig.

Wm. NICOL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/51.

No. 154 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/50, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/45.

No. 155 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided in paragraph (g) of section *eleven* of the Game Ordinance, 1949 (Ordinance No. 23 of 1949), that the Administrator may, from time to time, after reference to the Fauna and Flora Advisory Board, by Proclamation in the *Gazette*, alter, amend or vary any proclamation issued in terms of this Ordinance.

Now, therefore, under and by virtue of the aforesaid powers, and after reference to the said Board, I do hereby declare that the name "Langrand Private Nature Reserve" in the Schedule to Proclamation No. 53 of the 7th January, 1958, shall henceforth be known as "Franko Private Nature Reserve".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Third day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.

No. 156 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of City and Suburban Extension No. 5 Township by the inclusion therein of Portion 521 (a portion of that Portion 4 of portion) of the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section *twenty bis* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the annexure hereunder.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 6/94.

No. 154 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/50, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/45.

No. 155 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal daar by paragraaf (g) van artikel *elf* van die Wildordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 23 van 1949), bepaal word dat die Administrateur van tyd tot tyd, na verwysing na die Raad van Advies insake Fauna en Flora, by Proklamasie in die *Staatskoerant*, enige proklamasie, ingevolge hierdie Ordonnansie uitgereik, kan verander, amendeer of wysig.

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge voornoemde bevoegdhede, en na verwysing na genoemde Raad, hierby verklaar dat die naam „Langrand-privaatnatuurrreservaat" in die Bylae by Proklamasie No. 53 van 7 Januarie 1958, voortaan bekend sal staan onder die naam van „Franko-privaatnatuurrreservaat".

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Derde dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-Vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

No. 156 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp City and Suburban Uitbreiding No. 5 te verander deur Gedeelte 521 ('n gedeelte van daardie Gedeelte 4 van gedeelte) van die plaas Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel *nege-en-veertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel *twintig bis* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word op die voorwaardes uiteengesit in die Bylaag hieronder.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 6/94.

SCHEDULE.

CITY AND SUBURBAN EXTENSION NO. 5 TOWNSHIP.—
INCORPORATION OF LAND.

A—Condition of Incorporation.

The property shall upon incorporation be consolidated with Erf No. 1132, City and Suburban Extension No. 5 Township.

B—Conditions of Title.

The erf shall upon incorporation be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals and shall further be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall not be sub-divided, except in special circumstances, and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or any body or person designated by him for the purpose), who may prescribe such further conditions as he may deem necessary.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) The erf shall be used solely for warehouses and purposes incidental thereto, or for such other purposes and upon such conditions as may be decided by the Administrator after reference to the Board and the local authority, who may impose such further conditions as he may consider necessary.
- (e) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 10 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street, and shall not occupy more than 85 per cent of the area of the erf.
- (f) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf, provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between the building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.
- (g) (a) (i) Main buildings erected on that portion of the erf in respect of which the undermining depth is 340 to 400 feet shall consist of a re-inforced concrete framework with panels of suitable type, and the height of the walls shall not exceed 30 feet.
Intermediate floors between the ground level and the roof shall be constructed in re-inforced concrete.
- (ii) Alternatively, main buildings erected on this erf shall consist of a wood or iron framework covered with corrugated iron, asbestos sheets or other approved material of similar type.
- (b) (i) Main buildings erected on that portion of the erf in respect of which the undermining depth is 400 to 520 feet shall be constructed of brick, stone, concrete blocks or similar material, and the walls thereof shall be at least nine inches thick and shall not be more than fifteen feet high.
- (ii) Alternatively sub-clauses (a) (i) and (a) (ii) shall be applicable provided that the height of walls of main buildings of the type described in (a) (i) shall not exceed 45 feet.
- (c) The walls of small outbuildings shall not exceed 10 feet in height.

BYLAE.

DORP CITY AND SUBURBAN UITBREIDING NO. 5.—
INLYWING VAN GROND.

A—Inlywingsvoorwaarde.

Die eiendom moet by inlywing gekonsolideer word met Erf No. 1132 van die dorp City and Suburban Uitbreiding No. 5.

B—Titelvoorwaardes.

Die erf is by inlywing onderworpe aan die bestaande voorwaardes en servitute, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, en is verder onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf mag nie onderverdeel word nie behalwe onder buitengewone omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of 'n liggaam of persoon wat hy vir die doel aanwys) wat sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders het die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Die erf mag slegs vir pakhuisse en doeleindes in verband daarmee gebruik word, of vir sodanige ander doeleindes en op sodanige voorwaardes as wat die Administrateur kan besluit na raadpleging met die plaaslike bestuur, wat sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan stel.
- (e) Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 10 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees, en mag nie meer as 85 persent van die gebied van die erf beslaan nie.
- (f) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied, met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeelte van die erf tussen die boulyn en die straatgrens van die erf gestort, geplaas of bewaar mag word nie, en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel as die uitleë en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.
- (g) (a) (i) Hoofgeboue opgerig op daardie gedeelte van die erf ten opsigte waarvan die uitgrawingsdiepte 340 tot 400 voet is, moet bestaan uit 'n raamwerk van gewapende beton met panele van 'n geskikte tipe, en die hoogte van die mure mag nie 30 voet oorskry nie.
Vloere tussen die grondvlak en die dak moet van gewapende beton gebou word.
- (ii) As alternatief moet hoofgeboue wat op hierdie erf opgerig word, bestaan uit 'n hout- of yster raamwerk, bedek met riffsink, asbesplate, of ander goedgekeurde materiaal van 'n soortgelyke tipe.
- (b) (i) Hoofgeboue opgerig op daardie gedeelte van die erf ten opsigte waarvan die uitgrawingsdiepte 400 tot 520 voet is, moet gebou word van stene, klip, betonblokke, of soortgelyke materiaal en die mure daarvan moet minstens 9 duim dik en hoogstens vyftien voet wees.
- (ii) As alternatief is subklousules (a) (i) en (a) (ii) van toepassing; met dien verstande dat die hoogte van die mure van die tipe hoofgeboue wat in (a) (i) beskryf word nie 45 voet mag oorskry nie.
- (c) Die mure van klein buitegeboue moet hoogstens 10 voet wees.

No. 157 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, was approved by Proclamation No. 132 of 1946, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg, is hereby amended as indicated in the scheme clauses, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/47, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria this Fifth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/49.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 316.] [28 May 1958.

NYLSTROOM MUNICIPALITY.—PETITION TO BE RAISED TO THE STATUS OF A TOWN COUNCIL.

It is hereby notified that the Administrator has received a petition from the Village Council of Nylstroom praying that a Town Council be constituted under the provisions of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, for the Municipality of Nylstroom in lieu of the present Village Council.

Under the provisions of section *thirteen* of the said Ordinance it is competent for any person interested, within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the above proposal.
T.A.L.G. 3/1/65.

Administrator's Notice No. 358.] [11 June 1958.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/57/111.

No. 157 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946 van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegd-hede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946 van die Stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui op die skema-klausules, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorpsraad, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/47, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Junie Eenduisend Negenhonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/49.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 316.] [28 Mei 1958.

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.—VESCOEKSKRIF OM TOT DIE STATUS VAN 'N STADSRaad VERHOOG TE WORD.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrateur 'n versoekskrif van die Dorpsraad van Nylstroom ontvang het waarin versoek word dat 'n Stadsraad, ingevolge die bepaling van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vir die Munisipaliteit Nylstroom ingestel word in die plek van die bestaande Dorpsraad.

Ingevolge artikel *dertien* van die genoemde Ordonnansie is alle belanghebbende persone bevoegd om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, 'n teen-versoekskrif aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen bogenoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/65.
28-4-11

Administrateurskennisgewing No. 358.] [11 Junie 1958.

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/57/111.

(3) Any driver who, having received such deposit, departs before the expiration of the time for which such deposit is paid, or neglects or refuses duly to account for such deposit on the final discharge of such vehicle shall be guilty of a breach of these by-laws.

DISPUTE REGARDING FARES.

35. (1) Should any dispute regarding any fare take place between the driver of a public vehicle and any hirer, either of them shall on the request of the other proceed to the nearest police station or to the office of the Board's licence officer, where the matter in dispute shall be referred to the officer or member of the police there in charge, or to the licence officer or his duly appointed assistant, as the case may be.

(2) If on such reference it is decided that the amount offered by the hirer of the vehicle was less than the legal fare, such hirer shall pay to the driver—

- (a) the amount which may be determined as the legal fare; and
- (b) the legal fare for proceeding from the place where the dispute occurred to the police station or to the office of the Board's licence officer, as the case may be; and
- (c) an amount for waiting time spent at such police station or office of the Board's licence officer; and
- (d) the legal fare for proceeding from the police station or office of the Board's licence officer to the hirer's destination, should the hirer desire to proceed to his destination.

(3) Should it appear that the amount demanded by the driver was in excess of his legal fare, he shall be entitled only to the amount which, on such reference, may be determined to be the legal fare and shall, without any charge for proceeding to and from the police station or office of the Board's licence officer, or for waiting thereat, forthwith carry out the terms of his original hiring.

FAILING OR REFUSING TO PAY OR ENDEAVOURING TO AVOID PAYMENT OF THE LEGAL FARE.

36. No person using a public vehicle shall fail or refuse to pay the legal fare as laid down in the schedules of fares, when demanded, or endeavour to avoid or evade payment of any fare lawfully due by him.

FURNISHING OF NAME AND ADDRESS BY HIRER.

37. (1) Any person hiring any public vehicle, having failed or refused to pay or endeavoured to avoid or evade payment of any fare lawfully due by him, shall, when requested to do so by the driver, state his correct name and address.

(2) Any such person who fails or refuses, when so requested, to state his correct name and address or who gives a false name and address shall be guilty of a breach of these by-laws.

DRIVER TO TAKE THE SHORTEST ROUTE.

38. The driver of any public vehicle, with the exception of motor omnibuses, whilst under engagement, shall drive to his destination by the shortest route, unless otherwise directed by the hirer.

DAMAGING A PUBLIC VEHICLE.

39. No person using a public vehicle shall wilfully or negligently injure or damage such vehicle.

FULFILMENT OF ENGAGEMENTS.

40. No driver of any public vehicle, having made an engagement to take up a fare or load at a given time, shall fail or neglect to do so.

(3) Enige drywer wat sodanige deposito ontvang het, en vertrek voordat die tyd tén opsigte waarvan sodanige deposito betaal is, verstryk het, of wat in gebreke bly of weier om behoorlik rekenskap van sodanige deposito te doen wanneer die voertuig finaal afgedank word, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

GESKIL OOR HUURGELD.

35. (1) Indien daar tussen die drywer van 'n publieke voertuig en enige huurder 'n geskil oor die huurgeld ontstaan, moet hulle, indien een van die twee daarom versoek, na die naaste polisiekantoor of na die kantoor van die Raad se lisensiebeampte gaan, waar die geskilpunt aan die offisier of die polisiebeampte in bevel, of aan die lisensiebeampte, of sy behoorlik aangestelde assistent, na gelang van die geval, voorgelê moet word.

(2) Wanneer die saak aldus voorgelê is, en daar beïnd word dat die bedrag wat die huurder van die voertuig aangebied het, minder as die wettige huurgeld is, moet die huurder die volgende aan die drywer betaal:—

- (a) 'n Bedrag wat as die wettige huurgeld vasgestel word; en
- (b) die wettige huurgeld ten opsigte van die afstand wat afgelê is van die plek waar die geskil plaasgevind het, tot by die polisiekantoor, of die kantoor van die Raad se lisensiebeampte, na gelang van die geval; en
- (c) 'n bedrag ten opsigte van die wagtyd wat by die polisiekantoor of kantoor van die Raad se lisensiebeampte deurgebring is; en
- (d) die wettige huurgeld vir die afstand wat afgelê is van die polisiekantoor, of die kantoor van die Raad se lisensiebeampte tot by die bestemming van die huurder, indien die huurder verlang, om na sy bestemming geneem te word.

(3) Indien dit sou blyk dat die drywer 'n hoër bedrag as die wettige huurgeld geëis het, is hy slegs geregtig op die bedrag wat as die wettige huurgeld vasgestel word nadat die saak aldus oorweeg is, en moet hy sonder om betaling te vorder vir die rit na die polisiekantoor, of na die kantoor van die Raad se lisensiebeampte en terug, of vir die tydperk wat hy daar moes deurblyf onverwyld sy oorspronklike afspraak nakom.

VERSUIM OF WEIERING OM DIE WETTIGE HUURGELD TE BETAAL OF TRAG OM DIE BETALING DAARVAN TE ONTDUIK.

36. Niemand wat 'n publieke voertuig gebruik, mag versuim of weier om die wettige huurgeld, soos in die tariefbylaes voorgeskryf, te betaal wanneer hy daarom versoek word nie, of trag om die betaling van huurgeld wat hy wettiglik verskuldig is te ontduik nie.

DIE HUURDER MOET SY NAAM EN ADRES VERSTREK.

37. (1) Elkeen wat enige publieke voertuig gehuur het, en versuim of weier om enige huurgeld wat wettiglik deur hom verskuldig is, te betaal, of wat trag om die betaling daarvan te ontduik, moet, indien die drywer daarom versoek sy juiste naam en adres aan hom verstrek.

(2) Iemand wat aldus versoek is, maar wat in gebreke bly of weier om sy juiste naam en adres te verstrek, of wat 'n onjuiste naam of adres verstrek, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

DIE DRYWER MOET DIE KORTSTE PAD KIES.

38. Die drywer van enige publieke voertuig, uitgesonderd 'n motorbus moet, wanneer hy gehuur is, langs die kortste pad na sy bestemming toe ry, tensy die huurder 'n ander opdrag aan hom gee.

BESKADIGING VAN 'N PUBLIEKE VOERTUIG.

39. Niemand wat van 'n publieke voertuig gebruik maak, mag dit opsetlik of deur nalatigheid beskadig nie.

NAKOMING VAN AFSPRAKE.

40. Geen drywer van enige publieke voertuig wat 'n afspraak gemaak het om passasiers of goedere op 'n bepaalde tydstip te gaan afhaal, mag versuim of in gebreke bly om dit na te kom nie.

CARE OF LOADS FOR CONVEYANCE.

41. The driver of any public vehicle who has received any goods, article or thing for the purpose of conveyance to any address shall exercise due care in the conveyance of same, and shall deliver the same at such address within a reasonable time.

CONVEYANCE OF DANGEROUS OR OFFENSIVE ARTICLES OR FILTHY OR DISEASED PERSONS OR DEAD BODIES.

42. (1) No driver of any public vehicle shall knowingly convey or carry therein—

- (a) any goods, article or thing of a dangerous or offensive nature;
- (b) any person in a state of filth or suffering with any infectious or contagious disease;
- (c) any dead body of any person or animal except animals and poultry intended for human consumption.

(2) No person in charge of any goods, article or thing of a dangerous or offensive nature or of any person whom he knows to be suffering from an infectious or contagious disease or of the body of any person who to his knowledge has died of any such disease or in charge of anything which to his knowledge has been exposed or contaminated with the infection of any such disease shall place in any such vehicle any such goods, article or thing or any such person, body or thing.

(3) No person in a state of filth or suffering from any infectious or contagious disease shall enter any such vehicle or, having entered, remain upon such vehicle after being requested by the driver or conductor thereof to leave.

(NOTE.—See also section *thirty-two* of the Public Health Act of 1919.)

DISINFECTION AFTER CONVEYANCE OF INFECTIOUS OR CONTAGIOUS DISEASE CASES.

43. (1) As soon as it has come to the knowledge of the owner, driver, conductor or other person in charge of any public vehicle that any passenger suffering from any infectious or contagious disease or the body of any person who has died of any such disease or anything which has been exposed to or contaminated with the infection of such disease has been conveyed on such vehicle, such person shall take immediate steps to provide for the disinfecting of such vehicle.

(2) Such person shall carry out all instructions issued by the Board's chief medical officer of health in regard to the disinfection of such vehicle.

DRIVER'S RIGHT TO REFUSE CONVEYANCE.

44. (1) Every driver of a public vehicle may, and on the request of any other passenger, shall refuse to carry any person in a state of intoxication or who is noisy or rowdy or otherwise misbehaving himself.

(2) No such person shall remain upon such vehicle after being requested by the driver or conductor thereof to leave.

PREVENTING ENGAGEMENT OF ANY PUBLIC VEHICLE.

45. No driver of a public vehicle and no other person shall, by using force or threats or in a clandestine manner or by any unlawful means, prevent or seek to prevent any person from engaging any other public vehicle, or the driver thereof from obtaining passengers or other hire.

UNAUTHORISED HANDING OVER OF A PUBLIC VEHICLE BY DRIVER.

46. No driver of any public vehicle shall abandon his vehicle or allow any other person to drive any public vehicle which has been entrusted to him without the knowledge or consent of the owner of such vehicle.

BEHAVIOUR AND CLOTHING OF DRIVERS.

47. All drivers of public vehicles shall be cleanly and decently clothed, and shall conduct themselves in a proper, civil and decorous manner.

VRAGTE MOET VERSIGTIG VERVOER WORD.

41. Die drywer van enige publieke voertuig wat goedere, 'n artikel of voorwerp ontvang het om na enige plek te vervoer moet dit sorgvuldig vervoer, en binne 'n redelike tydperk by sodanige plek aflewer.

VERVOER VAN GEVAARLIKE OF AANSTOOTLIKE ARTIKELS, OF VAN VUIL OF SIEK PERSONE OF LYKE.

42. (1) Geen drywer van enige publieke voertuig mag wilens en wetens die volgende daarin vervoer of karwei nie:—

- (a) Enige goedere, artikel of voorwerp van 'n gevaarlike of aanstootlike aard;
- (b) iemand wat in 'n vuil toestand is, of wat aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly;
- (c) enige lyk of karkas van enige dier, uitgesonderd diere of pluimvee wat vir menslike verbruik bedoel is.

(2) Niemand wat goedere of 'n artikel of voorwerp wat gevaarlik of aanstootlik is, of 'n persoon wat, na sy wete aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly, of die lyk van iemand wat, na sy wete, aan sodanige siekte oorlede is, of enigiets wat, na sy wete, met sodanige siekte besmet is, of aan sodanige besmetting blootgestel was, onder sy sorg of toesig het, mag sodanige goedere, artikel, of voorwerp, of sodanige persoon, of lyk in so 'n voertuig plaas nie.

(3) Niemand wat in 'n vuil toestand is of wat aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly, mag in so 'n voertuig klim nie of indien hy reeds daarin is, daarin bly nadat die drywer of kondukteur hom versoek het om daar uit te klim nie.

(LET WEL.—Sien ook artikel *twee-en-dertig* van die Volksgezondheidswet van 1919.)

VOERTUIG MOET ONTSMET WORD NADAT GEVALLE VAN AANSTEEKLIKE SIEKTE DAARIN VERVOER IS.

43. (1) Sodra die eienaar, drywer, kondukteur of iemand anders wat beheer het oor enige publieke voertuig, te wete kom dat enige passasier wat aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly, of die lyk van iemand wat aan so 'n siekte oorlede is, of enigiets wat met sodanige siekte besmet of aan sodanige besmetting blootgestel was, op so 'n voertuig vervoer is, moet sodanige persoon onmiddellik stappe doen om sodanige voertuig te laat ontsmet.

(2) Sodanige persoon moet alle opdragte uitvoer wat die Raad se Mediese Hoofgesondheidsbeampte in verband met die ontsmetting van sodanige voertuig gee.

DIE DRYWER KAN WEIER OM IEMAND TE VERVOER.

44. (1) Elke drywer van 'n publieke voertuig kan, en moet op versoek van enige ander passasier, weier om iemand te vervoer wat in 'n toestand van bedwelming, luidrugtig of rumoerig is, of wat hom op 'n ander manier wangedra.

(2) So-iemand mag nie op sodanige voertuig bly nadat hy deur die drywer of kondukteur daarvan versoek is om die voertuig te verlaat nie.

NIEMAND MAG IEMAND ANDERS VERHINDER OM 'N PUBLIEKE VOERTUIG TE HUUR NIE.

45. Geen drywer van 'n publieke voertuig, of iemand anders, mag deur geweld of dreigemente te gebruik, of op 'n ongeoorloofde of ander wederregtelike wyse iemand verhinder of probeer verhinder om enige ander publieke voertuig te huur nie, of die drywer daarvan verhinder, of probeer verhinder om passasiers of 'n vrag te verkry nie.

ONGEOORLOOFDE CORHANDIGING VAN 'N PUBLIEKE VOERTUIG DEUR DIE DRYWER.

46. Geen drywer van 'n publieke voertuig mag, sonder die medewete of toestemming van die eienaar van sodanige voertuig, sy voertuig verlaat, of iemand anders toelaat om 'n publieke voertuig wat aan hom toevertrou is, te dryf nie.

GEDRAG EN KLEREDRAG VAN DRYWERS.

47. Alle drywers van publieke voertuie moet netjies en fatsoenlik gekleed wees en hulle betaamlik, beleef en hofflik gedra.

PROPERTY LEFT IN PUBLIC VEHICLES.

48. (1) The driver of every public vehicle shall carefully examine his vehicle immediately after the termination of any drive.

(2) Where any property has been left in such vehicle he shall deliver such property to the person who has left it in such vehicle or shall, within 18 (eighteen) hours, take such property, if not sooner claimed by the owner, to the nearest police station or to the office of the Board's licence officer, and there deposit it with the officer on duty, who shall issue a receipt for such property to the driver.

DUTIES OF LICENCE OFFICER IN CONNECTION WITH LOST PROPERTY.

49. Where any such lost property is deposited with the Board's licence officer he shall forthwith enter in a book to be kept for that purpose—

- (a) the description of the property;
- (b) the name and address of the driver who deposits it; and
- (c) the date and hour of receipt thereof.

LOST PROPERTY OFFICE.

50. All lost property thus deposited at the office of the Board's licence officer and not claimed within 7 (seven) days shall be forwarded to the Lost Property Office Criminal Investigation Department, or such other place or places as the Board may from time to time direct.

CABS.

Rating of Cabs.

51. (1) Every cab shall be rated as a first-class cab or as a second-class cab and licensed accordingly.

(2) Such licence shall specify the kind or race of persons for which the cab is licensed.

(3) No cab shall be licensed as a second-class cab unless and until the words "second-class/tweede klas" have been conspicuously painted on or affixed to each side and the back of such cab.

(4) The words "second-class/tweede klas" shall be maintained in accordance with the preceding sub-section so as to be plainly visible upon the cab at all times and shall be deemed to be a mark or description for the purpose of section 72.

(5) Any person driving a second-class cab which does not comply with the provisions of the preceding sub-section shall be guilty of a breach of these by-laws.

Fitting of Taximeters to First-Class Motor Cabs.

52. (1) No motor vehicle shall be licensed as a first-class cab unless and until a taximeter has been fitted to such motor cab.

(2) No taximeter shall be used until it has been tested and sealed by the Board.

(3) No person shall use or allow to be used a first-class motor cab as such unless it is fitted with the taximeter in working order which has been tested and sealed by the Board.

(4) No taximeter affixed to any motor cab shall be sealed unless such taximeter registers the fare in accordance with Annexure 1 to Schedule D to these by-laws, and no other rates and subdivisions shall be indicated by such taximeter.

(5) Taximeters shall be set to indicate on one tariff only; multiple tariff taximeters shall not be fitted to any motor cab unless the tolerance tariff mechanism has been rendered inoperative.

(6) The use of an indicator to indicate the charge for extras shall be optional: Provided that where such indicator is used, the taximeter shall be provided with a separate indicator to enable the charge for extras to be separately shown to the passenger.

GOEDERE WAT IN PUBLIEKE VOERTUIG AGTERGELAAT WORD.

48. (1) Die drywer van elke publieke voertuig moet, onmiddellik na elke rit, sy voertuig sorgvuldig deursoek.

(2) Waar enige goedere in sodanige voertuig gelaat is, moet die drywer hulle terugbesorg aan die persoon wat dit in sodanige voertuig gelaat het, of moet binne 18 (agtien) uur, sodanige goedere, indien nie voor die tyd deur die eienaar opgeëis nie, na die naaste polisiekantoor, of die kantoor van die Raad se lisensiebeampte, neem, en hulle daar afgee aan die diensdoende beampte, wat dan 'n kwitansie vir sodanige goedere aan die drywer uitreik.

PLIGTE VAN LISENSIEBEAMPTTE TEN OPSIGTE VAN VERMISTE GOEDERE.

49. Waar sodanige vermiste goedere aan die Raad se lisensiebeampte in bewaring gegee word, teken hy onverwyld ondergenoemde inligting in verband daarmee in 'n boek wat vir die doel aangehou word aan:—

- (a) 'n beskrywing van die goedere;
- (b) die naam en adres van die drywer wat hulle ingelewer het;
- (c) die datum en tyd waarop hulle ontvang is.

KANTOOR VAN VERMISTE GOEDERE.

50. Alle vermiste goedere wat aldus by die kantoor van die Raad se lisensiebeampte in bewaring gegee is, en wat nie binne 7 (sewe) dae opgeëis word nie, moet na die Kantoor vir Vermiste Goedere, Kriminele Onderzoekdepartement, of na sodanige ander plek of plekke as wat die Raad van tyd tot tyd bepaal, gestuur word.

HUURRYTUIG.

Indeling van huurtrytuig.

51. (1) Elke huurtrytuig moet as 'n eersteklas- of 'n tweedeklashuurtrytuig ingedeel word, en dienoreenkomstig gelisensieer word.

(2) Sodanige lisensie moet die soort of ras van persone waarvoor die huurtrytuig gelisensieer is, vermeld.

(3) Geen huurtrytuig mag as 'n tweedeklashuurtrytuig gelisensieer word nie, tensy en alvorens die woord „tweedeklas/second class” duidelik op albei kante van, en agterop die huurtrytuig gevef of aangebring is.

(4) Die woord „tweedeklas/second class” moet, ooreenkomstig die voorafgaande subartikel, onderhou word sodat dit te alle tye duidelik op die huurtrytuig sigbaar is, en word vir die toepassing van artikel 72 as 'n onderskeidingsteken of beskrywing beskou.

(5) Iemand wat 'n tweedeklas-huurtrytuig dryf wat nie aan die bepalings van die voorgaande subartikel voldoen nie, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordening.

Eersteklashuurmotors moet met tariefmeters toegerus wees.

52. (1) Geen motorvoertuig mag as 'n eersteklas-huurtrytuig gelisensieer word nie, tensy en alvorens sodanige huurmotor met 'n tariefmeter toegerus is.

(2) Geen tariefmeter mag gebruik word alvorens die Raad dit getoets en verseël het nie.

(3) Niemand mag 'n eersteklas-huurmotor as sodanig gebruik of toelaat dit gebruik word, alvorens dit met 'n tariefmeter toegerus is wat in 'n behoorlik werkende toestand verkeer en wat deur die Raad getoets en verseël is nie.

(4) Geen tariefmeter wat in 'n huurmotor aangebring is, mag verseël word nie, tensy sodanige tariefmeter die reigeld ooreenkomstig Aanhangel 1 van Bylae D by hierdie verordeninge aanwys en sodanige tariefmeter mag geen ander tarief of onderverdeling aandui nie.

(5) Tariefmeters moet so gestel word dat hulle slegs een tarief aanwys; tariefmeters wat veelvuldige tariewe kan aanwys, mag nie in 'n huurmotor aangebring word nie, tensy die meganisme vir die afwykende tariewe buite werking gestel is.

(6) Die gebruik van 'n aanwyser om die bykomende koste aan te dui, is nie verpligtend nie: Met dien verstande dat waar sodanige aanwyser gebruik word, die tariefmeter van 'n afsonderlike aanwyser voorsien moet wees, sodat die bykomende koste afsonderlik aan die passasier aangedui kan word.

Tolerance on Taximeters.

53. The tolerance to be allowed on all taximeters when tested shall be as follows:—

- (a) *Road Test.*—No tolerance in deficiency (or over-registration) shall be permitted: Provided that if the vehicle's tyres are worn a tolerance in deficiency (or over-registration) of not more than 50 (fifty) feet per mile may be allowed. A tolerance in excess (or under-registration) of not more than 250 (two hundred and fifty) feet per mile may be permitted.
- (b) *Time Test.*—A tolerance of 3 (three) seconds per minute in deficiency (or over-registration) and a tolerance of 6 (six) seconds per minute in excess (or under-registration) may be permitted.

Taximeter Seals to be Kept Intact.

54. (1) Any seals affixed to any taximeter by the Board shall at all times be kept intact and undamaged.

(2) If such seals are broken or defaced the driver of the cab shall forthwith, before further use of such cab as a public vehicle, apply to the Board to replace or renew such seals.

(3) The Board shall, on such application and on the taximeter being found to be in proper working order and registering in accordance with sub-section (4) of section 52 and on payment of the fee prescribed by section 58 replace or renew such seals.

Interference with Taximeter and True Reading thereof.

55. (1) No person shall—

- (a) destroy, break or tamper with the seal affixed by the Board to any taximeter;
- (b) adjust, interfere or tamper with any taximeter, or any connection thereof, or any tyre or fittings of the motor cab so as to cause the taximeter to register any other than the true fare chargeable by the driver thereof in accordance with Annexure 1 to Schedule D to these by-laws.

(2) No driver or owner of a motor cab, having affixed thereto a taximeter which fails to register the true fare, or having affixed tyres of a size other than those which were on the vehicle at the time the taximeter was tested and sealed, shall cause or permit such vehicle to be used as a public vehicle.

Testing of Taximeters at any Time.

56. (1) Any duly authorised servant of the Board may at any time enter any motor cab provided with a taximeter and order the driver to drive a distance sufficient to test the working of the taximeter.

(2) Any driver so ordered shall immediately comply with such order.

(3) No payment shall be due for such drive: Provided that no driver of any motor car shall be ordered to proceed beyond the boundary of the area under the control of the Board.

Condemning of Taximeter.

57. If any duly authorised servant of the Board has reason to believe that any taximeter affixed to any motor cab is not recording as laid down in this chapter, such servant may condemn such taximeter and remove therefrom the seal or mark placed thereupon in terms of this chapter and such taximeter shall not again be used on any motor cab until it has been retested, approved and sealed by the Board.

Charge for Testing of Taximeters.

58. For every taximeter tested by the Board there shall be paid to the Board the sum of 10s. (ten shillings).

Operation of Taximeter.

59. Save as expressly hereinbefore authorised, every taximeter shall be operated solely from the gear-box or from such other portion of the mechanism of the cab as may be approved by the Board.

Toelaatbare afwykings by tariefmeters.

53. Die ondergenoemde afwykings word toegelaat by tariefmeters wat getoets word:—

- (a) *Padtoets.*—Daar word nie toegelaat dat 'n tariefmeter te veel registreer nie: Met dien verstande dat, indien die voertuig se buitebande weggesluit is, daar 'n afwyking van hoogstens vyftig (50) voet per myl meer, toegelaat kan word. 'n Afwyking van hoogstens twee honderd-en-vyftig (250) voet per myl minder, kan toegelaat word.
- (b) *Tydtoets.*—'n Afwyking van drie (3) sekondes per minuut meer, en 'n afwyking van ses (6) sekondes per minuut minder, word toegelaat.

Die seëls van tariefmeters moet ongeskonde bly.

54. (1) Enige seëls wat die Raad aan 'n tariefmeter aangebring het moet te alle tye ongeskonde bly.

(2) Indien sodanige seëls gebreek of geskend word, moet die drywer van die huurmotor onverwyld, en voordat die voertuig weer as 'n publieke voertuig gebruik word, by die Raad aansoek doen om sodanige seëls te hernieu of te vervang.

(3) Die Raad moet op sodanige aansoek, en as daar bevind word dat die tariefmeter behoorlik werk, en ooreenkomstig subartikel 4 van artikel 52 registreer, sodanige seëls, na betaling van die gelde wat by artikel 58 voorgeskryf word, vervang of hernieu.

Daar mag nie aan tariefmeters gepeuter word nie.

55. (1) Niemand mag—

- (a) die seël wat die Raad aan 'n tariefmeter aangebring het, vernietig, breek of daaraan peuter nie;
- (b) 'n tariefmeter of enige toebehore daarvan, of enige buiteband of toebehore van die huurmeter verstel, hom daarmee bemoei of daaraan peuter sodat die tariefmeter nie meer die juiste bedrag wat die drywer daarvan ooreenkomstig Aanhangsel 1 van Bylae D by hierdie verordeninge kan vorder, aanwys nie.

(2) Geen drywer of eienaar van 'n huurmotor wat 'n tariefmeter aan sy voertuig het wat nie die juiste bedrag aanwys nie, of wat buitebande aan die voertuig gesit het wat groter of kleiner is as die wat die voertuig aangehad het toe die tariefmeter getoets en verseël is, mag sodanige voertuig as 'n publieke voertuig laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word nie.

Tariefmeters mag te eniger tyd getoets word.

56. (1) Enige behoorlik gemagtigde amptenaar van die Raad kan te eniger tyd in 'n huurmotor klim wat met 'n tariefmeter toegerus is, en die drywer aansê om ver genoeg te ry sodat hy die werking van die tariefmeter kan toets.

(2) Elke drywer wat so 'n opdrag ontvang, moet onmiddellik daaraan voldoen.

(3) Geen vergoeding is ten opsigte van so 'n rit verskuldig nie: Met dien verstande dat die drywer van 'n huurmotor nie beveel kan word om tot buite die grense van die gebied onder die Raad se beheer te ry nie.

Afkeuring van tariefmeters.

57. Indien 'n behoorlik gemagtigde amptenaar van die Raad rede het om te vermoed dat die tariefmeter van 'n huurmotor nie ooreenkomstig die bepalings van hierdie hoofstuk registreer nie, kan sodanige amptenaar sodanige tariefmeter afkeur, en die seël of merk wat kragtens hierdie hoofstuk daaraan aangebring is, verwyder, en sodanige tariefmeter mag dan aan geen huurmotor gebruik word alvorens dit weer deur die Raad getoets, goedgekeur en verseël is nie.

Koste om tariefmeters te laat toets.

58. 'n Bedrag van 10s. (tien sjielings) moet aan die Raad betaal word ten opsigte van elke tariefmeter wat deur die Raad getoets word.

Aandrywing van tariefmeter.

59. Behoudens die uitdruklike magtiging wat tevore hierin verleen is, moet elke tariefmeter slegs van die ratkas af, op sodanige ander deel van die meganisme van die huurmotor as wat die Raad goedkeur, aangedryf word.

Taximeter Flags.

60. (1) Every taximeter shall have a metal flag attached thereto which shall indicate by the words "For Hire/Te Huur" or "Vacant/Vakant" when the cab is available for hire, and which shall be operated by the driver by hand. Such flag and the indicator for extras shall be the only portions of the taximeter which may be hand operated.

(2) Such flag shall be constructed to operate the taximeter as follows:—

- (a) Stop or for hire position (meter not working).
- (b) Hired or recording position (recording the fare by a combination of time and distance).
- (c) Time not recording position (clock mechanism not recording).

Recording of Fare by a Taximeter.

61. (1) The driver of a motor cab fitted with a taximeter shall, as soon as he arrives at the passenger's starting point, and not sooner, set the taximeter in motion, and shall, upon the termination of hiring, immediately stop the taximeter from recording.

(2) Upon the occurrence of any stoppage not caused by traffic congestion, or by any action or request of the passenger, the said driver shall for the duration of such stoppage stop the taximeter from recording.

(3) No driver of any motor cab fitted with a taximeter shall ply for hire in any public place or cause or allow such cab to stand on any public stand with the flag of the taximeter in any position other than a position which indicates that such cab is "for hire".

Position of Taximeter.

62. (1) The taximeter shall be fitted on the left or near side or on the inside of the motor cab in such a position that the face or side upon which the charges to be paid by the passenger are indicated shall be plainly visible from the rear seat of the motor cab.

(2) Such face or side shall be lighted by electricity at night time so as to be plainly visible to the passenger at all times.

Display of Tariff Card and Other Information.

63. The driver of any motor cab fitted with a taximeter shall affix to the motor cab in such position inside the vehicle as to be plainly visible at all times to the hirer a card supplied by the Board showing in legible characters—

- (a) the tariff of fares and extra charges prescribed by the schedule of fares;
- (b) the number of passengers the motor cab is licensed to carry;
- (c) the size of the tyres on the wheels of the motor cab;
- (d) the registered number of the motor cab;
- (e) the number of the taximeter on the motor cab.

Smoking.

64. No driver of any cab shall, whilst under hire, smoke any tobacco or other substance without the consent of the hirer or passengers.

*JINRICKSHAS.**Requirements of Jinrickshas.*

65. (1) No licence shall be issued for the use of, and no person shall use, any jinrickshas as a public vehicle unless—

- (a) the ends of the shafts are protected by a bar across the front, securing them on each end, and the shafts do not project beyond such bar;
- (b) a proper and adequate metal stay projecting downwards to prevent backward tilting of the vehicle is affixed to the back of each jinricksha to the bottom end of which stay is affixed a movable roller or wheel so designed and fitted as to prevent any damage to the roadway;
- (c) the jinricksha is in good order and repair and in a clean and serviceable condition;

Tariefmeter vlaggies.

60. (1) Elke tariefmeter moet 'n metaalvlaggie aanhê wat die woorde „Te Huur/For Hire” of „Vacant/Vakant” vertoon wanneer die huurmotor te huur is, en wat deur die drywer met die hand bedien moet word. Hierdie vlaggie en die aanwyser wat die bykomende koste aandui, is die enigste gedeeltes van die tariefmeter wat met die hand bedien kan word.

(2) Die vlaggie moet so gemaak wees dat die tariefmeter soos volg daarmee gestel kan word:—

- (a) Stop- of te huurstand (die meter loop nie).
- (b) Verhuur- of registreerstand (die reisgeld word volgens tyd en afstand geregistreer).
- (c) Vrystand (die uurwerk registreer nie die tyd nie).

Wyse waarop tariefmeter gebruik moet word.

61. (1) Die drywer van 'n huurmotor wat met 'n tariefmeter toegerus is, moet, sodra hy by die plek aankom waar die passasier wil opklim, en nie eerder nie, die tariefmeter aan die gang sit en, sodra die passasier by sy bestemming aankom, die tariefmeter dadelik afskakel sodat dit nie meer registreer nie.

(2) Indien daar 'n oponthoud plaasvind wat nie aan 'n verkeersophoping of aan die toedoen of versoek van die passasier te wyte is nie, moet genoemde drywer die tariefmeter vir die duur van die oponthoud afskakel.

(3) Geen drywer van enige huurmotor wat met 'n tariefmeter toegerus is, mag dit op 'n publieke plek te huur aanbied, of sodanige huurmotor op 'n publieke staanplek laat staan, of toelaat dat dit daar staan nie, tensy die stand van die vlaggie van die tariefmeter aandui dat sodanige huurmotor „te huur” is.

Plek waar tariefmeter aangebring moet word.

62. (1) Die tariefmeter moet aan die linkerkant van, of binne in die huurmotor op so 'n plek aangebring word dat die voorkant of die vlak daarvan waarop die bedrag wat die passasier moet betaal aangewys word, duidelik van die agterste sitplek van die huurmotor sigbaar is.

(2) Sodanige voorkant of vlak van die tariefmeter moet wanneer dit donker is, elektries verlig word sodat passasiers dit te alle tye duidelik kan sien.

Tariefkaart en ander inligting moet vertoon word.

63. Die drywer van enige huurmotor wat met 'n tariefmeter toegerus is, moet 'n kaart wat die Raad verskaf, en waarop die onderstaande inligting duidelik en leesbaar verskyn, op sodanige plek in die huurmotor aanbring, dat die huurder dit te alle tye duidelik kan sien:—

- (a) Die tariewe en bykomende koste wat in die tariefbylae voorgeskryf word;
- (b) die aantal passasiers wat ingevolge die lisensie met die huurmotor vervoer kan word;
- (c) die grootte van die buitebande aan die wiele van die huurmotor;
- (d) die registrasienommer van die huurmotor;
- (e) die nommer van die tariefmeter van die huurmotor.

Rook.

64. Geen drywer van 'n huurmotor mag, terwyl sy voertuig gehuur is, tabak of iets anders sonder die toestemming van die huurder of passasiers rook nie.

*RIKSJAS.**Vereistes ten opsigte van riksjas.*

65. (1) Geen riksja mag gelisensieer word om as publieke voertuig gebruik te word en niemand mag 'n riksja as 'n publieke voertuig gebruik nie, tensy—

- (a) die punte van die disselbome beskerm is deur 'n dwarsstaaf wat aan altwee punte vasgeheg is, sodat die punte van die disselbome nie daar verbystek nie;
- (b) die riksja 'n behoorlike en doeltreffend metaalsteunstuk agter aanhet wat onder uitsteek en verhoed dat die voertuig agteroorval, en wat aan sy onderste punt 'n wielietjie of rolletjie het wat kan rond beweeg en sodanig ontwerp en aangebring is dat dit die pad nie kan beskadig nie;
- (c) die riksja in 'n goeie, skoon en bruikbare toestand verkeer;

(d) a card supplied by the Board showing the tariff of fares prescribed in respect of jinrickshas by Annexure 4 to Schedule D to these by-laws, is exhibited in a weatherproof holder affixed in a conspicuous place on the rear of the jinrickshas, and kept in a legible condition.

(2) No person shall use or cause any jinricksha to be used for the purpose of plying for hire for conveying passengers or goods or both for hire or reward in any public place unless—

(a) the metal plate issued with the licence in respect of jinrickshas licensed as public vehicles is placed and maintained in a conspicuous position so as to be plainly visible at all times from the left side of the jinricksha;

(b) a card supplied by the Board, showing the tariff of fares prescribed in respect of jinrickshas by Annexure 4 to section D to these by-laws, is exhibited in a weatherproof holder fixed in a conspicuous place on the rear of the jinricksha and kept at all times in a legible condition.

Hauler to Help Loading and Unloading.

66. The hauler of any jinricksha shall, without demanding any extra payment therefor, assist in loading or unloading luggage or goods and in conveying the same from and or to the door or entrance of the house or place appointed by the hirer.

TROLLIES AND LORRIES.

Requirements of Trollies and Lorries.

67. No licence shall be issued for the use of, and no person shall use, any trolley or lorry as a public vehicle unless and until—

(a) the owner has caused his name and address, together with the correct weight of the vehicle unladen, to be legibly and conspicuously painted or affixed on the right or off side of the vehicle. Such name, address and weight shall be painted in block letters, at least one inch in height, and the colour of the letters shall be in contrast with the colour of the vehicle;

(b) the owner has caused the words "Registered Carrier/Geregistreeerde Karweier" to be legibly and conspicuously painted or affixed on the left or near side of the vehicle. Such words shall be painted in block letters, at least one inch in height, and the colour of the letters shall be in contrast with the colour of the vehicle.

Only Flat Top Trollies Licensed as Public Vehicles.

68. No trolley shall be licensed as a public vehicle unless the vehicle is constructed with a flat top type of body, suitable for loading furniture and similar goods thereon.

Width of Trollies.

69. No trolley shall exceed 8 (eight) feet in width at the widest part thereof including the wheels.

Weighing of Load in Case of Dispute.

70. (1) In the event of any dispute with the hirer or other person, on whose behalf any trolley or lorry has been hired, and the driver of such trolley or lorry as to the weight of the goods loaded thereon, the driver of such trolley or lorry shall, on the request of any such person, take such trolley or lorry to a public weighing machine for the purpose of ascertaining the weight of such goods, and shall cause the same to be weighed there.

(2) The toll or fee to be paid for such weighing shall be disbursed by the driver and may be recovered with the fare and as portion thereof from the hirer or other person responsible for the payment of such fare should the weight of the goods exceed the weight as stated or estimated by such hirer or other person, and not otherwise: Provided that such charge for weighing shall, if demanded by the driver of such trolley or lorry, be paid before such driver shall be obliged to go to have the same weighed, and shall

(d) 'n tariefkaart wat die Raad verskaf en waarop die tariewe verskyn wat op die tydstip ten opsigte van riksjas by Aanhangsel 4 van Bylae D by hierdie verordeninge voorgeskryf is, in 'n houer wat teen die weer bestand is, op 'n opvallende plek agteraan die riksja aangebring is, en in 'n lesbare toestand gehou word.

(2) Niemand mag 'n riksja gebruik of laat gebruik met die doel om dit op 'n publieke plek vir die vervoer van passasiers of goedere, of albei, teen 'n huurgeld of vergoeding, te huur aan te bied nie, tensy—

(a) die metaalplaatjie wat saam met die lisensie-uitgereik word ten opsigte van riksjas wat as publieke voertuie gelisensieer word, op 'n opvallende plek aangebring en onderhou word, sodat dit te alle tye van die linkerkant van die riksja af sigbaar is;

(b) 'n tariefkaart wat die Raad verskaf en waarop die tariewe verskyn wat ten opsigte van riksjas by Aanhangsel 4 van Bylae D by hierdie verordeninge voorgeskryf is, in 'n houer wat teen die weer bestand is, op 'n opvallende plek agterop die riksja aangebring is, en in 'n leesbare toestand onderhou word.

Die riksja-trekker moet help op- en aflaai.

66. Die trekker van 'n riksja moet, sonder ekstra betaling, behulpzaam wees met die op- en aflaai van bagasie of goedere en dit van en/of na die deur of ingang van die huis of plek wat die huurder aanwys, aandra.

TROLLIES EN LORRIES.

Vereiste ten opsigte van trollies en lories.

67. Geen trollie of lorie mag gelisensieer word om as publieke voertuig gebruik te word, en niemand mag 'n trollie of lorie as 'n publieke voertuig gebruik nie, tensy en alvorens—

(a) die eienaar daarvan sy naam en adres, asook die juiste gewig van die leë voertuig duidelik en opvallend aan die regterkant van die voertuig laat skilder of aanbring het. Sodanige naam, adres en gewig moet in blokletters, minstens een duim hoog, geskilder word, en die kleur daarvan moet in teëstelling met die kleur van die voertuig wees;

(b) die eienaar die woorde „Geregistreeerde Karweier/Registered Carrier" duidelik en opvallend aan die linkerkant van die voertuig laat skilder of aanbring het. Sodanige woorde moet in blokletters, minstens een duim hoog, geskilder word, en die kleur moet in teëstelling met die kleur van die voertuig wees.

Slegs platbuiktrollies word as publieke voertuig gelisensieer.

68. Geen trollie word as 'n publieke voertuig gelisensieer nie, tensy dit 'n plat buik het wat geskik is om meubels of soortgelyke goedere op te laai.

Breedte van trollie.

69. 'n Trollie mag nêrens, insluitende sy wiele, breër as 8 (agt) voet wees nie.

In die geval van 'n geskil moet die vrag geweeg word.

70. (1) Ingeval daar tussen die huurder, of iemand namens wie enige trollie of lorie gehuur is, en die drywer van sodanige trollie of lorie 'n geskil ontstaan oor die gewig van die goedere wat daarop gelaa is, moet sodanige drywer op versoek van so 'n persoon sodanige trollie of lorie na 'n publieke weegtoestel neem met die doel om die gewig van sodanige goedere vas te stel, en moet dit daar laat weeg.

(2) Die weeggeld moet in so 'n geval deur die drywer van die voertuig betaal word, en die drywer kan slegs die weeggeld saam met, en as deel van, die vraggeld verhaal op die huurder, of ander persoon wat vir die betaling daarvan aanspreeklik is, indien die gewig van die goedere die gewig wat sodanige huurder of ander persoon aangegee of geskat het, oorskry, anders nie: Met dien verstande dat, indien die drywer van sodanige trollie of lorie dit eis, sodanige weegkoste eers betaal moet word voordat die drywer verplig kan word om dit te laat weeg, en daarna moet daar op dieselfde wyse as in die geval van geld wat

Transfer of Licences.

80. Where any vehicle which has been licensed under these by-laws is sold and delivered, the purchaser or other person becoming owner thereof shall within 7 (seven) days of such change of ownership take all necessary steps to have the licence transferred into his own name at the licence office of the Board and shall pay such transfer fee as may be prescribed in these by-laws.

Loss of Plate.

81. (1) Should any metal plate issued to the holder of a licence for any vehicle be lost or destroyed, such holder shall forthwith apply to the Board for the issue to him of a fresh plate which shall be issued to him on satisfying the Board that the former plate is lost or destroyed.

(2) Payment shall be made for such fresh plate by the person to whom it was issued in accordance with such fee as may be prescribed by these by-laws.

*LICENCES FOR DRIVERS.**Requirements for Grant of Drivers' Licences.*

82. No driver's licence to drive an animal-drawn public vehicle or jinricksha shall be granted to any person unless and until he has satisfied the Board that—

- (a) he is competent to drive and control such vehicle;
- (b) he has a good and sufficient knowledge of the rules of the road;
- (c) he is not suffering from any physical or other defect which would render him incapable of properly and effectively driving and controlling such vehicle without endangering public safety;
- (d) he is not under 21 years of age;
- (e) he is of good character and a fit and proper person to act as driver of a public vehicle.

Owners or Persons in Charge not to Permit or Allow Unlicensed Drivers to Drive.

83. No owner or person having control or charge of any animal-drawn public vehicle or jinricksha shall cause or permit any person who is not in possession of a current public vehicle driver's licence, appertaining to the kind and class of vehicle concerned, issued in terms of these by-laws, to act as the driver of any such vehicle.

Public Vehicle Driver's Licence.

84. (1) No driver of any animal-drawn public vehicle or hauler of any jinricksha shall sell, hire, lend or similarly dispose of any licence or badge issued to him under these by-laws.

(2) Any person who impersonates any licensed driver shall be guilty of a breach of these by-laws.

(3) No driver's licence shall be transferable.

Duration of Public Vehicle Driver's Licences.

85. Every licence issued to any person to drive an animal-drawn public vehicle or haul a jinricksha shall be half-yearly only and shall expire on the 30th day of June or on the 31st day of December in each and every calendar year.

Lost Public Vehicle Driver's Badges or Licences.

86. (1) Should any badge or licence issued to the driver of an animal-drawn public vehicle or the hauler of any jinricksha be lost or destroyed, such driver shall forthwith apply to the Board for the issue to him of a fresh badge or duplicate licence, which shall be issued to him on satisfying the Board that the former badge or licence is lost or destroyed.

Oordrag van lisensies.

80. Waar 'n voertuig wat ingevolge hierdie verordeninge gelisensieer is, verkoop en afgelewer word, moet die koper, of die persoon wat die eienaar daarvan word, binne 7 (sewe) dae van die datum waarop dit van eienaar verwissel het, al die nodige stappe doen ten einde die lisensie by die lisensiekantoor van die Raad op sy naam te laat oordra, en moet die oordraggeld betaal wat by hierdie verordeninge voorgeskryf word.

Plaatjies wat verlore raak.

81. (1) Indien 'n metaalplaatjie wat aan die lisensiehouer vir 'n voertuig uitgereik is, verlore of vernietig raak, moet sodanige houer onverwyld by die Raad aansoek doen om 'n nuwe plaatjie aan hom uit te reik. Sodanige plaatjie moet aan hom uitgereik word nadat hy die Raad tevrede gestel het dat die vorige plaatjie verlore of vernietig geraak het.

(2) Die persoon aan wie die nuwe plaatjie uitgereik word, moet die bedrag, by hierdie verordeninge voorgeskryf, daarvoor betaal.

*DRYWERSLISENSIES.**Vereistes in verband met die uitreiking van drywerslisensies.*

82. Geen drywerslisensie word aan iemand uitgereik om 'n bespanne publieke voertuig te dryf of 'n riksja te trek nie, tensy en alvorens hy die Raad oortuig het dat—

- (a) hy bekwaam is om sodanige voertuig te hanteer en te beheer;
- (b) hy 'n goeie en genoegsame kennis van die padreëls het;
- (c) hy nie aan liggaamlike of ander gebreke ly wat hom ongeskik maak om sodanige voertuig behoorlik en doeltreffend te hanteer en te beheer sonder om die publieke veiligheid in gevaar te stel nie;
- (d) hy nie jonger as 21 jaar is nie;
- (e) hy 'n persoon van goeie karakter is, en 'n geskikte persoon is om 'n publieke voertuig te dryf.

Eienaars of verantwoordelike persone mag nie ongelisensieerde drywers laat dryf, of toelaat dat hulle dryf nie.

83. Geen eienaar van, of persoon wat verantwoordelik is vir, of beheer het oor, 'n publieke bespanne voertuig, of 'n riksja mag iemand wat nie in besit is van 'n geldige drywerslisensie vir 'n publieke voertuig wat ingevolge hierdie verordeninge ten aansien van die betrokke soort en klas voertuig uitgereik is, toelaat om sodanige voertuig te dryf of riksja te trek nie.

Drywerslisensie vir publieke voertuie.

84. (1) Geen drywer van 'n bespanne publieke voertuig of trekker van 'n riksja mag 'n lisensie of kenteken wat ingevolge hierdie verordeninge aan hom uitgereik is, verkoop, verhuur, uitleen of op 'n dergelike wyse daarvan ontslae raak nie.

(2) Iemand wat hom valslik voordoen as 'n gelisensieerde drywer, is skuldig aan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

(3) Geen drywerslisensie is oordraagbaar nie.

Geldigheidsduur van drywerslisensies vir publieke voertuie.

85. Iedere lisensie wat uitgereik word om iemand in staat te stel om 'n bespanne publieke voertuig te dryf of om 'n riksja te trek, is slegs vir 'n halfjaar geldig, en vervel op die 30ste dag van Junie of op die 31ste dag van Desember van elke kalenderjaar.

Kentekens of lisensies van drywers van publieke voertuie wat verlore geraak het.

86. (1) Indien 'n kenteken of lisensie wat aan 'n drywer van 'n bespanne publieke voertuig of die trekker van 'n riksja uitgereik is, verlore raak of vernietig word, moet sodanige drywer of trekker onverwyld by die Raad aansoek doen om 'n nuwe kenteken of 'n duplikaatlisensie aan hom uit te reik. Sodanige nuwe kenteken of duplikaatlisensie word dan aan hom uitgereik sodra hy die Raad tevrede gestel het dat sy vorige kenteken of lisensie verlore geraak het of vernietig is.

(2) Payment shall be made for such fresh badge or duplicate licence by the person to whom it was issued in accordance with such fee as may be prescribed by these by-laws.

Owners and Drivers to Register Correct Addresses.

87. Every owner of a public vehicle and every licensed driver of such vehicle shall register his residential address at the Licensing office of the Board, which shall be notified of any change of address within 48 (forty-eight) hours thereof.

SCHEDULE D.

ANNEXURE 1.

TARIFF OF FARES FOR FIRST AND SECOND-CLASS MOTOR CABS.

- (1) For any number of passengers up to four:—
- | | |
|--|-----------|
| (a) For the first quarter mile or part thereof.... | s. d. |
| (b) For each succeeding quarter mile or part thereof | 2 6 |
| (c) For every five minutes of waiting time..... | 0 6 |
| (d) For children of 3 (three) years of age and under, in charge of an adult..... | 0 6 |
| | No charge |
- (2) Extra payments:—
- (a) For each additional passenger in excess of four for the entire journey..... 1 0
- (b) Luggage—
- (i) For the first 50 (fifty) lb. weight..... No charge
- (ii) For every extra 50 (fifty) lb. weight or portion thereof..... 0 6
- Provided that a driver shall be entitled to refuse to carry more than 180 lb. weight of luggage in all, or to load any article onto his vehicle likely to damage or hinder the progress of his vehicle.
- (3) Where any second-class cab is not provided with a taximeter, the shortest convenient route shall be followed and the fare calculated accordingly.

SCHEDULE D.

ANNEXURE 2.

TARIFF OF FARES FOR FIRST AND SECOND-CLASS ANIMAL-DRAWN CABS.

- (1) The hiring of any first or second-class animal-drawn cab shall be by distance or by time, as may be expressed by the hirer at the time of hiring, but failing such expression at the time of hiring, the engagement shall be taken to be by distance.
- (2) By distance—
- (a) For any number of passengers up to four—
- | | |
|---|-----------|
| (i) For the first half mile or part thereof.. | s. d. |
| (ii) For each succeeding half-mile or part thereof..... | 1 0 |
| (iii) Waiting— | 0 9 |
| For the first five minutes..... | No charge |
| For every additional five minutes or part thereof..... | 0 6 |
| (iv) Children of 3 (three) years of age and under, in charge of an adult..... | No charge |
- (b) Extra payments—
- (i) For every additional passenger in excess of four for the entire journey..... 1 0
- (ii) Luggage—
- A—For the first 50 (fifty) lb. weight No charge
- B—For every extra 50 (fifty) lb. weight or portion thereof..... 0 6
- (c) The shortest convenient route shall be followed and fares shall be calculated accordingly.
- (3) By time—
- (a) For the first hour or part thereof (irrespective of the number of passengers: Provided that the number of passengers, for which the cab is licensed to carry is not exceeded)..... 7 6
- (b) For each additional 15 (fifteen) minutes or part thereof..... 2 0
- (c) No driver shall be under any obligation to accept a time engagement for more than 3 (three) consecutive hours.
- (4) A driver shall be entitled to refuse to carry more than 180 lb. weight of luggage in all, or to load any article onto his vehicle, likely to damage or hinder the progress of the vehicle.

(2) Die persoon aan wie die nuwe kenteken of duplikaatlisensie uitgereik word, moet die bedrag wat by hierdie verordeninge voorgeskryf word, daarvoor betaal.

Eienaars en drywers moet hulle juiste adresse laat opteken.

87. Elke eienaar van 'n publieke voertuig en elke gelisensieerde drywer van sodanige voertuig, moet sy woonadres by die lisensiekantoor van die Raad laat opteken, en enige adresverandering binne 48 (agt-en-veertig) uur daar aanmeld.

BYLAE D.

AANHANGSEL 1.

HUURTARIEF TEN OPSIGTE VAN EERSTE- EN TWEEDEKLASHUURMOTORS.

- (1) Vir enige aantal passasiers tot vier—
- | | |
|---|-------|
| (a) Vir die eerste kwartmyl of gedeelte daarvan... | s. d. |
| (b) Vir elke daaropvolgende kwartmyl of gedeelte daarvan..... | 2 6 |
| (c) Vir elke vyf minute wat daar gewag word.... | 0 6 |
| (d) Vir kinders 3 (drie) jaar oud of jonger, wat onder toesig van 'n volwassene is..... | 0 6 |
| | Vry |
- (2) Bykomende vorderings—
- (a) Vir elke bykomende passasier bo vier, vir die hele reis..... 1 0
- (b) Bagasie—
- (i) Vir die eerste 50 (vyftig) lb. gewig.... Vry
- (ii) Vir elke bykomende 50 (vyftig) lb. gewig of gedeelte daarvan..... 0 6
- Met dien verstande dat 'n drywer kan weier om meer as altesaam 180 lb. gewig aan bagasie te vervoer, of enige artikel in sy voertuig te laai wat die voertuig waarskynlik kan beskadig of die gang daarvan kan belemmer.
- (3) Waar enige tweedeklashuurmotor nie met 'n tariefmeter toegerus is nie, moet die kortste gerieflike roete gevolg en die gelde daarvolgens verskuldig bereken word.

BYLAE D.

AANHANGSEL 2.

HUURTARIEF TEN OPSIGTE VAN BESPANNE EERSTE- EN TWEEDEKLASHUURRYTUIE.

- (1) 'n Bespanne eerste- of tweedeklashuurrytuig moet, na gelang van die huurder se opdrag wanneer hy die voertuig huur, volgens afstand of tydsduur gehuur word maar indien sodanige opdrag nie gegee word wanneer die voertuig gehuur word nie, word daar gegag dat dit volgens afstand gehuur is.
- (2) Volgens afstand—
- | | |
|---|-------|
| (a) Vir enige aantal passasiers tot vier— | s. d. |
| (i) Vir die eerste halfmyl of gedeelte daarvan | 1 0 |
| (ii) Vir elke daaropvolgende halfmyl of gedeelte daarvan..... | 0 9 |
| (iii) Wagtyd— | |
| Vir die eerste vyf minute..... | Niks |
| Vir elke bykomende vyf minute of gedeelte daarvan..... | 0 6 |
| (iv) Kinders 3 (drie) jaar oud of jonger, wat onder toesig van 'n volwassene is.. | Vry |
- (b) Bykomende vorderings—
- (i) Vir elke bykomende passasier bo vier, vir die hele reis..... 1 0
- (ii) Bagasie—
- (i)—Vir die eerste 50 (vyftig) lb. gewig Vry
- (ii)—Vir elke bykomende 50 (vyftig) lb. gewig, of gedeelte daarvan..... 0 6
- (c) Die kortste gerieflike roete moet gevolg word en die gelde daarvolgens verskuldig bereken word.
- (3) Volgens tydsduur—
- (a) Vir die eerste uur of gedeelte daarvan (afgesien van die aantal passasiers; Met dien verstande dat die aantal wat in die huurtyuig se lisensie voorgeskryf is, nie oorskry word nie)..... 7 6
- (b) Vir elke bykomende 15 (vyftien) minute of gedeelte daarvan..... 2 0
- (c) Geen drywer is verplig om hom vir langer as 3 (drie) agtereenvolgende ure te verbind nie.
- (4) 'n Drywer kan weier om meer as altesaam 180 lb. gewig aan bagasie te vervoer, of om enige artikel in sy voertuig te laai wat die voertuig waarskynlik kan beskadig of die gang daarvan kan belemmer.

Item.	Description of Vehicles.	Licence Fees.			
		Half-yearly.	Yearly.		
		£ s. d.	£	s.	d.
9	Hand-cart— This licence shall be required for every hand-cart..... Provided that this licence shall not be required for Boy Scouts, Girl Guides, Pathfinders, Voortrekkers and like organisations' trek carts.	0 10 0	1	0	0
10	Jinricksha hauler..... This licence shall be required by every hauler of a jinricksha.	0 10 0	0	0	0
11	Duplicate licence: 2s. 6d.				
12	Duplicate badge or plate: 3s. 6d.				
13	Driver of horse-drawn public vehicle	0 10 0	0	0	0
14	For every petrol pump on sidewalk..	0 0 0	3	0	0
15	(a) Transfer of licence for a vehicle other than cycle and tricycle: 10s. (b) Transfer of licence for a cycle or tricycle: 2s.				
16	An inclusive charge for all vehicles used by a farmer bona fide residing and carrying on business as a farmer within the area of jurisdiction of the Local Area Committee and conveying produce to and from the market: Provided that this shall not be deemed to include the use of vehicles for the delivery of milk, the hawking of produce, or the transport of goods or materials other than for private use.....	0 0 0	1	0	0

NOTE—

- (a) The fees for renewal of half-yearly public vehicle and driver's licences shall be payable on or before the 15th day of January and the 15th day of July in each year.
(b) Yearly licences shall be granted from the 1st January to the 31st December and all fees for renewal of such licences shall be payable on or before the 31st day of January in each year.

SCHEDULE E.

LOCAL AREA COMMITTEE.

WEST WITWATERSRAND.

Administrator's Notice No. 359.] [11 June 1958.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM PAARDE-
PLAATS No. 196, DISTRICT OF WOLMA-
RANSSTAD.

With reference to Administrator's Notice No. 613 of 21st August, 1957, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (1) of section thirty-one of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the sub-joined sketch plan.

D.P. 07-074-23/24/P.2.

Item.	Beskrywing van Voertuie.	Lisensiegelde.			
		Half-jaarliks.	Jaarliks.		
		£ s. d.	£	s.	d.
9	'n Handkar— Hierdie lisensie word vereis ten opsigte van elke handkar..... Met dien verstande dat hierdie lisensie nie ten opsigte van die trek-karretjies van die Boy Scouts, Girl Guides, Pathfinders, Voortrekkers, en soortgelyke organisasies vereis word nie.	0 10 0	0	0	0
10	'n Riksja-trekker..... Hierdie lisensie moet deur elke trekker van 'n riksja uitgeneem word.	0 10 0	1	0	0
11	'n Duplikaatlisensie: 2s. 6d.				
12	'n Duplikaatkenteken of -plaatjie: 3s. 6d.				
13	'n Drywer van 'n publieke voertuig deur perde getrek.....	0 10 0	0	0	0
14	Elke petrolpomp langs sypaadjie....	0 0 0	3	0	0
15	Oordrag van lisensie vir 'n voertuig ander as 'n fiets: 10s. (b) Oordrag van lisensie vir 'n fiets of driewieler: 2s.				
16	'n Insluitende tarief vir alle voertuie wat gebruik word deur 'n boer wat bona fide binne die regsgebied van die Plaaslike Gebiedskomitee woonagtig is en besigheid dryf as boer en produkte na en van die mark vervoer: Met dien verstande dat daar nie geag word dat die gebruik van voertuie vir die aflewering van melk, die vent van produkte of die vervoer van goedere of materiaal uitgesonderd vir eie gebruik, hierby inbegrepe word nie.....	0 0 0	1	0	0

LET WEL—

- (a) Die halfjaarlikse publieke voertuiglisensies sowel as drywerslisensies moet elke jaar voor of op die 15de dag van Januarie en die 15de dag van Julie hernieu, en die geld daarvoor betaal word.
(b) Jaarlikse lisensies word ten opsigte van die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember uitgereik, en alle hernuwingsgelde is elke jaar voor of op die 31ste dag van Januarie betaalbaar.

BYLAE E.

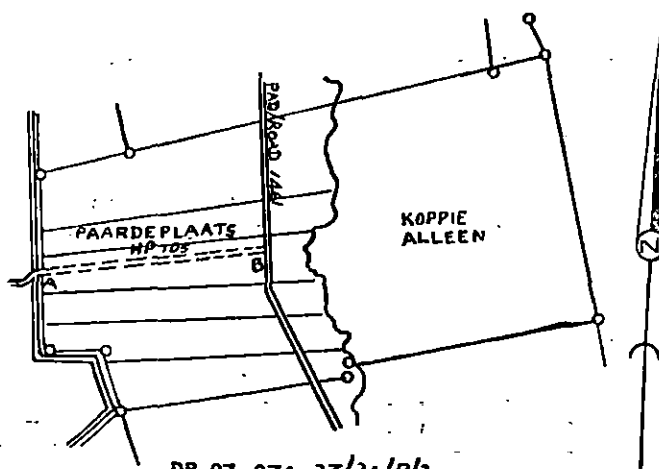
PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE.

WES-WITWATERSRAND.

Administrateurskennisgewing No. 359.] [11 Junie 1958.
PADREELINGS OP DIE PLAAS PAARDEPLAATS
No. 196, DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 613 van 21 Augustus 1957, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-074-23/24/P.2.



DP 07-074-23/24/P.2
VERWYSINGS REFERENCES
PAD GESLUIT A=B=C=D ROAD CLOSED
BESTAANDE PAAIE EXISTING ROADS

Administrator's Notice No. 360.]

[11 June 1958.

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Rustenburg, that Provincial Road No. P.124, Section 1 (Swartruggens—Lindleyspoort—Uitlanderskraal) traversing the farm Rustvoorby No. 895, District of Rustenburg, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

T.A.E.A. 9-2-2-37-P124/1.

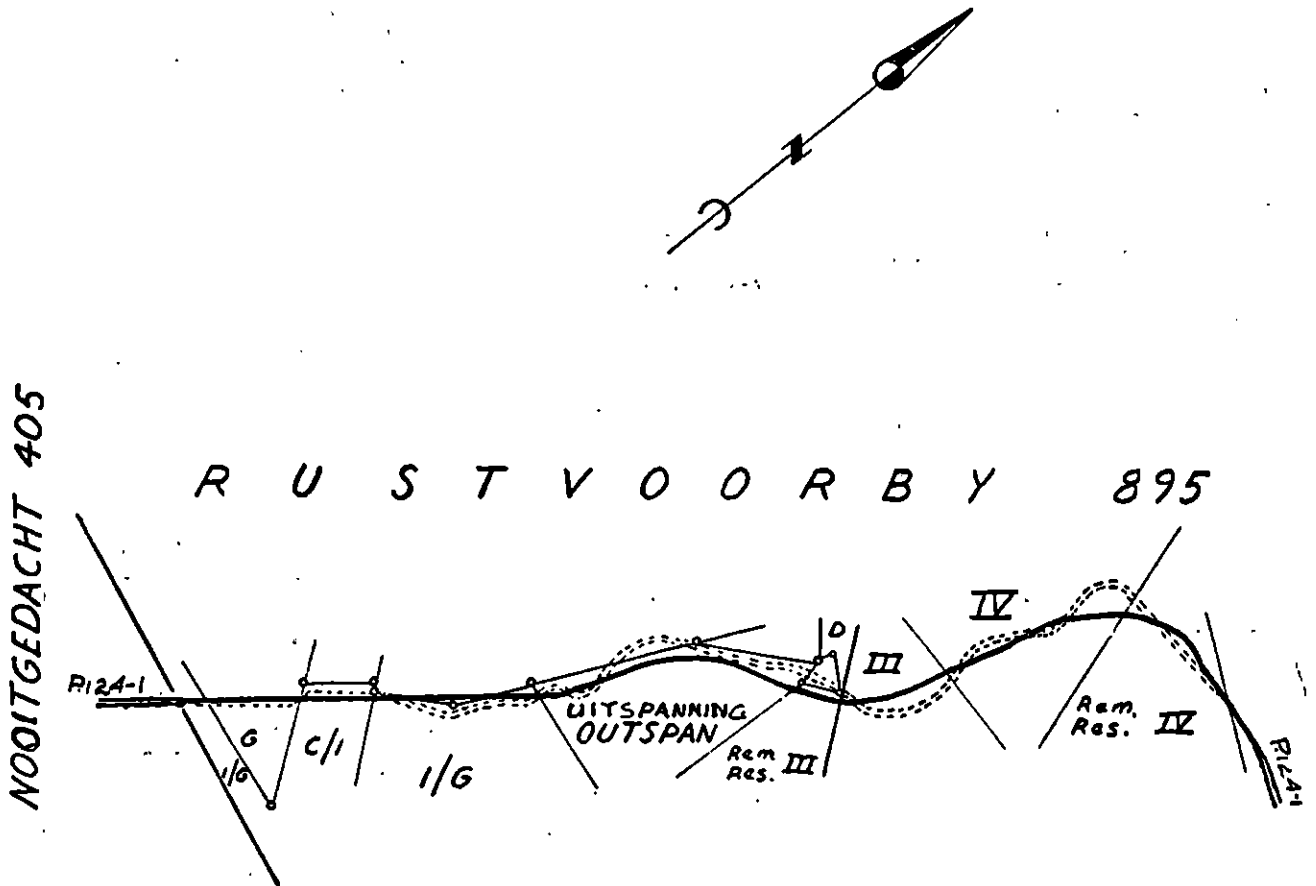
Administrateurskennisgewing No. 360.]

[11 Junie 1958.

VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die padraad van Rustenburg, goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P.124, Seksie 1 (Swartruggens—Lindleyspoort—Uitlanderskraal) oor die plaas Rustvoorby No. 895, distrik Rustenburg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) verlé word.

T.A.E.A. 9-2-2-37-P124/1.



T.A.E.A. 9-2-2-37-P124/1

REFERENCE

VERWYSING

Road Opened

Pad Ge - open.

Road Closed

Pad Gesluit

Existing Road.

Bestaande Pad

Administrator's Notice No. 361.]

[11 June 1958.

PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH—DISTRICT JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section three of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), that the width of the portion of Provincial Road P. 1 section 2 (Johannesburg-Pretoria, now National Road T.1, section 21), traversing the farm Waterval No. 34, District of Johannesburg, shall be increased as indicated on the subjoined sketchplan.

T.A.R. 12/726/3/9 (Gen).

Administrateurskennisgewing No. 361.]

[11 Junie 1958.

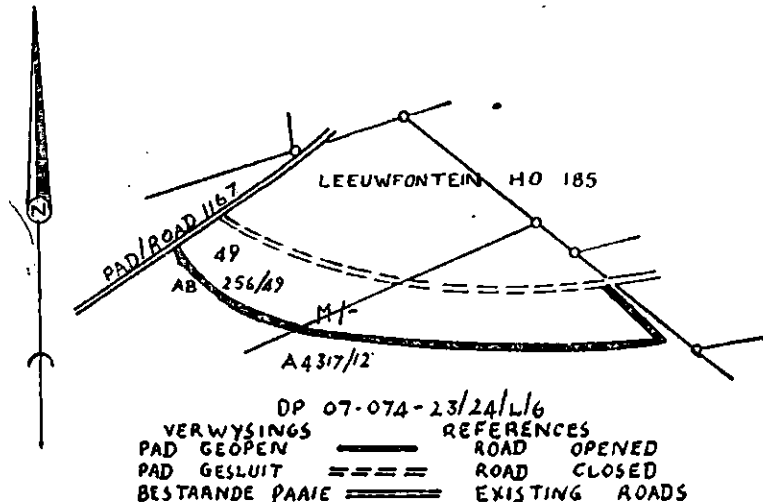
OPENBARE PAD.—VERMEERDERING VAN BREEDTE—DISTRIK JOHANNESBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Provinsiale Pad P. 1 seksie 2 (Johannesburg-Pretoria, nou Nasionale Pad T. 1, seksie 21) oor die plaas Waterval No. 34, distrik Johannesburg, vermeerder word soos aangetoon op bygaande sketsplan.

T.A.R. 12/726/3/9 (Gen).

Administrator's Notice No. 362.] [11 June 1958.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM LEEUW-
FONTEIN No. H.O. 185, DISTRICT WOLMA-
RANSSTAD.

With reference to Administrator's Notice No. 338 of 8th May, 1957, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) to approve the road adjustments shown on the sub-joined sketch plan.
D.P. 07-074-23/24/L.6.



Administrateurskennisgewing No. 362.] [11 Junie 1958.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS LEEUW-
FONTEIN No. H.O. 185, DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 338 van 8 Mei 1957 word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) goedkeuring te heg aan die Padreëlins soos aangetoon op bygaande sketsplan.
D.P. 07-074-23/24/L.6.

Administrator's Notice No. 363.] [11 June 1958.
MUNICIPALITY OF KEMPTON PARK.—PUBLIC
HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS
AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.
T.A.L.G. 5/77/16.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KEMTON PARK.—PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS AMENDMENT.

Revoke the Tariff of Charges for the inspection and stamping of carcasses [sub-section (d) of section 2 of Part VI of Chapter I of the Regulations of the Municipality of Kempton Park, published under Administrator's Notice No. 302, dated the 19th June, 1935, as amended], as contemplated by section 378 of the Public Health By-laws and Regulations, published under Administrator's Notice No. 11, dated the 12th January, 1949.

Administrator's Notice No. 364.] [11 June 1958.
MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.—WATER
BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred-and-one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.
T.A.L.G. 5/103/40.

Administrateurskennisgewing No. 363.] [11 Junie 1958.
MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—WYSIGING
VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDE-
NINGE EN REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.
T.A.L.G. 5/77/16.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE EN REGULASIES.

Die Tarief van Gelde vir die inspeksie en stempel van karkasse [subartikel (d) van artikel 2, Deel VI van Hoofstuk I van die Regulasies van die Munisipaliteit Kempton Park, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 302 van 19 Junie 1935, soos gewysig], soos beoog by artikel 378 van die Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 11 van 12 Januarie 1949, word hierby herroep.

Administrateurskennisgewing No. 364.] [11 Junie 1958.
MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—WYSI-
GING VAN WATERVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.
T.A.L.G. 5/103/40.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.—WATER BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Water By-laws of the Municipality of Wolmaransstad, published under Administrator's Notice No. 167, dated the 20th March, 1946, as amended, by the deletion of section 10 and the substitution therefor of the following:—

„ 10. The tariff for irrigation water is as follows:—

7s. per erf, per month.

3s. 6d. per half erf, per month.”

Administrator's Notice No. 365.]

[11 June 1958.

GRASKOP HEALTH COMMITTEE.—TOWN HALL REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/94/84.

SCHEDULE.

GRASKOP HEALTH COMMITTEE.—TOWN HALL REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Town Hall Regulations of the Graskop Health Committee published under Administrator's Notice No. 31, dated the 20th January, 1937, as amended, by the addition to item 7 part A of the Tariff of the following:—

“ Non-profitable social meetings of local institutions, per night 1 10 0.”

Administrator's Notice No. 366.]

[11 June 1958.

JOHANNESBURG MUNICIPALITY. — PROPOSED WATER PIPELINE OVER (i) PORTIONS 52, 53, 54, 69 AND 70 (KNOWN AS ALANDALE ESTATE) OF THE FARM BOTHASFONTEIN No. 198; (ii) THE REMAINING EXTENT OF PORTION (BEAULIEU) OF WITPOORT No. 551.

The Administrator has, in terms of section *one hundred and thirty-nine* of the Local Government Ordinance, 1939, appointed Mr. Theo Lorentz as a Commissioner to inquire into and report on the propriety of the proposal by the Johannesburg City Council to construct a water pipeline over:—

- (i) Portions 52, 53, 54 69 and 70 (known as Alandale Estate) of the farm Bothasfontein No. 198;
- (ii) the remaining extent of Portion (Beaulieu) of Witpoort No. 551 and the objections thereto.

The Administrator hereby notifies, in terms of section *five* of the Commission's Powers Ordinance, 1902, that he has in terms of the said section conferred on the Commissioner the powers, jurisdiction and privileges of the said Ordinance.

T.A.L.G. 16/11/123.

Administrator's Notice No. 367.]

[11 June 1958.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM DE RUST 78, DISTRICT DELAREYVILLE.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of paragraph (b) of section *thirty-two* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-075-23/24/D.28.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—WYSIGING VAN WATERVERORDENINGE.

Die Watervordering van die Munisipaliteit Wolmaransstad, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 167 van 20 Maart 1946, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 10 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„ 10. Die tarief vir leiwatër is as volg:—

7s. per erf, per maand.

3s. 6d. per halferf, per maand.”

Administrateurskennissgewing No. 365.]

[11 Junie 1958.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN GRASKOP.—WYSIGING VAN STADSAAALREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/94/84.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN GRASKOP.—WYSIGING VAN STADSAAALREGULASIES.

Die Stadsaalregulasies van die Gesondheidskomitee van Graskop, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 31 van 20 Januarie 1937, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur aan item 7 deel A van die Tarief die volgende toe te voeg:—

„ Nie-winsgewende sosiale byeenkomste van plaaslike instellings, per aand 1 10 0.”

Administrateurskennissgewing No. 366.]

[11 Junie 1958.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG. — VOORGE-
STELDE WATERPYPLYN OOR (i) GEDEELTES
52, 53, 54, 69 EN 70 (BEKEND AS ALANDALE-
LANDGOED) VAN DIE PLAAS BOTHAS-
FONTEIN No. 198; (ii) DIE RESTANT VAN
GEDEELTE (BEAULIEU) VAN WITPOORT No.
551.

Die Administrateur het, ingevolge artikel *honderd negen-dertig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, mnr. Theo Lorentz aangestel as Kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Stadsraad van Johannesburg om waterpype te lê oor—

- (i) Gedeeltes 52, 53, 54, 69 en 70 (bekend as Alandale-landgoed) van die plaas Bothasfontein No. 198;
- (ii) die restant van Gedeelte (Beaulieu) van Witpoort No. 551, en die besware daarteen.

Die Administrateur maak hiermee, ingevolge artikel *vyf* van die „Commission's Powers Ordinance”, 1902, bekend dat hy ingevolge genoemde artikel die bevoegdheid, regsmag en voorregte van genoemde Ordonnansie aan die Kommissaris verleen het.

T.A.L.G. 16/11/123.

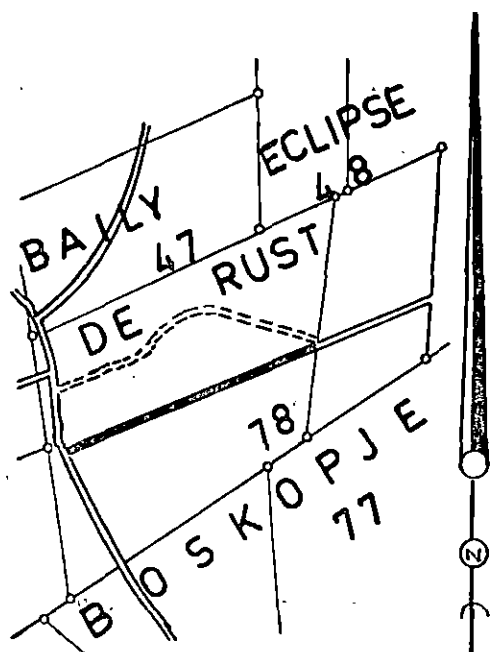
Administrateurskennissgewing No. 367.]

[11 Junie 1958.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS DE RUST 78,
DISTRIK DELAREYVILLE.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig paragraaf (b) van artikel *twee-en-dertig* van die Pad-ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) goedkeuring te heg aan die padreëlings soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-075-23/24/D.28.



DP 07 075 23 24 D28
Reference Verwysing

Road opened — Pad geopen
Road closed ----- Pad gesluit
Existing Roads — Bestaande Paaie

Administrator's Notice No. 368.]

[11 June 1958.

Administraturskennisgewing No. 368.]

[11 Junie 1958.

A

N

DRAFT ORDINANCE

To provide for the guaranteeing of a loan required by any provincial employee for the purpose of acquiring a dwelling for his own use and for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Definitions.

1. In this Ordinance, unless the context otherwise indicates—

“Administrator” means the officer appointed under the provisions of section sixty-eight of the South Africa Act, 1909, acting on the advice and with the consent of the Executive Committee of the Province;

“provincial employee” means any person who is a contributor to a fund established under—

- (a) the Transvaal Teachers' Pensions Ordinance, 1916 (Ordinance No. 5 of 1916); or
- (b) the Transvaal Hospital Nurses' Pensions Ordinance, 1919 (Ordinance No. 13 of 1919); or
- (c) the Transvaal Hospital and Provincial Officials Pensions Ordinance, 1927 (Ordinance No. 14 of 1927).

Guarantees by Administrator.

2. (1) The Administrator may, for the purpose of enabling any provincial employee to acquire a dwelling for his own use, guarantee on such terms and conditions as he may determine, the interest on and the capital of an amount not exceeding thirty per cent of the amount of any loan required by any such employee for that purpose, and may enter into such agreements and do such other things (including the making of regulations) as may be necessary for or incidental to the carrying out of this sub-section.

(2) Any loss which may be incurred by the Administrator in consequence of any guarantee given under sub-section (1) shall be defrayed from moneys appropriated by the Provincial Council for the purpose.

Short title.

3. This Ordinance shall be called the Dwelling Loans Guarantee Ordinance, 1958.

T.A.A. 3/1/48/19.

ONTWERP-ORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir die waarborg van 'n lening deur enige provinsiale werknemer benodig vir die doel om 'n woning vir sy eie gebruik te verkry en vir aangeleenthede in verband daarmee.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. In hierdie Ordonnansie, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

Woordoms-krywing.

„Administrateur”, die amptenaar aangestel ingevolge die bepalings van artikel agt-en-sestig van die Zuid Afrika Wet, 1909, handelende op die advies en met die toestemming van die Uitvoerende Komitee van die Provinsie;

„provinsiale werknemer”, enige persoon wat 'n bydraer is tot 'n fonds gestig kragtens—

- (a) die Transvaalse Onderwysers Pensioenen Ordonnantie, 1916 (Ordonnansie No. 5 van 1916); of
- (b) die Transvaal Hospitaalverpleegsters Pensioenen Ordonnantie, 1919 (Ordonnansie No. 13 van 1919); of
- (c) die Transvaal Hospitaal en Provinsiale Beamptes Pensioene Ordonnansie, 1927 (Ordonnansie No. 14 van 1927).

2. (1) Die Administrateur kan, met die doel om 'n provinsiale werknemer in staat te stel om 'n woning vir sy eie gebruik te verkry, op die bedinge en voorwaardes wat hy bepaal, die rente op en die hoofsom van 'n bedrag waarborg wat dertig persent van die bedrag van 'n lening deur so 'n werknemer vir daardie doel benodig, nie oorskry nie, en kan die ooreenkomste aangaan en die ander dinge verrig (met inbegrip van die uitvaardiging van regulasies) wat nodig mag wees vir, of in verband mag staan met die uitvoering van hierdie subartikel.

Waarborg deur Admini-strateur.

(2) Enige verlies wat deur die Administrateur gely mag word ten gevolge van 'n waarborg kragtens subartikel (1) verstrekk, word bestry uit gelde deur die Provinsiale Raad vir die doel beskikbaar gestel.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op die Waarborg van Woninglenings, 1958.

Kort titel.

T.A.A. 3/1/48/19.

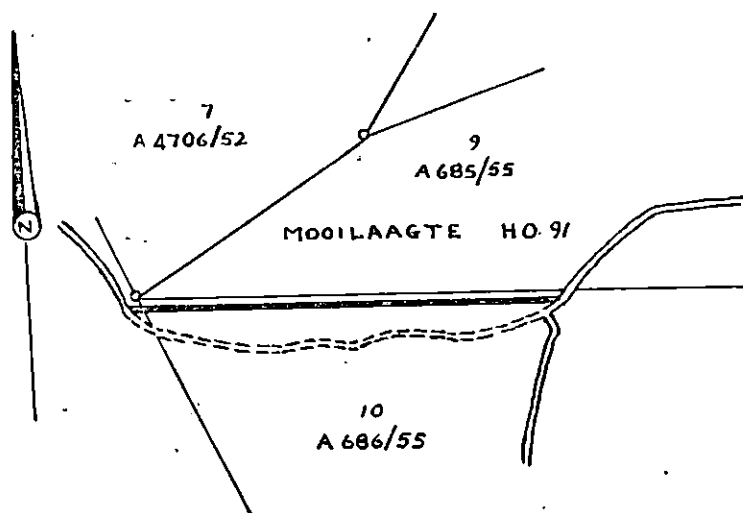
Administrator's Notice No. 369.]

[11 June 1958.]

**ROAD ADJUSTMENT ON THE FARM MOOIL-
LAAGTE No. H.O. 91, DISTRICT SCHWEIZER-
RENEKE.**

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (b) of section *thirty-two* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-074-23/24/M.16.



DP 07-074-23/24/M/16

VERWYSINGS - REFERENCES

PAD GEOPEN ——— ROAD OPENED

PAD GESLUIT === ROAD CLOSED

BESTAANDE PAAIE ——— EXISTING ROADS

Administrator's Notice No. 370.]

[11 June 1958.]

**TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE,
1931, AS AMENDED.—AMENDMENT OF REGU-
LATIONS PRESCRIBING FEES FOR MATTERS
DEALT WITH BY THE TOWNSHIPS BOARD.**

The Administrator, in terms of section *fifty-nine* read with section *twelve* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931 (Ordinance No. 11 of 1931), hereby amends the Regulations prescribing Fees for Matters Dealt with by the Townships Board, published under Administrator's Notice No. 365 of the 16th June, 1948, as amended by Administrator's Notice No. 685 of the 20th August, 1952, by—

- (1) the addition at the end of Item 1 of Annexure A of the following paragraphs:—

“(a) The fees prescribed in this item shall be payable—

- (i) in respect of a township which is to be established on one piece of land; and
- (ii) in respect of a township which is to be established on two or more contiguous pieces of land.

- (b) If a township is to be established on two or more separate portions of land, that is to say, portions of land which are not contiguous, the fees prescribed in this item shall be payable in respect of each such separate portion”; and

- (2) the addition at the end of Item 3 of Annexure A of the following paragraphs:—

“(a) The fees prescribed in this item shall be payable in respect of the subdivision in townships—

- (i) of an erf; and
- (ii) of two or more contiguous erven having the same owner or joint owners.

Administrateurskennisgewing No. 369.]

[11 Junie 1958.]

**PADREËLINGS OP DIE PLAAS MOOILAAGTE No.
H.O. 91, DISTRIK SCHWEIZER-RENEKE.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig paragraaf (b) van artikel *twee-en-dertig* van die Pad-ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlins soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-074-23/24/M.16.

Administrateurskennisgewing No. 370.]

[11 Junie 1958.]

**DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE,
1931, SOOS GEWYSIG.—WYSIGING VAN REGU-
LASIES VIR DIE BEPALING VAN GELDE VIR
SAKE WAT DEUR DIE DORPERAAD BEHAN-
DEL WORD.**

Die Regulasies vir die Bepaling van Gelde vir Sake wat deur die Dorperaad behandel word, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 365 van 16 Junie 1948, soos gewysig by Administrateurskennisgewing No. 685 van 20 Augustus 1952, word hierby ingevolge die bepaling van artikel *nege-en-vyftig* gelees met artikel *twaalf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 11 van 1931), verder deur die Administrateur gewysig deur—

- (1) aan die end van Item 1 van Aanhangsel A die volgende paragrafe toe te voeg:—

“(a) Die gelde in hierdie item voorgeskryf is betaalbaar—

- (i) ten opsigte van 'n dorp wat op 'n stuk grond opgerig gaan word; en
- (ii) ten opsigte van 'n dorp wat op twee of meer aangrensende stukke grond opgerig gaan word.

- (b) Indien 'n dorp op twee afsonderlike gedeeltes grond, dit wil sê, gedeeltes grond wat nie aangrensend is nie opgerig gaan word, is die gelde wat in hierdie item voorgeskryf word betaalbaar ten opsigte van elke aparte deel”; en

- (2) aan die end van Item 3 van Aanhangsel A die volgende paragraaf toe te voeg:—

“(a) Die gelde in hierdie item voorgeskryf, is betaalbaar ten opsigte van die onderverdeling in dorpe—

- (i) van 'n erf; en
- (ii) van twee of meer aangrensende erwe wat dieselfde eienaar of gemeenskaplike eienaars het.

- (b) If two or more erven in a township having the same owner or joint owners are not so contiguous the fees prescribed in this item shall be payable in respect of the subdivision of each such erf."

T.A.D. 2/2/2, Vol. 3.

Administrator's Notice No. 371.]

[11 June 1958.

MUNICIPALITY OF AMSTERDAM.—BRICK-MAKING AND QUARRYING BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred-and-one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/18/44.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF AMSTERDAM.—BRICKMAKING AND QUARRYING BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Brickmaking and Quarrying By-laws of the Municipality of Amsterdam, published under Administrator's Notice No. 269, dated the 20th June, 1934, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the amount "£1" in paragraph (a) of section 4 of Chapter I, and the substitution therefor of the amount "£3".

2. By the deletion of paragraph (b) of section 4 of Chapter I.

3. By the deletion of part (A) of section 3 of Chapter II and the substitution therefor of the following:—

"A. The following rates shall be payable in respect of stone delivered at the quarries on the premises of the Council:—

- (i) Building stone, undressed, 2 inches to 7 inches in width: £4 per cubic yard.
- (ii) Building stone, undressed, above 7 inches to 14 inches in width: £1. 10s. per cubic yard.
- (iii) Paving stone, not larger than 2 square feet each, undressed, 15s. per cubic yard.
- (iv) Flat stone, undressed, 2 inches to 2½ inches thick for use outside the municipality: 1d. per square foot.
- (v) Flat stone, undressed, 2 inches to 2½ inches thick for use in the municipality: 10s. per load of three tons or portion thereof.
- (vi) Waste flat stone above 2½ inches thick, not required by the Council: 2s. 6d. per load of three tons or portion thereof.
- (vii) Waste building stone, above 14 inches in width not required by the Council: 5s. per three cubic yards or portion thereof."

Administrator's Notice No. 372.]

[11 June 1958.

MUNICIPALITY OF COLIGNY. — LOCATION, NATIVE ADVISORY BOARD AND TRADING REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G. 5/61/51.

- (b) Indien twee of meer erwe wat dieselfde eienaar of gemeenskaplike eienaars het, nie aldus aangrensend is nie, is die gelde in hierdie item voorgeskryf, betaalbaar ten opsigte van die onderverdeling van elke sodanige erf."

T.A.D. 2/2/2, Deel 3.

Administrateurskennisgewing No. 371.]

[11 Junie 1958.

MUNISIPALITEIT AMSTERDAM.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE STEENBAKKERYE EN UITGRAWINGE VAN GROND.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/18/44.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT AMSTERDAM.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE STEENBAKKERYE EN UITGRAWINGE VAN GROND.

Die Verordeninge insake Steenbakkerye en Uitgrawing van Grond van die Munisipaliteit Amsterdam, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 269 van 20 Junie 1934, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in paragraaf (a) van artikel 4 van Hoofstuk I, die bedrag „£1" te skrap en dit deur die bedrag „£3" te vervang.

2. Deur paragraaf (b) van artikel 4 van Hoofstuk I, te skrap.

3. Deur deel A van artikel 3 van Hoofstuk II te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„A. Die gelde betaalbaar ten opsigte van klip deur die Raad gelewer op die Raad se persele by die groewe is as volg:—

- (i) Messelklip, onbewerk, 2 duim tot 7 duim breed: £4 per kubieke jaart.
- (ii) Messelklip, onbewerk, bo 7 duim tot 14 duim breed: £1. 10s. per kubieke jaart.
- (iii) Plaveiklip, onbewerk, nie groter as 2 vierkante voet elk: 15s. per kubieke jaart.
- (iv) Plakklip, onbewerk, 2 duim tot 2½ duim dikte, vir gebruik buite die munisipaliteit: 1d. per vierkante voet.
- (v) Plakklip, onbewerk, 2 duim tot 2½ duim dikte, vir gebruik binne die munisipaliteit: 10s. per drie ton, of gedeelte van drie ton.
- (vi) Afval plakklip, bo 2½ duim dikte, wat nie deur die Raad benodig word nie: 2s. 6d. per drie ton, of gedeelte van drie ton.
- (vii) Afval messelklip, bo 14 duim wyd wat nie deur die Raad benodig word nie: 5s. per drie kubieke jaart, of gedeelte van drie kubieke jaart."

Administrateurskennisgewing No. 372.]

[11 Junie 1958.

MUNISIPALITEIT COLIGNY. — WYSIGING VAN LOKASIE-, ADVISERENDE NATURELLEKOMITEE- EN HANDELSREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/61/51.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF COLIGNY.—LOCATION, NATIVE ADVISORY BOARD AND NATIVE TRADING REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Location, Native Advisory Board and Native Trading Regulations of the Municipality of Coligny, published under Administrator's Notice No. 2, dated the 3rd January, 1951, as amended by the addition to subregulation (1) of regulation 34 of Chapter 1 of the following:—

„(f) The holder of a residential permit, or any person who is required to be the holder of a residential permit in respect of the following Economic Housing Scheme houses:—

- (i) Type N.E. 51/19 dwellings, £1. 5s. 3d. per month.
- (ii) Type N.E. 51/6 dwellings, £2. 5s. 5d. per month.
- (iii) Type N.E. 52/9 dwellings, £1. 17s. 4d. per month.
- (iv) Type N.E. 51/12A dwellings, £1. 13s. 4d. per month.
- (v) Hostel, 10s per month per occupier.”

Administrator's Notice No. 373.]

[11 June 1958.]

PROVINCIAL COUNCIL OF TRANSVAAL.—ELECTORAL DIVISIONS OF KEMPTON PARK, LYDENBURG, ROSETTENVILLE, TROYEVILLE AND YEOVILLE.

In accordance with the provisions of section *eighty-eight*, read with section *eighty-seven*, of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), it is hereby notified for general information that at the nomination courts held on 26th May, 1958, as directed in Administrator's Proclamation No. 130 of 1958, dated 7th May, 1958, the undermentioned persons were duly declared elected as members of the Provincial Council of Transvaal for the Electoral Division indicated opposite their names:—

Coetzee, Jan Albert: Kempton Park.
 Erasmus, Jakobus Johannes Petrus: Lydenburg.
 Kowarsky, Alexander Leopold: Yeoville.
 Oberholzer, Johannes Francois: Rosettenville.
 Sachs, Louis: Troyeville. T.A.P.R. 20/2/4.

Administrator's Notice No. 374.]

[11 June 1958.]

OPENING.—DISTRICT ROADS, DISTRICT GERMISTON.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Germiston that the following roads known as—

- (i) Ridge Road traversing the remaining extent of Portion D of portion of the farm Rietfontein No. 8, District of Germiston;
- (ii) Summer Way and Long Avenue traversing the remaining extent of Portion C of portion of the farm Rietfontein No. 8, District of Germiston;
- (iii) Swemmer Road Extension traversing the remaining extent of portion of the farm Rietfontein No. 8, District of Germiston; as shown on the sketchplan subjoined hereto shall, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) be public and district roads.

D.P. 021-23/17B/022.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT COLIGNY. — WYSIGING VAN LOKASIE-REGULASIES, REGULASIES INSAKE DIE ADVISERENDE NATURELLEKOMITEE EN NATURELLEHANDELSREGULASIES.

Die Lokasieregulasies, Regulasies insake die Adviserende Naturellekomitee en Naturellehandelsregulasies van die Munisipaliteit Coligny, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 2 van 3 Januarie 1951, soos gewysig, word hierby gewysig deur die volgende aan subregulasie (1) van regulasie 34 van hoofstuk 1 toe te voeg:—

„(f) Die houer van 'n woonpermit of iedereen wat die houer van 'n woonpermit moet wees ten opsigte van die volgende tipe ekonomiese verhuurskema huise:—

- (i) Tipe N.E. 51/19-wonings, £1. 5s. 3d. per maand.
- (ii) Tipe N.E. 51/6-wonings, £2. 5s. 5d. per maand.
- (iii) Tipe N.E. 52/9-wonings, £1. 17s. 4d. per maand.
- (iv) Tipe N.E. 51/12A-wonings, £1. 13s. 4d. per maand.
- (v) Hostel, 10s. per maand per inwoner.”

Administrateurskennisgewing No. 373.]

[11 Junie 1958.]

PROVINSIALE RAAD VAN TRANSVAAL.—KIES-AFDELINGS KEMPTON PARK, LYDENBURG, ROSETTENVILLE, TROYEVILLE EN YEOVILLE.

Ingevolge die bepalings van artikel *agt-en-tagtig*, gelees met artikel *sewe-en-tagtig*, van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat by die nominasiehowe wat op 26 Mei 1958, ooreenkomstig Administrateursproklamasie No. 130 van 1958, dateer 7 Mei 1958, gehou is, ondergenoemde persone verklaar is tot behoorlik verkose lede van die Provinsiale Raad van Transvaal vir die Kiesafdelings teenoor hulle name aangedui:—

Coetzee, Jan Albert: Kempton Park.
 Erasmus, Jakobus Johannes Petrus: Lydenburg.
 Kowarsky, Alexander Leopold: Yeoville.
 Oberholzer, Johannes Francois: Rosettenville.
 Sachs, Louis: Troyeville. T.A.P.R. 20/2/4.

Administrateurskennisgewing No. 374.]

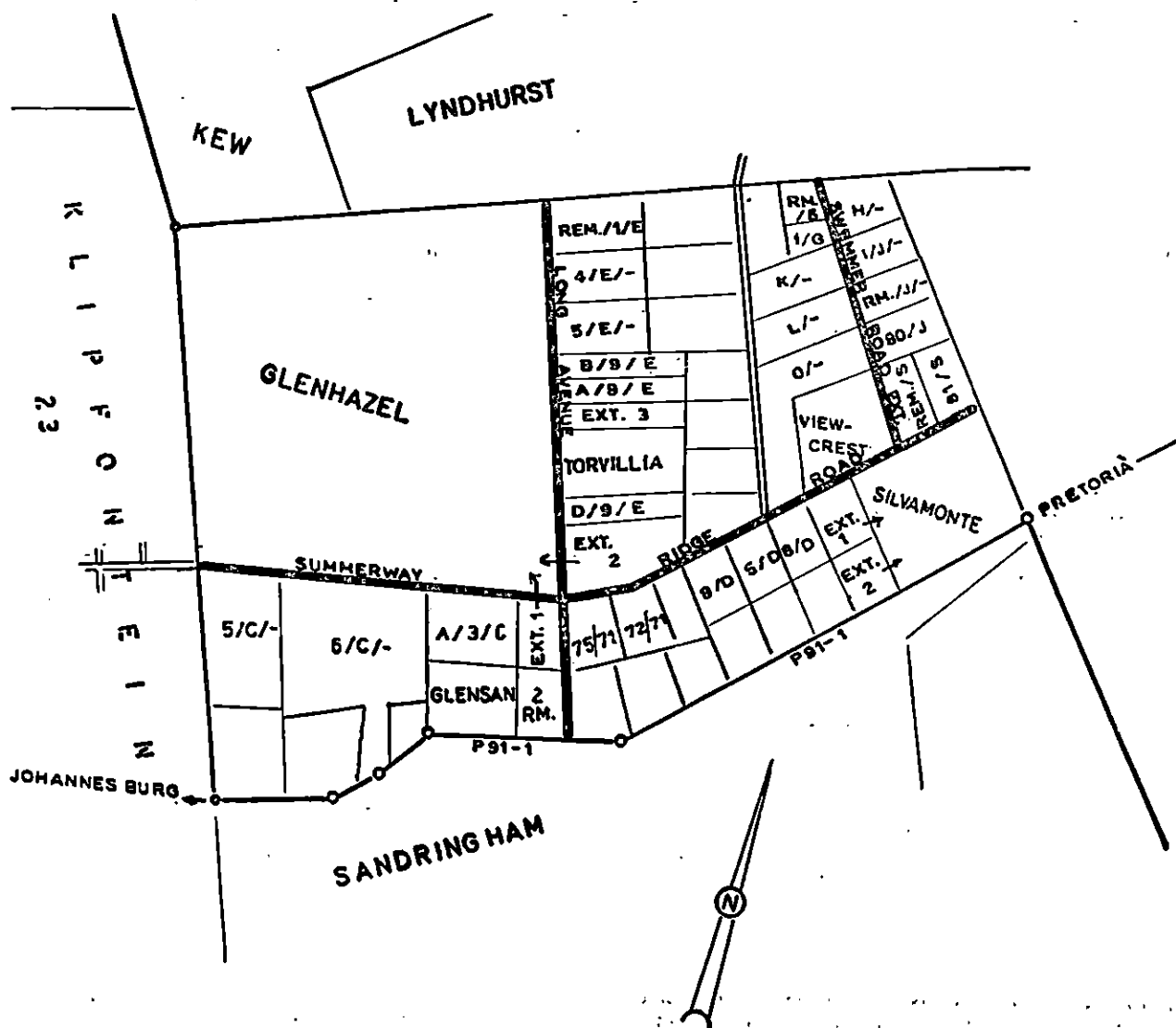
[11 Junie 1958.]

OPENING.—DISTRIKSPAAIE, DISTRIK GERMISTON.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Germiston, goedgekeur het dat die volgende paaie bekend as—

- (i) Ridge Road oor die resterende gedeelte van Gedeelte D van gedeelte van die plaas Rietfontein No. 8, distrik Germiston;
- (ii) Summer Way and Long Avenue oor die resterende gedeelte van Gedeelte C van gedeelte van die plaas Rietfontein No. 8, distrik Germiston;
- (iii) Swemmer Road Extension oor die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Rietfontein No. 8, distrik Germiston; soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) openbare distrikspaaie sal wees.

D.P. 021-23/17B/022.



SCALE: 1:18 000

D.P.02-23/17B/022

REFERENCE VERWYSING

EXISTING ROADS
ROADS OPENED. BESTAANDE PAAIE
PAAIE GEOPEN.

Administrator's Notice No. 375.]

[11 June 1958.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BEZUIDENHOUTSKRAAL No. 89, DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.

In view of an application having been made by Mr. D. J. J. Jacobs for the closing of an unnumbered public road on the farm Bezuidenhoutskraal No. 89, District of Wolmaransstad, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

Administrateurskennisgewing No. 375.]

[11 Junie 1958.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS BEZUIDENHOUTSKRAAL No. 89, DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. D. J. J. Jacobs vir die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op die plaas Bezuidenhoutskraal No. 89, distrik Wolmaransstad, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel agt-en-twintig van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 07-074-23/24/B.12.

Administrator's Notice No. 376.]

[11 June 1958.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS FOR THE PROTECTION OF PERSONS FROM ACCIDENTS ON PRIVATE PREMISES AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:

T.A.L.G. 5/163/111.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS FOR THE PROTECTION OF PERSONS FROM ACCIDENTS ON PRIVATE PREMISES AMENDMENT.

Amend the By-laws for the Protection of Persons from Accidents on Private Premises of the Peri-urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 302, dated the 13th April, 1955, as amended, by the deletion of the words and figures "Menlo Park . . . No. 41 of 1952" in the Schedule and the substitution therefor of the words and figures "Menlo Park-Lynnwood . . . No. 41 of 1952 and No. 20 of 1958".

Administrator's Notice No. 377.]

[11 June 1958.

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.—TRAFFIC BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one-hundred-and-one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/98/30.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.—TRAFFIC BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Traffic By-laws, applicable to the Municipality of Roodepoort-Maraishurg, published under Administrator's Notice No. 597, dated 24th December, 1941, as amended, by the addition to Schedule "L" of the following:—

- "7. Croft Street and Gustav Street, Roodepoort: North to South.
8. Roslin Street and Handel Street, Roodepoort: South to North.
9. Goud Street, Roodepoort: East to West."

Administrator's Notice No. 378.]

[11 June 1958.

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.—BY-LAWS FOR REGULATING, SUPERVISING AND CONTROLLING STREET VENDORS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance and section *fifteen* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945.

T.A.L.G. 5/47/22.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074-23/24/B.12.

Administrateurskennisgewing No. 376.]

[11 Junie 1958.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BESKERMING VAN PERSONE TEEN ONGELUKKE OP PRIVATE PERSELE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/163/111.

BYLAE.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BESKERMING VAN PERSONE TEEN ONGELUKKE OP PRIVATE PERSELE.

Die Verordeninge vir die Beskerming van Persone teen Ongelukke op Private Persele van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 302 van 13 April 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in die Bylae die woorde en syfers „Menlo Park . . . No. 31 van 1952” te skrap en dit deur die woorde en syfers „Menlo Park-Lynnwood . . . No. 41 van 1952 en No. 20 van 1958” te vervang.

Administrateurskennisgewing No. 377.]

[11 Junie 1958.

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/98/30.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENING.

Die Verkeersverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Roodepoort-Maraishurg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 597 van 24 Desember 1941, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan Skedule „L” toe te voeg:—

- „7. Croft- en Gustavstraat, Roodepoort, Noord na Suid.
8. Roslin- en Handelstraat, Roodepoort: Suid na Noord.
9. Goudstraat, Roodepoort: Oos na Wes."

Administrateurskennisgewing No. 378.]

[11 Junie 1958.

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE REËLING EN BEHEER VAN, EN DIE TOESIG OOR DIE STRAATVERKOPERS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie en van artikel *vyftien* van die Konsolidasie en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945, goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/47/22.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.—BY-LAWS FOR REGULATING, SUPERVISING AND CONTROLLING STREET VENDORS AMENDMENT.

Amend the By-laws for Regulating, Supervising and Controlling Street Vendors, of the Municipality of Nelspruit, published under Administrator's Notice No. 185, dated the 9th March, 1955, as amended, as follows:—

1. By the deletion of Section 6 *bis* and the heading thereof.
2. By the deletion of sub-paragraph (v) of paragraph (c) of Schedule I.
3. By the deletion in Schedule 4 of the figures "12" and the substitution thereof of the figure "9".
4. By the insertion in the Afrikaans text of Schedule 4, of the word "Curriestraat" after the word "Besterstraat".
5. By the deletion in Schedule 4 after the words "On the West" of the figures and word, "121, 27, 33, 39, 44, 149 and 154" and the substitution thereof of the figures and word "121, 127, 133, 139, 144, 149 and 154".
6. By the deletion of Schedule 6.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 83 OF 1958.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME. No. 1/52.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/52) are lying for inspection at the Municipal Offices, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 10th July, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th May, 1958.

NOTICE No. 84 OF 1958.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/14.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as

BYLAE.

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DIE REËLING VAN, BEHEER VAN EN DIE TOESIG OOR STRAATVERKOPERS.

Die Verordeninge betreffende die Reëling van, Beheer van en die Toesig oor die Straatverkopers, van die Munisipaliteit Nelspruit, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 185 van 9 Maart 1955, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur artikel 6 *bis* en die opskrif daarvan te skrap.
2. Deur subparagraaf (v) van paragraaf (c) van Bylae 1 te skrap.
3. Deur in Bylae 4 die syfers „12” te skrap en te vervang deur die syfer „9”.
4. Deur in die Afrikaanse teks van Bylae 4 na die woord „Besterstraat” die woord „Curriestraat” in te voeg.
5. Deur in Bylae 4 na die woorde „Aan die westekant” die syfers en woord „121, 27, 33, 39, 44, 149 en 154” te skrap en dit te vervang deur die syfers en woord „121, 127, 133, 139, 144, 149 en 154”.
6. Deur Bylae 6 te skrap.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 83 VAN 1958.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/52.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat as Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/52 bekend sal staan), in die kantoor van die Stadsraad van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoulsgedebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 10 Julie 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of posbus 383, Pretoria, skriftelik, in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 28 Mei 1958.

28-4-11

KENNISGEWING No. 84 VAN 1958.

KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/14.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, en dat besonderhede van

Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/14) are lying for inspection at the Municipal Offices, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 17th July, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th June, 1958.

NOTICE No. 85 OF 1958.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/7.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/7) are lying for inspection at the Municipal Offices, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 17th July, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th June, 1958.

NOTICE No. 86 OF 1958.

LICHTENBURG EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Lichtenburg Town Council for permission to lay out a township on the farm Town and Townlands No. 27, District Lichtenburg, to be known as Lichtenburg Extension No. 2.

The proposed township is situate west of and abutting on Lichtenburg Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/14 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Klerksdorp en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 17 Julie 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Junie 1958.

4-11-18

KENNISGEWING No. 85 VAN 1958.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/7.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om die wysiging van die Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/7 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 17 Julie 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Junie 1958.

4-11-18

KENNISGEWING No. 86 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP LICHTENBURG UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Lichtenburg aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Dorp en Dorpsgronde No. 27, distrik Lichtenburg, wat bekend sal wees as Lichtenburg Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorp Lichtenburg.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 302, Savelkoul'sgebou, h/v Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 11th June, 1958.

NOTICE No. 87 OF 1958.

QUEENSWOOD EXTENSION No. 4 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Sydney Ruthven Barnes for permission to lay out a township on the farm Koedoespoort No. 299, District Pretoria, to be known as Queenswood Extension No. 4.

The proposed township is situate south of and abutting on Queenswood Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 11th June, 1958.

NOTICE No. 88 OF 1958.

WITBANK EXTENSION No. 14 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Witbank Municipality for permission to lay out a township on the farm Blesboklaagte No. 29, District Witbank, to be known as Witbank Extension No. 14.

The proposed township is situate approximately a $\frac{3}{4}$ mile south of Witbank Prison.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 302, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

22—4459251

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 11 Junie 1958.

11-18-25

KENNISGEWING No. 87 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
QUEENSWOOD-UITBREIDING No. 4.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanieg-ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Sydney Ruthven Barnes aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Koedoespoort No. 299, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Queenswood Uitbreiding No. 4.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorp Queenswood.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 11 Junie 1958.

11-18-25

KENNISGEWING No. 88 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
WITBANK UITBREIDING No. 14.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanieg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Witbank Munisipaliteit aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Blesboklaagte No. 29, distrik Witbank, wat bekend sal wees as Witbank Uitbreiding No. 14.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n $\frac{3}{4}$ myl suid van die Witbank Gevangenis.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 302, Savelkoul'sgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 11th June, 1958.

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
C. 395/58..	Gates.....	4th July, 1958.
D. 406/58..	Bitumen Cutback.....	4th July, 1958.
E. 407/58..	Laundry Equipment.....	4th July, 1958.
E. 408/58..	Steam Cooking Oven.....	4th July, 1958.
F. 409/58..	Dust binettes, coal scuttles and coal shovels	20th June, 1958.
F. 388/58..	Crockery.....	4th July, 1958.
F. 389/58..	Cutlery, stainless steel.....	4th July, 1958.
F. 390/58..	Stainless steel hospital hollow-ware	4th July, 1958.
F. 391/58..	Stainless steel table and kitchen hollow-ware	4th July, 1958.
F. 392/58..	Stainless steel kitchen and table hollow-ware	4th July, 1958.
F. 393/58..	Stainless steel hollow-ware.....	4th July, 1958.
E. 415/58..	15 K.V.A. Generating set.....	4th July, 1958.
E. 416/58..	Steam sterilizers.....	20th June, 1958.
F. 413/58..	Ward beds and cots for hospitals	4th July, 1958.
F. 414/58..	Garden benches.....	4th July, 1958.

Tender documents can be obtained upon application to the Controller of Provincial Stores, P.O. Box 857, Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

H. F. CLEAVER,
Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 11 Junie 1958.

11-18-25

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbokhoek met 'n * gemerk.*

TRANSSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
C. 395/58..	Hekke.....	4 Julie 1958.
D. 406/58..	Bitumen.....	4 Julie 1958.
E. 407/58..	Wassery-ultrusting.....	4 Julie 1958.
E. 408/58..	Stoom Kookoonde.....	4 Julie 1958.
F. 409/58..	Afvalblikke, klein, steenkoolbakke en grafies	20 Junie 1958.
F. 388/58..	Breekware.....	4 Julie 1958.
F. 389/58..	Tafelgereedskap, vlekvrystaal	4 Julie 1958.
F. 390/58..	Vlekvrystaal hospitaal holware	4 Julie 1958.
F. 391/58..	Vlekvrystaal tafel en kombuis holware	4 Julie 1958.
F. 392/58..	Vlekvrystaal kombuis en tafel holware	4 Julie 1958.
F. 393/58..	Vlekvrystaal holware.....	4 Julie 1958.
E. 415/58..	15 K.V.A. Ontwikkelaar.....	4 Julie 1958.
E. 416/58..	Stoom sterilisators.....	20 Junie 1958.
F. 413/58..	Saalbeddens en kinderbeddens vir hospitale	4 Julie 1958.
F. 414/58..	Tuinbanke.....	4 Julie 1958.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by die Kontrolleur van Provinsiale Voorrade, Posbus 857, Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

H. F. CLEAVER,
Voorsitter van die Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Unie School: Klerksdorp: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	1958, 28th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958, 27th June
Randfontein Second Primary School: Rand West: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	28th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June
Christiana Primary School: Wolmaransstad: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	28th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June
Oos Moot High School: Pretoria City: Erection of cloakrooms at sportsfields	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
Rynfield A.M. School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
Ogies School: Middelburg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
Bekker High School: Rand West: Central Heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
Krugersdorp East School: Rand West: Erection of staffroom	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	27th June.
Transfer of five prefabricated classrooms from Roodepoort West A.M. School to Noord-gesig Junior Coloured School	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	27th June.
Waterval Boven Primary School: Barberton: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
Schweizer Reneke High School: Wolmaransstad: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
Gon Cowan High School: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
Nylstroom High School (President Steyn and President Kruger Hostel's): Waterberg: Complete repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
Komatipoort School: Barberton: Complete repairs and renovations to teachers' quarters and outbuildings	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
Nylstroom High School: Waterberg: Burglarproofing and flyscreens	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
Milton School: Vereeniging: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	4th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	27th June.
*Orkney High School: Klerksdorp: Erection	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Extn. 115), Pretoria	11th June	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th July.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, n.l.:

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Unieskool: Klerksdorp: Aanbouings	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, 5de Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 28 Mei	Kamer 515, 5de Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1958, 27 Junie
Randfontein Tweede Laer- skool: Rand-Wes: Oprigting	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	28 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie
Christiana Laerskool: Wol- maransstad: Aanbouings	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	28 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie
Oos Moot Hoërskool: Pre- toria Stad: Oprigting van kleedkamers op sportterrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
Rynfield A.M. Skool: Rand- Oos: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
Ogiesskool: Middelburg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
Bekker Hoërskool: Rand- Wes: Sentrale verwarmings- installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
Krugersdorp Oos-skool: Rand-Wes: Oprigting van personeelkamer	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johan- nesburg	27 Junie.
Oorplasing van vyf vooraf- vervaardigde klaskamers van Roodepoort-Wes A.M. Skool na Noordgesig Junior Kleur- lingskool	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Provin- siale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannes- burg	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria, en Senior Inspekteur van Provinsiale Werke, Privaatsak 2, Johan- nesburg	27 Junie.
Waterval Boven Laerskool: Barberton: Elektriese instal- lasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
Schweizer Reneke Hoër- skool: Wolmaransstad: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
Con Cowan Hoërskool: Rand-Sentraal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
Nylstroom Hoërskool (Presi- dent Steyn en President Kruger Koshuise): Water- berg: Algehele reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
Komatipoortskool: Barber- ton: Algehele reparasies en opknapping aan onderwy- serswoning en buitegeboue	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
Nylstroom Hoërskool: Waterberg: Diefwering en gaasdraad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
Miltonskool: Vereeniging: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	27 Junie.
*Orkney Hoërskool: Klerks- dorp: Oprigting	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (Tel. 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Junie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	11 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die kovert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the supply of the following services to the Transvaal Provincial Administration.

Applications must be completed in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111 (e).

They must be placed in sealed envelopes superscribed "Application: Conveyance of School Children" and bear the description of the service as stated in column two below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands by eleven o'clock on the 18th day of June, 1958.

The necessary application forms, T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 (e) are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

Buses must be in accordance with the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931, as amended, the Regulations issued under the provisions thereof, and the requirements defined in the contract forms T.E.D. 108 (e).

Although the Department does not bind itself to accept any tender, it will, as far as possible, when applications are considered, give preference to the applicant who offers the best-equipped bus for the service.

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die lewering van die volgende dienste aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a) in duplikaat ingevul word.

Hulle moet in verseelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinderen” daarop, asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom twee hieronder; hulle moet dan aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en hom voor elfuur op die 18de dag van Junie 1958 bereik.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 (a) is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Busse moet voldoen aan die Motorvoertuie-ordonnansie, No. 17 van 1931, soos gewysig, die regulasies wat ingevolge die bepalings daarvan uitgevaardig is, en die vereistes soos uiteengesit in die kontrakvorm T.O.D. 108 (a).

Hoewel die Departement hom nie verbind om enige aansoek te aanvaar nie, sal hy sover moontlik wanneer 'n aansoek oorweeg word, voorkeur gee aan die applikant wat die beste uitgeruste bus vir die diens aanbied.

Reference No. Verwysings-No.	Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.)	Normal Number of Pupils. Normale getal leerlinge.	Tariff. Tarf.	Approximate Mileage. Mylafstand by benadering.	School Board. Skoolraad.
T.O.A. 18-17-82.	Ogies-Klipfontein.....	25	£ s. d. 4 14 8	15.7	Middelburg.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER No. 41 OF 1958.

NOTICE TO CONTRACTORS.

CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF PORTION OF PROVINCIAL ROAD P. 141-1 (APPROXIMATELY 8.00 MILES IN LENGTH) AND PROVINCIAL ROAD P. 52-3 (APPROXIMATELY 10.80 MILES IN LENGTH), DISTRICT WITBANK.

Tenders are hereby invited from experienced contractors, for the construction and bituminous surfacing of portion of Provincial Road P. 141-1 (approximately 8.00 miles in length) and Provincial Road P. 52-3 (approximately 10.80 miles in length), District of Witbank.

On, or after Thursday, 29th May, 1958, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 206, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £10. 10s. (ten guineas) either in cash, deposit receipt, or bank certified cheque, in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded, provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Post Office, Oogies, at 11 a.m., on Wednesday, the 11th June, 1958, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents, and endorsed "Tender No. 41 of 1958" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Building, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m., Friday, 27th June, 1958, when such tenders will be opened in public.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDER No. 41 VAN 1958.

KENNISGEWING VAN TENDER.

DIE BOU EN TEER VAN 'N GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD P. 141-1 (ONGEVEER 8.00 MYL IN LENGTE) EN PROVINSIALE PAD P. 52-3 (ONGEVEER 10.80 MYL IN LENGTE), DISTRIK WITBANK.

Tenders word hiermee gevra van ervare padboukontraakteurs, vir die bou en teer van 'n gedeelte van Provinsiale Pad P. 141-1 (ongeveer 8.00 myl in lengte) en Provinsiale Pad P. 52-3 (ongeveer 10.80 myl in lengte), distrik Witbank.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan, op, of na, Donderdag, 29ste Mei 1958, van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer 206, Veritasgebou, Fonteinlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £10. 10s. (tien ghienies) in kontant; of 'n bankgewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Provinsiale Sekretaris, Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaardes dat 'n volledige bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Woensdag, 11 Junie 1958, om 11-uur vm., by die Poskantoor, Oogies, ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseelde koeverte waarop „Tender No. 41 van 1958” vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., 27 Junie 1958, wanneer die tenders in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Box on the top floor of the Old Government Building, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 60 (sixty) days.

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 26th May, 1958.

D.P.H. 14-8-41-58.

T.O.P. 3/4/1/746.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

COLLEGE OF EDUCATION, PRETORIA.

Applications are invited from suitable candidates for appointment in the following post:—

Clerical Assistant (Male) attached to the College of Education, Mears Street, Sunnyside, Pretoria (Tel. 2-6497).

Minimum Qualifications: Matriculation or equivalent Certificate.

Minimum and Maximum Commencing Salary: £330 and £540 per year respectively. The number of years which have elapsed after the Matriculation Certificate was obtained and the age of the candidate will be taken into consideration in determining the commencing salary.

Salary Scale: £210 × £24—£330 × £30—£810.

Until further notice progress on the scale will be as follows: £330 × £30—£360 × £60—£480 × £30—£810.

GENERAL.

(1) A cost of living allowance is payable at the prescribed public service rates.

(2) Candidates for the post must be South African citizens of a Commonwealth Country or citizens of the Republic of Ireland, of European descent, bilingual and must have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

(3) The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve a probationary period of twelve months, during which period the appointment may be terminated on one month's notice on either side.

(4) Applications on the prescribed form Z. 83, accompanied by certified copies of certificates and recent testimonials, must be submitted to the Registrar, College of Education, Mears Street, Sunnyside, Pretoria.

(5) The earliest date on which duty can be assumed must be stated.

(6) Further information and forms Z. 83 are obtainable from the Registrar of the College or from the Transvaal Education Department, P.O. Box 432, Pretoria (Tel. 3-4061—17).

(7) Applications close on 25th June, 1958.

T.O.P. 2-5-11.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitable candidates for appointment in the undermentioned permanent post attached to the Transvaal Education Department:—

One post of permanent Caretaker attached to the College of Education, P.O. Box 220, Heidelberg (Tel. 8-990, ext. 25).

Salary scale: £360 × £30—£570.

(i) Cost of living allowance will be paid at the prescribed public service rates.

Indien per hand afgelewer word, moet die Tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die boonste verdieping van die ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd, en datum hierbo vermeld geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie, om die laagste of enige tender aan te neem nie of, om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir 60 (sestig) dae bindend.

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 26 Mei 1958.

D.P.H. 14-8-41-58.

T.O.P. 3/4/1/746.

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

ONDERWYSKOLLEGE, PRETORIA.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in die ondergenoemde permanente pos:—

Klerklike Assistent (Manlik) verbonde aan die Onderwyskollege, Mearsstraat, Sunnyside, Pretoria (Tel. 2-6497).

Minimum kwalifikasies: Matrikulasie of gelykwaardige sertifikaat.

Minimum en maksimum aanvangsalaris: £330 en £540 per jaar onderskeidelik. Die aantal jare wat verloop het sedert die Matrikulasie Sertifikaat verwerf is en die ouderdom van die kandidaat, word in aanmerking geneem by die bepaling van die aanvangsalaris.

Salarisskaal: £210 × £24—£330 × £30—£810.

Tot nadere kennisgewing sal vordering op die skaal soos volg geskied: £330 × £30—£360 × £60—£480 × £30—£810.

ALGEMEEN.

(1) 'n Lewenskostetoelaag word betaal volgens die voorgeskrewe staatsdienstarief.

(2) Kandidate vir die pos moet Suid-Afrikaanse burgers, of burgers van 'n Statebondslaan, of van die Republiek van Ierland wees, van blanke afkoms, tweetalig en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

(3) Die suksesvolle kandidaat sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet voorlê en vir 'n proeftydperk van twaalf maande moet dien. Gedurende hierdie tydperk mag die aanstelling met een maand wedersydse kennisgewing beëindig word.

(4) Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm Z. 83, ingedien word by die Registrateur, Onderwyskollege, Pretoria, tesame met gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en onlangse getuigskrifte.

(5) Die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word moet vermeld word.

(6) Verdere inligting en Z. 83-vorms is verkrygbaar by die Registrateur, of van die Transvaalse Onderwysdepartement, Posbus 432, Pretoria (Tel. 3-4061—17).

(7) Aansoeke sal tot en met 25 Junie 1958 ingewag word.

T.O.P. 2-5-11.

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in die ondergenoemde permanente pos onder die Transvaalse Onderwysdepartement:—

Een pos van permanente opsigter verbonde aan die Onderwyskollege, Posbus 220, Heidelberg (Tel. 8-990, uitb. 25).

Salarisskaal: £360 × £30—£570.

(i) Lewenskostetoelae is betaalbaar volgens die voorgeskrewe staatsdienstarief.

- (ii) Candidates for the post must be South African citizens, or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, of European descent, bilingual, and must have resided in the Union of South Africa or South West Africa for at least three years.
- (iii) A thorough knowledge of carpentry is essential. Experience in building construction and plumbing will be a recommendation.
- (iv) The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve a probationary period of twelve months, during which period the appointment may be terminated on one month notice on either side.
- (v) Applications must be submitted to the Registrar, College of Education, Heidelberg, on the prescribed form Z. 83 in duplicate.
- (vi) Certified copies of certificates and recent testimonials must accompany applications and the date on which duty can be assumed must be stated.
- (vii) The successful candidate will be required to obtainable from the Registrar, College of Education, Heidelberg, or from the Transvaal Education Department, P.O. Box 432, Pretoria (Tel. 3-4061, ext. 17).
- (viii) The successful candidate will be required to occupy the Departmental dwelling on the premises against payment of rent. If married it is probable that his wife may obtain a domestic post at one of the hostels.
- (ix) The successful candidate assisted by an assistant caretaker will be responsible for the maintenance of the College and Hostel buildings and the premises.
- (x) Applications close on 2nd July, 1958.

- (ii) Kandidate vir die pos moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of van die Republiek van Ierland wees, van blanke afkoms, tweetalig en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.
- (iii) 'n Deeglike kennis van houtwerk is 'n vereiste. Ondervinding van bouwerk en loodgieterwerk sal 'n aanbeveling wees.
- (iv) Die suksesvolle kandidaat sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet voorlê en vir 'n proeftydperk van twaalf maande moet dien. Gedurende hierdie tydperk mag die aanstelling met een maand wetersydse kennisgewing beëindig word.
- (v) Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm Z. 83 aan die Registrateur, Onderwyskollege, Posbus 220, Heidelberg, gerig word, in duplikaat.
- (vi) Gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en onlangse getuigskrifte moet die aansoeke vergesel en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word moet vermeld word.
- (vii) Verdere besonderhede en vorm Z. 83 is verkrygbaar van die betrokke inrigting of van die Transvaalse Onderwysdepartement, Posbus 432, Pretoria (Telefoon 3-4061, uitb. 17).
- (viii) Van die suksesvolle applikant word verwag om die Departementele woning op die terrein teen betaling van huur te bewoon. Indien 'n getroude persoon, is dit waarskynlik dat sy eggenote 'n huishoudelike pos in die koshuise kan bekom.
- (ix) Die suksesvolle applikant wat bygestaan word deur 'n assistent-terreinopsigter en sodanige ander hulp as wat nodig mag wees sal verantwoordelik wees vir die instandhouding van die Kollege- en koshuisgeboue en terrein.
- (x) Aansoeke sal tot en met 2 Julie 1958 ingewag word.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 7286. Kilian & Rossouw, Coligny. (New/Nuut.) TCC 1308.
- Y Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
- Z Within a radius of 30 miles from Coligny Post Office (usual restrictions)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Coligny-poskantoor (gewone beperkings).*
- X E. 7390. J. N. Muller, Potchefstroom. (New/Nuut.) TX 7724.
- Y Roadmaking material/*Padmaakmateriaal.*
- Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
- X E. 7394. W. L. J. van Rensburg, Fochville. (New/Nuut.) TAU 4665.
- Y Fresh fruit and vegetables on behalf of Prinses Cafe only/*Vars vrugte en groente ten behoeve van Prinses Kafee alleenlik.*
- Z Within a radius of 150 miles from place of business at Fochville/*Binne 'n omtrek van 150 myl van plek van besigheid te Fochville.*
- X E. 7395. J. D. G. Olivier, Parys. (New/Nuut.) OV 1497.
- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
- Z (1) Within a radius of 30 miles from Parys Post Office (usual restrictions)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Parys-poskantoor (gewone beperkings).*
- Y (2) Grain and grainmeal, sand, ground, stone and household removals/*Graan en graanmeel, sand, grond, klip en huistrekke.*
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Parys Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Parys-poskantoor.*
- X E. 210. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) TX 7720.
- Y European passengers/*Blanke passasiers.*
- Z Over existing authorised routes in accordance with existing time-table and scales of charges/*Oor bestaande gemagtigde roetes in ooreenstemming met bestaande tydtafels en tariewe.*
- X E. 7399. L. van der Walt, Vermaas. (New/Nuut.) TAD 7626.
- Y Grain, mealies, wheat and sunflowers/*Graan, mielies, koring en sonneblomme.*
- Z Within a radius of 50 miles from Vermaas Post Office/*Binne 'n omtrek van 50 myl van Vermaas-poskantoor.*

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 327. J. Maseko. (Johannesburg, A. 8142.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes for non-Europeans only/Goedere, alle soorte vir nie-blankes alleenlik.
 Z (1) Within the Reef cartage area/Binne die Randse karweigebied.
 Y (2) Fresh fruit, vegetables and poultry (one vehicle)/Vars vrugte, groente en pluimvee (een voertuig).
 Z (2) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.
- X A. 270. Gundelfinger & Son. (Johannesburg, A. 4913.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y Candles/Kerse.
 Z Within the Reef exempted area/Binne die Randse vrygestelde gebied.
- X A. 309. J. H. Human. (Springs, A. 10356.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
 Z Within the Reef cartage area/Binne die Randse karweigebied.
- X A. 285. R. J. Pieterse. (Brakpan, A. 10371.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef cartage area/Binne die Randse karweigebied.
 Y (2) Roadbuilding material (one vehicle)/Padmaakmateriaal (een voertuig).
 Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 312. F. W. Buitendag. (Meyerton, A. 5665.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Roadbuilding material/Padmaakmateriaal.
 Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (2) Furniture (two vehicles)/Huisraad (twee voertuie).
 Z (2) Within the Magisterial District of Vereeniging/Binne die Landdrosdistrik Vereeniging.
- X A. 360. Edenvale Bus Service. (Edenvale, A. 9000.) (Additional/Bykomende.)
 Y As per existing (two vehicles)/Soos bestaande (twee voertuie).
 Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 2920. I. van Jaarsveld. (Brentwood Park, A. 5038.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
 Y As per existing (one vehicle)/Soos bestaande (een voertuig).
 Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 244. Lewis Transport. (Boksburg, A. 9777.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) As per existing/Soos bestaande.
 Z (1) As per existing/Soos bestaande.
 Y (2) Bona fide household removals/Bona fide huistrekke.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Boksburg Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Boksburg-poskantoor.
- X A. 3424. G. Meyer. (Standerton, A. 9915.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
 Y As per existing/Soos bestaande.
 Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 2790. J. Ntsoe. (Krugersdorp, A. 10124.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Magisterial Districts of Krugersdorp and Randfontein/Binne die Landdrosdistrikte Krugersdorp en Randfontein.
 Y (2) Bona fide household removals (one vehicle)/Bona fide huistrekke (een voertuig).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Krugersdorp Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Krugersdorp-poskantoor.
- X A. 328. J. D. A. Kemp. (Standerton, A. 8715.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Roadbuilding material/Padboumateriaal.
 Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (2) Bona fide household removals/Bona fide huistrekke.
 Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (3) Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
 Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 349. Beaumont & Lee. (Johannesburg, A. 4684.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z From points within the Reef cartage area to points within Western Deep Levels Gold Mine, West Driefontein Gold Mine, Doornfontein Gold Mine and Blyvooruitzicht Gold Mine/Van punte binne die Randse karweigebied na punte binne Western Deep Levels goudmyn, West Driefonteingoudmyn, Doornfonteingoudmyn en Blyvooruitzichtgoudmyn.
- X A. 342. Thorntons Transport. (Johannesburg, A. 2957.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y Switchgear and transformers/Skakeltoerusting en transformators.
 Z Within a radius of 350 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 350 myl van Johannesburg Hoofposkantoor.
- X A. 363. I. Murudi. (Edenvale, A. 9857.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Goods, all classes and non-European passengers only/Goedere, alle soorte en passasiers, slegs nie-blankes.
 Z (1) Between Johannesburg and Suburbs and Pretoria, Pietersburg, Louis Trichardt and Sibasa/Tussen Johannesburg en voorsede en Pretoria, Pietersburg, Louis Trichardt en Sibasa.
 Y (2) Bona fide household removals (one vehicle)/Bona fide huistrekke (een voertuig).
 Z (2) Between Johannesburg and Suburbs and Pretoria, Pietersburg, Louis Trichardt and Sibasa/Tussen Johannesburg en voorstede en Pretoria, Pietersburg, Louis Trichardt en Sibasa.
- X A. 322. Greyhound Bus Lines. (Johannesburg, A. 4700.) (Additional vehicles and route/Bykomende voertuie en roete.)
 Y Non-European passengers and their personal effects (two vehicles)/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (twee voertuie).
 Z From Oberholzer Station to Boon Station via Wonderfontein, Leeuwpans, Prestopan, Witpan, Goedgedacht, Booyskraal, Malutistad and Palmietkuil/Van Oberholzerstasie na Boonstasie oor Wonderfontein, Leeuwpans, Prestopan, Witpan, Goedgedacht, Booyskraal, Malutistad en Palmietkuil.
- X A. 210. Edenvale Bus Service. (Edenvale, A. 9000b.) (New route/Nuwe roete.)
 Y Outward.—From Edenvale Location along Harris Avenue, into Edenvale Road, Allum Road, Langermann Drive (terminus) to coincide with tram terminus/Heenreis.—Van Edenvalelokasie langs Harrislaan, in Edenvaleweg, Allumweg, Langermannrylaan (terminus), dieselfde plek as tremterminus.
 Inward.—From terminus in Langermann Drive into Queens Street, Cumberland Road, Edenvale Road, Harris Avenue, to terminus in Edenvale Location/Terugreis.—Van terminus in Langermannrylaan in Queenstraat, Cumberlandweg, Edenvaleweg, Harrislaan na terminus in Edenvale-lokasie.
 Alternatively/Alternatiewelik.
 Outward.—Edenvale Bus terminus in Fountain Road, via Edenvale Road, Golden Highway, Allum Road, Langermann Drive, Queen Street, Pandora Road, Mullins Street, Geldenhuys Road, Malvern/Heenreis.—Edenvale Bustermynus in Fonteinweg, oor Edenvaleweg, Golden Highway, Allumweg, Langermannrylaan, Queenstraat, Pandoraweg, Mullinstraat, Geldenhuysweg, Malvern.
 Inward.—Returning to Edenvale Bus Terminus along the same route/Terugreis.—Keer terug na Edenvale Bus Terminus langs dieselfde roete.
- X A. 331. Watson's Shipping. (Johannesburg, A. 8796.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y As per existing/Soos bestaande.
 Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 351. S. A. Bester. (Heidelberg, A. 8508.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
 Y As per existing authority (three vehicles)/Soos bestaande magtiging (drie voertuie).
 Z Within a radius of 150 miles from Heidelberg Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Heidelberg-poskantoor.
- X A. 341. G. S. Smit. (Balfour, A. 7017.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y As per existing (two vehicles)/Soos bestaande (twee voertuie).
 Z As per existing/Soos bestaande.

- X A. 232. Van Zyls Bus Service. (Johannesburg, A. 95b.) (New route/Nuwe roete.)
 Y Non-European passengers and their personal effects/Nie-blanke passasiers en hul persoonlike effekte.
 Z Between Thokoza Native Township and Alberton/Tussen Thokoza Naturelle Dorpsgebied en Alberton.
- Route A (Duncan Andres)/Roete A (Duncan Andrew)—
 (1) (a) Starting at the southern end of the former Palmietfontein Airport runway, approximately 440 paces south-east of the south-easterly point of the Railway Reserve at Palmietfontein Station. From there proceeding in a north-north-easterly direction all along the above-mentioned runway for about 1,700 yards to the boundary of Portion 38 of Rooikop No. 15, and from there in a north-north-westerly direction for 400 yards to the south-easterly beacon of Portion 43 of Rooikop No. 15. From there proceeding all along the eastern boundary of portion of Portion A of remaining portion of Portion A of portion and remaining portion of portion all of the Farm Rooikop No. 15, proceeding to the north-eastern beacon of remaining portion of portion of Rooikop No. 15 for a distance of 23,340 yards. From there all along the northern boundary of remaining portion of portion for a distance of 620 yards to the eastern boundary of Natalspruit Station. From Natalspruit Station, via the railway crossing and west along Juyn Street for a distance of 1,210 yards to the Vereeniging Road. Proceeding along the Vereeniging Road in a northerly direction for a distance of 1,250 yards to the Heidelberg Road Intersection. Proceeding along the Heidelberg Road in a north-westerly direction for a distance of 2,000 yards to Voortrekker Road, Alberton, and along Voortrekker Road in a northerly direction for a distance of 1,400 yards to a point where Voortrekker and Du Plessis Roads cross/Beginnende by die suidelike end van die voormalige Palmietfontein Lughawe aanloopbaan ongeveer 440 tree suidoos van die suidoostelike punt van die Spoorweg Reserve te Palmietfonteinastie. Vandaar vervolgende in 'n noord-noordoostelike rigting al langs die bogenoemde aanloopbaan vir ongeveer 1,700 tree na die grens van Gedeelte 38 van Rooikop No. 15 en vandaar in 'n noord-noordwestelike rigting vir 400 tree na die suidoostelike baken van Gedeelte 43 van Rooikop No. 15. Vandaar vervolgende al langs die oostelike grens van gedeelte van Gedeelte A van oorblywende gedeelte van Gedeelte A van gedeelte en oorblywende gedeelte van gedeelte van die Plaas Rooikop No. 15, vervolgende na die noordoostelike baken van die oorblywende gedeelte van gedeelte van Rooikop No. 15 vir 'n afstand van 23,340 tree. Vandaar al langs die noordelike grens van oorblywende gedeelte van gedeelte vir 'n afstand van 620 tree na die oostelike grens van Natalspruitastie. Van Natalspruitastie oor die spoorwegoorgang en weswaarts langs Juynstraat vir 'n afstand van 1,210 tree na die Vereenigingpad. Vervolgende langs die Vereenigingpad in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van 1,250 tree na die Heidelbergpad interseksie. Vervolgende langs die Heidelbergpad in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van 2,000 tree na Voortrekkerweg, Alberton en langs Voortrekkerweg, in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van 1,400 tree na 'n punt waar Voortrekkerweg en Du Plessisweg kruis.
- (b) Proceeding from there along Voortrekker Road in a northerly direction for a distance of 850 yards to the intersection of St. Austell Street/Vervolgende vandaar langs Voortrekkerweg in 'n noordelike rigting vir 'n afstand van 850 tree na die interseksie van St. Austellstraat.
- Route B (James Barwell)/Roete B (James Barwell)—
 (2) (a) As for (1)/Soos vir (1).
 (b) From there in a easterly direction along Du Plessis Road for a distance of 880 yards to Susanna Road and along Susanna Road in a north-easterly direction for a distance of 1,400 yards to Prinsloo Avenue and then in a north-westerly direction along Prinsloo Avenue for a distance of 600 yards to the crossing of Andries Pretorius Street/Vandaar in 'n oostelike rigting al langs Du Plessisweg vir 'n afstand van 880 tree na Susannaweg en langs Susannaweg in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van 1,400 tree na Prinsloolaan en dan in 'n noordwestelike rigting langs Prinsloolaan vir 'n afstand van 600 tree na die kruising van Andries Pretoriusstraat.
- X A. 332. Van Zyls Bus Service. (Johannesburg, A. 95b.) (New routes/Nuwe roetes.)
 Y Non-European passengers/Nie-blanke passasiers.
 Z Between Thokoza and Natalspruit Townships and Benoni Race Course on racing days only. Starting point on the Old Palmietfontein runway, then proceeding in north-westerly direction coming alongside Stanley Motors, then proceeding down into Natalspruit turning right, and along to Kathlegong Square, turning left and proceeding to the "Old Barn", on the Heidelberg and Durban Roads, going in an easterly direction for two miles, then turning left into Van Dyk Road, up to the intersection of Heidelberg Road and Van Dyk Roads, turning left again, then proceed into Boksburg into Commissioner Street, then Cemetery Road, then Benoni Road, onto the Main Reef Road (Dunswart), into Benoni Race course/Tussen Thokoza en Natalspruit Dorpsgebiede en Benoni Restesbaan op rendae alleenlik. Beginpunt op die ou Palmietfontein aanloopbaan, dan vervolgende in 'n noordwestelike rigting tot langs Stanley Motors, dan vervolgende af in Natalspruit, draaiende regs en vervolgende na Kathlegong Plein, draaiende links en vervolgende na die "Old Barn" op die Heidelberg en Durbanpaai, vervolgende in 'n oostelike rigting vir twee myl, dan draaiende links in Van Dykweg tot by die interseksie van Heidelberg en Van Dykweg, draaiende links, dan vervolgende na Boksburg tot in Commissionerstraat, dan Cemeteryweg, Benoniweg, tot by Main Reefweg (Dunswart) na Benoni Renbaan.
- Between Thokoza and Natalspruit Townships and Germiston Race course on racing days only. Starting point on the old Palmietfontein runway, then proceeding in a north-westerly direction coming alongside Stanley Motors, then proceeding down into Natalspruit turning left towards the Natalspruit Station, then across level crossing into Juyn Street onto the Vereeniging and Alberton Road, turning right and proceed past Fuchs into New Market, Voortrekker Road, turning off at Dormer's Garage into Susanna Road, right up into Prinsloo Street, then into Andries Pretorius Street and to the Main Highway into Germiston Race Course/Tussen Thokoza en Natalspruit Dorpsgebiede en Germiston Renbaan, slegs op rendae. Beginpunt op die ou Palmietfontein aanloopbaan, dan vervolgende in 'n noordwestelike rigting tot by Stanley Motors, dan vervolgende af in Natalspruit, draaiende links na Natalspruitastie, dan oor die spoorwegoorgang in Juynstraat in die Vereeniging en Albertonweg, draaiende regs en vervolgende verby Fuchs, in New Market, Voortrekkerweg, draaiende af by Dormer's Garage in Susannaweg regs op in Prinsloostraat, dan in Andries Pretoriusstraat en na die Hoofweg na Germiston Renbaan.
- From De Deur to Vereeniging. Proceeding along the main Vereeniging Road, into Voortrekker Road, then turn left into De Villiers Road, then into Van Riebeeck Road, turning right into Kruger Street, terminus being the non-European Hospital/Tussen De Deur na Vereeniging. Vervolgende langs die hoof Vereenigingweg in Voortrekkerweg, dan links draaiend in De Villiersweg, dan in Van Riebeeckweg, draaiende regs in Krugerstraat, met die nie-blanke Hospitaal as terminus.
- X A. 335. Putco. (Johannesburg, A. 4242.) (Extension of route/Uitbreiding van roete.)
 Y Non-European passengers and their luggage/Nie-blanke passasiers en hul bagasie.
 Z Between Newtown-Doornfontein, being extension of Coronationville-Diagonal Street Route No. 15, via Diagonal Street, Kerk Street, Harrison Street, Bree Street, End Street, Rocky Street, Davies Street Terminus/Tussen Newtown-Doornfontein, synde uitbreiding van Coronationville-Diagonalstraat Roete No. 15, oor Diagonalstraat, Kerkstraat, Harrisonstraat, Breestraat, Endstraat, Rockeystaat, Daviesstraat Terminus.
- X A. 334. Putco. (Johannesburg, A. 4242.) (New route/Nuwe roete.)
 Y Non-Europeans and their luggage/Nie-blanke passasiers en hul bagasie.
 Z Edenvale Industrial Sites and Kaalfontein Native Township via Fountain and Terrace Roads, Edenvale to junction of Germiston-Edenvale Road, and Johannesburg-Kaalfontein Roads, then via the latter road to Kaalfontein Native Township/Edenvale industriële gebied en Kaalfontein Naturalledorp oor Fountain en Terraceweg, Edenvale na aansluiting van Germiston-Edenvaleweg, en Johannesburg-Kaalfonteinweg, dan oor laasgenoemde weg na Kaalfontein Naturelledorp.
- X A. 370. J. McGina. (Vereeniging, A. 9766.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
 Y As per existing (one vehicle)/Soos bestaande (een voertuig).
 Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 262. J. Maseko. (Orlando, A. 9887.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Goods, all classes/Gaedere, alle soorte.
 Z (1) Within the Reef cartage area/Binne die Randse karweigebied.
 Y (2) Bona fide household removals/Bona fide huistrekke.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor.
- X A. 366. F. C. Ihlenfeldt. (Piet Retief, A. 10379.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Timber and bark (one vehicle)/Timmerhout en bas (een voertuig).
 Z Within a radius of 20 miles from Piet Retief Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Piet Retief-poskantoor.
- X A. 361. G. A. P. Naude. (Standerton, A. 10375.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Roadbuilding material/Padmaakmateriaal.
 Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (2) Rail building material (one vehicle)/Spoorboumateriaal (een voertuig).
 Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 242. J. Kgawane. (Brakpan, A. 10376.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Bona fide household removals (one vehicle)/Bona fide huistrekke (een voertuig).
 Z Within the Union of South Africa/Binne die Unie van Suid-Afrika.
- X A. 362. H. J. du Plessis. (Bethal, A. 10374.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Road building material (one vehicle)/Padboumateriaal (een voertuig).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.

- X A. 365. E. H. Smith. (Johannesburg, A. 10377.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Roadbuilding material (one vehicle)/Padmaakmateriaal (een voertuig).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 326. J. Lietsiso. (Standerton, A. 10373.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes, non-Europeans (one vehicle)/Goedere, alle soorte nie-blankes (een voertuig).
 Z From Standerton to Kromdraai, De Langedrift, Robertsdrift, Charl Celliers and Bethal/Van Standerton na Kromdraai, De Langedrift, Robertsdrift, Charl Celliers en Bethal.
- X A. 371. P. Morake. (Vereeniging, A. 10372.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European passengers (one vehicle)/Nie-blanke passasiers (een voertuig).
 Z Not more than four passengers, being pupils of the applicant in the course of their tuition as motor drivers, within the Magisterial District of Vereeniging/Nie meer as vier persone, synde leerlinge van die applikant in hulle opleiding as motorbestuurders, binne die Landdrosdistrik Vereeniging.
- X A. 199. W. O. Menge. (Boksburg, A. 9479.) (Late renewal/Laat hernuwing.)
 Y As per existing (one vehicle)/Soos bestaande (een voertuig).
 Z As per existing/Soos bestaande.
- X A. 368. H. P. Jancke. (Vereeniging, A. 10380.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y (1) Building material/Boumateriaal.
 Z (1) Within a radius of 300 miles from Vereeniging Post Office/Binne 'n omtrek van 300 myl van Vereeniging-poskantoor.
 Y (2) Bona fide household removals/Bona fide huistrekke.
 Z (2) Within a radius of 300 miles from Vereeniging Post Office/Binne 'n omtrek van 300 myl van Vereeniging-poskantoor.
 Y (3) Crude ore and slate tiles (two vehicles)/Onbewerkte erts en dakteëls (twee voertuie).
 Z (3) Within a radius of 300 miles from Vereeniging Post Office/Binne 'n omtrek van 300 myl van Vereeniging-poskantoor.
- X A. 367. S. Kgosiemang. (Krugersdorp, A. 10381.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
 Z Within the Reef cartage area/Binne die Randse karweigebied.
- X A. 37. Rapid General Services. (Johannesburg, A. 4189.) (New route/Nuwe roete.) (Replaces adverts of 28th May and 4th June, 1958/Vervang advertensies van 28 Mei en 4 Junie 1958.)
 Y (1) Non-European passengers and parcels, other than personal belongings not exceeding 50 lb./Nie-blanke passasiers en pakkies (nie persoonlik) wat 50 lb nie te bowe gaan nie.
 Z (1) Kaalfontein non-European Township and Olifantsfontein, via Provincial Road, Terminus Olifantsfontein Post Office, return over same route/Kaalfontein nie-blanke Dorpsgebied en Olifantsfontein oor Provinsialepad, terminus Olifantsfontein-poskantoor en terug oor dieselfde roete.
- Y (2) Funeral, church, sport and tribal parties, not exceeding 100 miles from Kempton Park City Hall, with return journey not later than 24 hours after arrival/Begrafnis-, kerk-, sport-, en stampartye nie verder as 100 myl van Kempton Park Stadsaal, en onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis aanvaar word nie later as 24 uur na aankoms nie.
 Z (2) As explained above/Soos uiteengesit.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 2408. J. S. Booyens, Zeerust. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAF 1161.
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Zeerust Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Zeerust-poskantoor (beperk).
 Y (2) Sand and bricks/Sand en stene.
 Z (2) Within the Magisterial District of Marico (concession)/Binne die Landdrosdistrik Marico (konsessie).
 Y (3) Own firewood and coal/Eie hout en kole.
 Z (3) Within a radius of 50 miles from Zeerust Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Zeerust-poskantoor.
- X 2235. B. C. D. Aucamp, Nylstroom. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAH 724.
 Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 2294. T. J. Swamers, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 20326.
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
 Y (2) Household removals/Huistrekke.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.
 Y (3) Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (4) Sand, earth, stone, granite, gravel, brick, earthen tiles and roofing slates, crude and untreated ores and minerals, mining props, and rough unsawn timber/Sand, grond, klip, graniet, gruis, stene erde- en dakteëls, ru onbewerkte erts en minerale, mynstatte en ruwe ongesaagde timmerhout.
 Z (4) Within a radius of 250 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n straal van 250 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 2487. A. P. J. Engelbrecht, Graskop. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TDD 1800.
 Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 2490. D. P. du Plessis, Lyttelton. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAO 945.
 Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 15464. P. T. Riekert, Nylstroom. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAH 1568.
 Y Roadmaking material/Padmaakmateriaal.
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 2467. M. J. Mathebe, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 61235.
 Y (1) Goods, all classes for non-Europeans only/Goedere, alle soorte, ten opsigte van nie-blankes alleenlik.
 Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
 Y (2) Household removals for non-Europeans only/Huistrekke ten opsigte van nie-blankes alleenlik.
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria (pro forma)/Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria (pro forma).
- X 7630. J. W. Frauendorf, Zeerust. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAF 4309.
 Y Ores and minerals/Erts en minerale.
 Z From mines in the Magisterial Districts of Marico and Ventersdorp to the nearest railway station/Van myne binne die Landdrosdistrikte Marico en Ventersdorp na die naaste spoorwegstasie.
- X 15611. G. J. Roux. (P.O./Pk. Mica, District of/Distrik Letaba.) Vehicle/Voertuig: TBC 4120.
 Y (1) Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (2) Crude and untreated ores and minerals and kraalmanure/Onbewerkte erts en minerale en kraalmis.
 Z (2) Within a radius of 100 miles from Mica Post Office (concession)/Binne 'n straal van 100 myl van Mica-poskantoor (konsessie).
- X 2445. P. J. Erasmus, Louis Trichardt. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAJ 3225.
 Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
 Z Within a radius of 20 miles from Rondebosch Post Office (restricted)/Binne 'n straal van 20 myl van Rondebosch-poskantoor (beperk).
- X 2601. J. J. van Deventer, Warmbaths/Warmbad. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TWB 3717.
 Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 2388. G. C. Kraft, Lydenburg. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAE 743.
 Y Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 12364. D. P. Parsons, Tzaneen. (Additional horse and trailer/Bykomende perd en sleepwa.)
 Y (1) Fresh fruit and vegetables/Vars vrugte en groente.
 Z (1) From Magisterial District of Letaba to Pretoria and Johannesburg/Van Landdrosdistrik Letaba na Pretoria en Johannesburg.
 Y (2) Empty returns/Teruggestuurde lee houters.
 Z (2) From Pretoria and Johannesburg to District of Letaba/Van Pretoria en Johannesburg na Distrik Letaba.

- X 1354. U. & R. Transport Company (Pty.), Ltd., Rustenburg. (Amendment of authority/Wysiging van magtiging.) Vehicles/Voertuie: TI 7057 and/en TI 4340.
- Y (1) Minerals and mining requirements/*Minerale en myn benodigdhede*.
- Z (1) Within the Magisterial Districts of Rustenburg and Zeerust (restricted)/*Binne die Landdrosdistrikte Rustenburg en Zeerust (beperk)*.
- Y (2) Platina concentrates and empty returns/*Platina konsentrate en leë houters*.
- Z (2) From Union Platinum Mines, Northam via Rustenburg to Rustenburg Platinum Mines, Bleskop and back via Matooster to Northern/*Van Union Platinamyne, Northam oor Rustenburg na Rustenburg Platinamyne, Bleskop en terug oor Matooster na Northam*.
- Y (3) Sand, earth, stone, bricks, gravel and crushed granite, earthen tiles and roofing slates, lime and limestone, crude and untreated ores and minerals, mining props, firewood and rough unsawn timber, sugar cane, fertilizers and manure, bone and bonemeal, fodder and forage, grain and grainmeal, tombstones and monuments and empty returns/*—Sand, grond, klip, stene, gruis en gegruisde graniet, erde- en dakteëls, kalk en kalkklip, ru- en onbewerkte erts en minerale, mynstutte, vuurmaakhout en ruwe ongesaagde timmerhout, suikerriet, kunsms en bemestingsstowwe, bene en beenmeel, voer, graan en graanmeel, grafstene en monumente en teruggestuurde leë houters*.
- Z (3) Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
- X 10565. P. R. Owen, Pretoria. (Late renewal and additional authority/Laat hernuwing en bykomende magtiging.) Vehicle/Voertuie: TP 5935, TP 5925 and/en TP 56663.
- Y Heavyroadmaking machinery and equipment to heavy too be handled by the S.A.R. Administration (additional)/*Swaar padmaak masjinerie en uitrusting te swaar om deur S.A.S. Administrasie gehanteer te word (Bykomend)*.
- Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
- X 10565. P. R. Owen, Pretoria. (Additional trailer/Bykomende sleepwa.) TP 50070.
- Y Heavy roadmaking machinery and equipment too heavy to be handled by the S.A.R. Administration/*Swaar padmaak masjinerie en uitrusting te swaar om deur S.A.S. Administrasie gehanteer te word*.
- Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal*.
- X 5687. Houtbos Busdiens, Pietersburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TAL 6358.
- Y Non-European passengers and their luggage/*Nie-blanke passasiers en hul bagasie*.
- Z Route 1/*Roete 1—*
Between Pietersburg and Sekwala School (Doornfontein No. 79), via Krugersburg No. 1526, Kalkfontein No. 146, Majebaskraal No. 145 and Syferkuil No. 342/*Tussen Pietersburg en Sekwalaskool (Doornfontein No. 79), oor Krugersburg No. 1526, Kalkfontein No. 146, Majebaskraal No. 145, en Syferkuil No. 342*.

Time-table/Tydtafel.
Tuesdays, Thursdays and Saturdays/*Dinsdae, Donderdae en Saterdag*.

Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.	
Sekwala School/-skool.....	7.00 a.m./vm.	Gokal School/-skool.....	7.15 a.m./vm.
Gokal School/-skool.....	8.00 a.m./vm.	Geni Store Halt/-halte.....	8.15 a.m./vm.
Geni Store Halt/-halte.....	8.25 a.m./vm.	Halt/Halte No. 2.....	8.30 a.m./vm.
Halt/Halte No. 2.....	8.35 a.m./vm.	Halt/Halte No. 2.....	8.40 a.m./vm.
Halt/Halte No. 2.....	8.45 a.m./vm.	Mathiba Halt/Halte.....	8.50 a.m./vm.
Mathiba Halt/Halte.....	8.55 a.m./vm.	Mokeetsi Halt/Halte.....	9.00 a.m./vm.
Mokeetsi Halt/Halte.....	9.05 a.m./vm.	Pietersburg.....	9.15 a.m./vm.
Pietersburg.....	4.00 p.m./nm.	Mokeetsi Halt/Halte.....	4.30 p.m./nm.
Mokeetsi Halt/Halte.....	4.15 p.m./nm.	Mathiba Halt/Halte.....	4.20 p.m./nm.
Mathiba Halt/Halte.....	4.25 p.m./nm.	Halt/Halte No. 1.....	4.30 p.m./nm.
Halt/Halte No. 1.....	4.35 p.m./nm.	Halt/Halte No. 2.....	4.40 p.m./nm.
Halt/Halte No. 2.....	4.45 p.m./nm.	Geni Store Halt/Halte.....	4.50 p.m./nm.
Geni Store Halt/Halte.....	4.55 p.m./nm.	Gokal School/-skool.....	4.10 p.m./nm.
Gokal School/-skool.....	4.15 p.m./nm.	Sekwala School/-skool.....	5.30 p.m./nm.

Scale of Charge/Vervoertariewe—

Sekwala School/-skool—Pietersburg.....	4s. 0d.
Gokal School/-skool—Pietersburg.....	2s. 6d.
Gani Store—Pietersburg.....	2s. 9d.
Halt/Halte No. 2—Pietersburg.....	2s. 6d.
Halt/Halte No. 1.....	2s. 3d.
Mathiba Halt/Halte—Pietersburg.....	1s. 9d.
Mokeetsi Halt/Halte.....	1s. 3d.

Route 2/*Roete 2—*

Between Pietersburg and Olyfberg, via Sandkop, Thiemie School, Doornhül, Sandkop and Houtbosdorp, subject to the condition that no passengers be on or offloaded on the forward journey from Pietersburg between Pietersburg and Hattingh road motor service stops, and on the return journey no passengers be onloaded between Pietersburg and Hattingh road motor service stops/*Tussen Pietersburg en Olyfberg, oor Sandkop, Thiemieskool, Doornhül, Sandkoppen Houtbosdorp, onderhewig aan die voorwaarde dat geen passasiers op die heenreis van Pietersburg op of afgelaai mag word tussen Pietersburg en Hattingh Padmotordiensstopplek nie en dat op die terugreise geen passasiers opgelaai mag word nie tussen Pietersburg en Hattingh Padmotordiensstopplek*.

Time-table/Tydtafel.
Mondays, Wednesdays, Fridays and Saturdays/*Maandae, Woensdae, Vrydae en Saterdag*.

Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.	
Pietersburg.....	10.00 a.m./vm.	Houtbosdorp.....	12.00 p.m./nm.
Houtbosdorp.....	12.10 p.m./nm.	Olyfberg.....	12.20 p.m./nm.
Olyfberg.....	12.30 p.m./nm.	Houtbosdorp.....	12.40 p.m./nm.
Houtbosdorp.....	1.00 p.m./nm.	Pietersburg.....	3.00 p.m./nm.

- X 5687. Houtbos Busdiens, Pietersburg. (Replacement of vehicle TAL 2144 with TAL 5525/*Vervanging van voertuig TAL 2144 met TAL 5525*.) (Carrying capacity exceeds carrying capacity of old vehicle by more than 20 per cent/*Draagvermoë oorskry draagvermoë van ou voertuig met meer dan 20 persent*.)
- X 4265. Sixpence Nyalungu, Karino. (Replacement of vehicle TBH 1854 by TDH 1726/*Vervanging van voertuig TBH 1854 met TDH 1726*.) (Carrying capacity exceeds carrying capacity of old vehicle by more than 20 per cent/*Draagvermoë oorskry draagvermoë van ou voertuig met meer dan 20 persent*.)
- X 4981. J. H. du Toit, (Within the Magisterial District of Koster/*Binne die Landdrosdistrik Koster*.) (New application/*Nuwe aansoek*.) Vehicle/Voertuig: TBI 2727.
- Y Goods, all classes/*Gaedere, alle soorte*.
- Z Within a radius of 30 miles from Koster (restricted)/*Binne 'n straal van 30 myl van Koster (beperk)*.
- X 2607. B. J. Opperman, White River/Witriver. (New application/*Nuwe aansoek*.) Vehicle/Voertuig: TDH 1050.
- Y (1) Own kraalmanure/*Eie kraalnis*
- Z (1) Within a radius of 30 miles from White River Railway Station/*Binne 'n straal van 30 myl van Witriver Spoorwegstasie*.
- Y (2) Fresh fruit/*Vars vrugte*.
- Z (2) Within a radius of 20 miles from Curlew/*Binne 'n straal van 20 myl van Curlew*.

The following are new applications (late renewals) for the same authority as granted for 1957 in respect of the same number of Vehicles (Y and Z)/*Die volgende is nuwe aansoeke (laat hernuwings) vir dieselfde magtiging soos toegestaan vir 1957 ten opsigte van dieselfde getal voertuie (Y en Z):—*

- X 14107. Diphuti Bakone Bus Service, Trichardsdal.
- X 6607. M. E. Glass, Sabie.
- X 12069. Leo Kgabosile, Rustenburg.
- X 14645. T. Mokoena, Witbank.

- X 89. J. Morena, Tweefontein, via/oor Silverton. Vehicle/Voertuie: TP 37326.
- Y Non-European passengers and their luggage/*Nie-blanke passasiers en hul bagasie*.
- Z Between Eersterustasie and Toiskraal, via Sichoka Street, Brander Street, Mark Street, Derdepoort School, Kameeldrift No. 521, Kameelfontein No. 106, Rooodeplaas No. 314, Boekenhoutkloof No. 384, Wagendrift No. 92, Jackhalsdams No. 96, Sybrandskool No. 97, Leeuwfontein No. 67, Rhenosterfontein No. 59, Rus der Winter No. 35, Bezuidenhoutskraal No. 29, Rooikoppiesstad Vaalbank No. 363, Allemansdrift No. 222, Bloedfontein No. 515, Tweefontein No. 268/*Tussen Eersterustasie en Toiskraal, oor Sichokastraat, Branderstraat, Markstraat, Derdepoortskool, Kameeldrift No. 521, Kameelfontein No. 106, Rooodeplaas No. 314, Boekenhoutkloof No. 384, Wagendrift No. 92, Jackhalsdams No. 96, Sybrandskool No. 97, Leeuwfontein No. 67, Rhenosterfontein No. 59, Rus der Winter No. 35, Bezuidenhoutskraal No. 29, Rooikoppiesstad, Vaalbank No. 363, Allemansdrift No. 222, Bloedfontein No. 515, Tweefontein No. 268*.

Time-table/Tydtafel.
Mondays to Wednesdays/Maandae na Woensdae.

Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Toiskraal..... 10 a.m./vm.	Eersterus..... 4 p.m./nm.

Tuesdays to Thursdays/Dinsdae tot Donderdae.

Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Eersterus..... 2 p.m./nm.	Toiskraal..... 8 p.m./nm.

Saturdays/Saterdag.

Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Toiskraal..... 7 a.m./vm.	Eersterus..... 1 p.m./nm.
Eersterus..... 2 a.m./vm.	Toiskraal..... 8 p.m./nm.

Sundays/Sondae.

Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.
Toiskraal..... 11 a.m./vm.	Eersterus..... 5 p.m./nm.
Eersterus..... 7 p.m./nm.	Toiskraal..... 1 a.m./vm.

Scale of charges: 2d. per mile per person/Vervoer tariewe: 2d. per myl per persoon.

X 2660. Native Recruiting Corporation, Ltd. (Amendment and additional authority/Wysiging en bykomende magtiging.) Vehicle/Voertuig: TAL 6017.

Y Non-European passengers/Nie-blanke passasiers.

Z Between Glen Cowie to Driekop, via Mashilebelo and Dsjate/Tussen Glen Cowie na Driekop, oor Mashilebelo en Dsjate. Route/Roete 37.

Tuesdays, Thursdays and Saturdays/Dinsdae, Donderdae en Saterdag.

Outward Journey/Heenreis.			Inward Journey/Terugreis.		
Points Service. Punte bedien.	Depart. Vertrek.	Fare. Tarief. s. d.	Points Served. Punte bedien.	Depart. Vertrek.	Fare. Tarief. s. d.
Glen Cowie.....	5.30 a.m./vm.	—	Driekop.....	1.00 p.m./nm.	—
Jane Furse.....	5.45 a.m./vm.	0 9	Forest Hill.....	2.00 p.m./nm.	3 0
Schoonoord.....	6.30 a.m./vm.	3 3	Dsjate.....	2.30 p.m./nm.	4 3
Malegale.....	6.45 a.m./vm.	5 0	Maschlang.....	3.00 p.m./nm.	5 9
Mashilebelo.....	7.00 a.m./vm.	6 3	Mashilebelo.....	3.30 p.m./nm.	7 0
Maschlang.....	7.30 a.m./vm.	7 6	Malegale.....	3.45 p.m./nm.	8 3
Dsjate.....	8.00 a.m./vm.	9 0	Schoonoord.....	4.00 p.m./nm.	10 0
Forest Hill.....	8.30 a.m./vm.	10 3	Jane Furse.....	4.30 p.m./nm.	12 6
Driekop.....	9.30 a.m./vm.	13 3	Glen Cowie.....	5.00 p.m./nm.	13 3

Route 38.—Between Glen Cowie and Ottensville, via Nebo/Roete 38.—Tussen Glen Cowie en Ottensville, oor Nebo.

Mondays, Wednesdays and Saturdays/Maandae, Woensdae en Saterdag.

Points served/Punte bedien.	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.	Fares/Tarief.	
			Out/Ult.	In.
Glen Cowie.....	5.45 a.m./vm.	11.15 a.m./vm.	—	6 0
Pokwane.....	5.50 a.m./vm.	11.05 a.m./vm.	0 6	5 3
Nebo.....	6.20 a.m./vm.	10.55 a.m./vm.	1 3	4 6
Platklip.....	6.35 a.m./vm.	10.30 a.m./vm.	2 0	4 0
Welkom.....	6.45 a.m./vm.	10.15 a.m./vm.	2 6	3 6
Goedertrou.....	6.55 a.m./nm.	10.00 a.m./vm.	3 0	3 0
Vooruitzicht No. 1.....	7.00 a.m./vm.	9.55 a.m./vm.	3 6	2 6
Vooruitzicht No. 2.....	7.05 a.m./vm.	9.50 a.m./vm.	4 0	2 0
Montevideo.....	7.15 a.m./vm.	9.45 a.m./vm.	4 6	1 6
Goedertrouen.....	7.30 a.m./vm.	9.20 a.m./vm.	5 0	1 0
Arabie.....	7.40 a.m./vm.	9.10 a.m./vm.	5 6	0 6
Ottensville.....	8.00 a.m./vm.	9.00 a.m./vm.	6 0	—
Glen Cowie.....	12.45 p.m./nm.	6.15 p.m./nm.	—	6 0
Pokwane.....	12.55 p.m./nm.	6.05 p.m./nm.	0 6	5 6
Nebo.....	1.20 p.m./nm.	5.55 p.m./nm.	1 3	4 9
Platklip.....	1.35 p.m./nm.	5.30 p.m./nm.	2 0	4 0
Welkom.....	1.45 p.m./nm.	5.15 p.m./nm.	2 6	3 6
Goedertrou.....	1.55 p.m./nm.	5.00 p.m./nm.	3 0	3 0
Vooruitzicht No. 1.....	2.00 p.m./nm.	4.55 p.m./nm.	3 6	2 6
Vooruitzicht No. 2.....	2.05 p.m./nm.	4.50 p.m./nm.	4 0	2 0
Montevideo.....	2.15 p.m./nm.	4.45 p.m./nm.	4 6	1 6
Goedvertrouen.....	2.30 p.m./nm.	4.20 p.m./nm.	5 0	1 0
Arabie.....	2.40 p.m./nm.	4.10 p.m./nm.	5 6	0 6
Ottensville.....	3.00 p.m./nm.	4.00 p.m./nm.	6 0	—

X 2660. Native Recruiting Corporation, Ltd. (Additional vehicle and additional authority/Bykomende voertuig en bykomende magtiging.) Vehicle/Voertuig: TAL 4388.

Y Non-European passengers/Nie-blanke passasiers.

Z (1) Over existing approved routes, subject to existing time-tables and tariffs, already served by applicants/Oor goedgekeurde roetes, onderhewig aan bestaande tydtafels en tariewe, wat alreeds deur applikant bedien word.

(2) Route 37. Between Glen Cowie to Driekop, via Mashilebelo and Dsjate (additional)/Roete 37.—Tussen Glen Cowie na Driekop, oor Mashilebelo en Dsjate (bykomend.)

(3) Route 38.—Between Glen Cowie and Ottensville, via Nebo (additional)/Roete 38.—Tussen Glen Cowie en Ottensville, oor Nebo (bykomend.)

Route/Roete 37—

Tuesdays, Thursdays and Saturdays/Dinsdae, Donderdae en Saterdag.

Points served/Punte bedien.			Inward Journey/Heenreis.		
Points served. Punte bedien.	Depart. Vertrek.	Fare. Tarief. s. d.	Points served. Punte bedien.	Depart. Vertrek.	Fare. Tarief. s. d.
Glen Cowie.....	5.30 a.m./vm.	—	Driekop.....	1.00 p.m./nm.	—
Jane Furse.....	5.45 a.m./vm.	0 9	Forest Hill.....	2.00 p.m./nm.	3 0
Schoonoord.....	6.30 a.m./vm.	3 3	Dsjate.....	2.30 p.m./nm.	4 3
Malegale.....	6.45 a.m./nm.	5 0	Maschlang.....	3.00 p.m./nm.	5 9
Mashilebelo.....	7.00 a.m./vm.	6 3	Mashilebelo.....	3.30 p.m./nm.	7 0
Maschlang.....	7.30 a.m./vm.	7 6	Malegale.....	3.45 p.m./nm.	8 3
Dsjate.....	8.00 a.m./vm.	9 0	Schoonoord.....	4.00 p.m./nm.	10 0
Forest Hill.....	8.30 a.m./vm.	10 3	Jane Furse.....	4.30 p.m./nm.	12 6
Driekop.....	9.30 a.m./vm.	13 3	Glen Cowie.....	5.00 p.m./nm.	13 3

Route 38.—Between Glen Cowie and Ottensville, via Nebo/Roete 38.—Tussen Glen Cowie en Ottensville, oor Nebo.

Mondays, Wednesdays and Saturdays/Maandae, Woensdae en Saterdag.

Points served/Punte bedien.	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.	Fares/Tarief.	
			Out/UIT.	In.
Glen Cowie.....	5.45 a.m./vm.	11.15 a.m./vm.	—	6 0
Pokwane.....	5.50 a.m./vm.	11.05 a.m./vm.	0 6	5 3
Nebo.....	6.20 a.m./vm.	10.55 a.m./vm.	1 3	4 6
Platklip.....	6.35 a.m./vm.	10.30 a.m./vm.	2 0	4 0
Welkom.....	6.45 a.m./vm.	10.15 a.m./vm.	2 6	3 6
Goedertrou.....	6.55 a.m./vm.	10.00 a.m./vm.	3 0	3 0
Vooruitzicht No. 1.....	7.00 a.m./vm.	9.55 a.m./vm.	3 6	2 6
Vooruitzicht No. 2.....	7.05 a.m./vm.	9.50 a.m./vm.	4 0	2 0
Montevideo.....	7.15 a.m./vm.	9.45 a.m./vm.	4 6	1 6
Goedertrouen.....	7.30 a.m./vm.	9.20 a.m./vm.	5 0	1 0
Arable.....	7.40 a.m./vm.	9.10 a.m./vm.	5 6	0 6
Ottensville.....	8.00 a.m./vm.	9.00 a.m./vm.	6 0	—
Glen Cowie.....	12.45 p.m./nm.	6.15 p.m./nm.	—	6 0
Pokwane.....	12.55 p.m./nm.	6.05 p.m./nm.	0 6	5 6
Nebo.....	1.20 p.m./nm.	5.55 p.m./nm.	1 3	4 9
Platklip.....	1.35 p.m./nm.	5.30 p.m./nm.	2 0	4 0
Welkom.....	1.45 p.m./nm.	5.15 p.m./nm.	2 6	3 6
Goedertrou.....	1.55 p.m./nm.	5.00 p.m./nm.	3 0	3 0
Vooruitzicht No. 1.....	2.00 p.m./nm.	4.55 p.m./nm.	3 6	2 6
Vooruitzicht No. 2.....	2.05 p.m./nm.	4.50 p.m./nm.	4 0	2 0
Montevideo.....	2.15 p.m./nm.	4.45 p.m./nm.	4 6	1 6
Goedvertrouen.....	2.30 p.m./nm.	4.20 p.m./nm.	5 0	1 0
Arable.....	2.40 p.m./nm.	4.10 p.m./nm.	5 6	0 6
Ottensville.....	3.00 p.m./nm.	4.00 p.m./nm.	6 0	—

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BELFAST Municipal Pound, on 18th June, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, Friesland, black, 4 years, left ear jukskei cut.

CAROLINA Municipal Pound, on 21st June, 1958, at 11 a.m.—1 Black and white heifer, 6 months.

GERMISTON Municipal Pound, on 19th June, 1958, at 10 a.m.—1 Horse, gelding, brown, 4 years.

HEIDELBERG Municipal Pound, on 21st June, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, black, 6 years, branded BJB on right buttock, both ears swallowtail.

HERCULES Municipal Pound, Pretoria, on 25th June, 1958, at 9 a.m.—1 Horse, gelding, 12 years, green paint mark R on right hip.

KLIPSPRUIT Pound, District Wakkerstroom, on 2nd July, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, 7 years, black, left ear cut.

KRUIDFONTEIN Pound, District Koster, on 2nd July, 1958, at 11 a.m.—1 Ox, mixed Africander, red, 5 years, branded R 6 on left hip, left ear blunt, right ear swallowtail.

MEYERTON Municipal Pound, on 20th June, 1958, at 10.30 a.m.—1 Horse, gelding, brown, 8 years; 1 mule, 7 years, brown.

ORANJEFONTEIN Pound, District Potgietersrus, on 2nd July, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 8 years, red, branded R on left buttock, right ear half-moon behind, left ear swallowtail.

RIETGAT Pound, District Brits, on 2nd July, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 8 years, red, branded AOM, both ears swallowtail; 1 heifer, Africander, 4 years, red, left ear swallowtail, right ear blunt; 1 ox, mixed, 6 years, black, left ear blunt, right ear swallowtail.

SCHWEIZER-RENEKE Municipal Pound, on 21st June, 1958, at 10 a.m.—1 Cow, mixed Africander, red, 8 years, right ear half-moon in front, left ear half-moon in front and behind; 1 heifer, Africander, 3 years; 1 cow, Jersey, 9 years, right ear cut behind.

STANDERTON Municipal Pound, on 27th June, 1958, at 10 a.m.—1 Horse, brown, mare, 8 to 9 years.

TOITSKRAAL Pound, District Groblersdal, on 2nd July, 1958, at 11 a.m.—1 Bull, mixed, 2 years.

VEREENIGING Municipal Pound, on 27th June, 1958, at 8 a.m.—1 Cow, Africander, 4 years, red, right ear half-moon; 1 cow, Jersey, 4 years, black, right ear blunt.

WAKKERSTROOM Municipal Pound, on 21st June, 1958, at 1 p.m.—1 Horse, gelding, 7 years, chestnut; 1 heifer, Jersey, 2 years; 1 heifer, mixed, 3 years, black.

WELVERDIEND Pound, District Warmbaths, on 2nd July, 1958, at 11 a.m.—1 Cow, mixed, 9 years, red and white, branded C H3 right ear swallowtail; 1 bull, mixed, 1½ years, red and white, branded C H3, both ears swallowtail; 1 heifer, mixed, 3 years, red and white, left ear blunt, right ear square, branded C H3; 1 ox, mixed, 6 years, red; 1 ox, mixed, 6 years, black, left ear blunt, right ear cut, branded C H3; 1 ox, mixed, 8 years, black, branded C H3.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos. sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrik skutte betref, die betrokke Magistraat.

BELFAST Munisipale Skut, op 18 Junie 1958, om 11 vm.—1 Os, Fries, swart, 4 jaar, linkeroor jukskeikerf.

CAROLINA Munisipale Skut, op 21 Junie 1958, om 11 vm.—1 Swartbont verskalf, 6 maande.

GERMISTON Munisipale Skut, op 19 Junie 1958, om 10 vm.—1 Perd, hings, bruin, 4 jaar.

HEIDELBERG Munisipale Skut, op 21 Junie 1958, om 11 vm.—1 Koei, swart, 6 jaar, gebrand BJB op regterboud, albei ore swaelstert.

HERCULES Munisipale Skut, Pretoria, op 25 Junie 1958, om 9 vm.—1 Perd, hings, 12 jaar, groen verf merk R op regterheup.

KLIPSPRUIT Skut, District Wakkerstroom, op 2 Julie 1958, om 11 vm.—1 Os, 7 jaar, swart, linkeroor snytjie.

KRUIDFONTEIN Skut, District Koster, op 2 Julie 1958, om 11 vm.—1 Os, baster Afrikaner, rooi, 5 jaar, gebrand R 6 op linkerheup, linkeroor stomp, regteroor swaelstert.

MEYERTON Munisipale Skut, op 20 Junie 1958, om 10.30 vm.—1 Perd, reum, bruin, 8 jaar; 1 muil, 7 jaar, bruin.

ORANJEFONTEIN Skut, District Potgietersrus, op 2 Julie 1958, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, gebrand R op linkerboud, regteroor halfmaantjie van agter, linkeroor swaelstert.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 2 Julie 1958, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, gebrand AOM, albei ore swaelstert; 1 vers, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linkeroor swaelstert, regteroor stomp; 1 os, kruis, 6 jaar, swart, linkeroor stomp, regteroor swaelstert.

SCHWEIZER-RENEKE Munisipale Skut, op 21 Junie 1958, om 10 vm.—1 Koei, baster Afrikaner, rooi, 8 jaar, regteroor halfmaantjie van voor, linkeroor halfmaantjie van voor en agter; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar; 1 koei, Jersey, 9 jaar, regteroor snytjie van agter.

STANDERTON Munisipale Skut, op 27 Junie 1958, om 10 vm.—1 Perd, bruin, merrie, 8 tot 9 jaar.

TOITSKRAAL Skut, Distrik Groblersdal, op 2 Julie 1958, om 11 vm.—1 Bul, gekruis, 2 jaar.

VEREENIGING Munisipale Skut, op 27 Junie 1958, om 8 vm.—1 Koei, Afrikaner, 4 jaar rooi, regteroor halfmaan; 1 koei, Jersey, 4 jaar, swart, regteroor stomp.

WAKKERSTROOM Munisipale Skut, op 21 Junie 1958, om 1 nm.—1 Perd, hings, 7 jaar, sweetvos; 1 vers, Jersey, 2 jaar; 1 vers, gekruis, 3 jaar, swart.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 2 Julie 1958, om 11 vm.—1 Koei, gemeng, 9 jaar, rooibont, gebrand C H3, regteroor swaelstert; 1 Bul, gemeng, 1½ jaar, rooibont, gebrand C H3, albei ore swaelstert; 1 vers, gemeng, 3 jaar, rooibont, linkeroor stomp, regteroor winkelhaak, gebrand C H3; 1 os, gemeng, 6 jaar, rooi; 1 os, gemeng, 6 jaar, swart, linkeroor stomp, regteroor snytjie, gebrand C H3; 1 os, gemeng, 8 jaar, swart, gebrand C H3.

MUNICIPALITY OF DELMAS.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

NOTICE No. 6 of 1958.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following By-laws:—

Public Health By-laws.

The proposed amendments are available for inspection at the office of the undersigned and any objections must be lodged, in writing, with the undersigned within twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

J. S. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Delmas, 1st June, 1958.

MUNISIPALITEIT DELMAS.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

KENNISGEWING No. 6 VAN 1958.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, geskied kennisgewing hiermee dat die Raad van voorneme is om die volgende Verordeninge te wysig:—

Publieke Gesondheidverordeninge.

Die voorgestelde wysigings is vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende en enige besware moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word binne een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. S. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Delmas, 1 Junie 1958.

327—11

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/3.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, and the Regulations framed thereunder, that it is the Council's intention to adopt the above-mentioned Scheme. This Scheme makes provision for the rezoning of a portion of Station Place in Ellaton Township which is at present public road and zoned as "public open space" to "special" in order that the area may be subdivided into erven for business, general residential and other purposes approved of by the Administrator. This Scheme further makes provision for the rezoning of the undermentioned erven in Ellaton Township for the purposes stated:—

- (a) Erven Nos. 2-9, 11-14, 21-24, 27-31, 34-41, 65 en 638-644 from "general business" to "special residential".
- (b) Erven Nos. 15-20, 25, 26 en 42-45 from "general business" to "proposed public open spaces".
- (c) Erven Nos. 46, 54, 55, 64, 66, 67, 68, 81, 122-125, 193-199, 201, 870, 871, 898 en 899 from "general residential" to "special residential".
- (d) Erven Nos. 82 en 90, presently zoned "general residential", Erven Nos. 83-89, zoned "special residential" and Erf No. 91, portion of which is zoned "special" (for a hotel) and the remainder "general residential" are all rezoned "general industrial".
- (e) Erf No. 645 from "special" (for the purpose of shops, business premises and a public garage) to "special residential".
- (f) Erven Nos. 44 and 445, 446 and 447, 462 en 463, 588 en 589 from "special residential" to "general residential", subject to the condition that each pair of erven is consolidated before being used for such purpose.
- (g) Erf No. 590 from "special residential" to "general business".
- (h) Erven Nos. 586 en 587 from "special residential" to "special"—for the purpose of a public garage subject to the condition that the two erven are consolidated.
- (i) Erf No. 1047 (park) from "public open space" to "educational" in lieu of Erf No. 616 which is at present a school site and which is now proposed as a "public open space".
- (j) Erven Nos. 857-863, 878-891, 906-919 en 935-941 from "special residential" to "educational" for the purpose of a second school site.
- (k) Erven Nos. 864, 877, 892, 905, 920 en 934 and portions of Erven Nos. 863, 935, 865, 876, 893, 904, 921 en 933 from "special residential" to "proposed new street" (No. 30).

The Scheme also makes provision for amendments to Clause 5, Table "A" and Clause 15, Table "C" which have been necessitated by the above-mentioned rezonings.

The Draft Scheme and Map No. 1 may be inspected at the office of the undersigned during office hours and any objection thereto must be lodged, in writing, with the undersigned on or before Friday, 25th July, 1958.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 28th May, 1958.
(Notice No. 35/58.)

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

DORPSAANLEGSKEMA No. 2/3.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanslegordonnansie, 1931, en die Regulasies daarkragtens opgestel, dat die Stadsraad van voorneme is om bogemelde Skema aan te neem. Hierdie Skema maak voorsiening vir die indeling van 'n gedeelte van Stasieplein in die dorp Ellaton wat op die oomblik 'n straat is en as "openbare oop ruimte" ingedeel is, na "spesiale" sodat die gebied met die goedkeuring van die Administrateur in erwe vir besigheid, algemene woondoeleindes en ander doeleindes onderverdeel kan word. Die Skema maak verder voorsiening vir die herindelings van die ondergemelde erwe in die dorp Ellaton vir die doeleindes gemeld:—

- (a) Erwe Nos. 2-9, 11-14, 21-24, 27-31, 34-41, 65 en 638-644 van "algemene besigheid" na "spesiale woondoeleindes".
- (b) Erwe Nos. 15-20, 25, 26 en 42-45 van "algemene besigheid" na "voorgestelde openbare oop ruimtes".
- (c) Erwe Nos. 46, 54, 55, 64, 66, 67, 68, 81, 122-125, 193-199, 201, 870, 871, 898 en 899 van "algemene woondoeleindes" na "spesiale woondoeleindes".
- (d) Erwe Nos. 82 en 90, tans "algemene woondoeleindes", Erwe Nos. 83-89, tans "spesiale woondoeleindes" en Erf No. 91, 'n gedeelte waarvan as "spesiale" (vir 'n hotel) en die resant wat vir "algemene woondoeleindes" ingedeel is, word vir "algemene nywerheid" heringedeel.
- (e) Erf No. 645 van "spesiale" (vir die doeleindes van winkels, besighede, persele en 'n publieke garage) na "spesiale woondoeleindes".
- (f) Erwe Nos. 444 en 445, 446 en 447, 462 en 463, 588 en 589 van "spesiale woondoeleindes" na "algemene woondoeleindes" onderworpe daaraan dat die betrokke paar erwe gekonsolideer word voordat dit vir sodanige doeleindes gebruik word.
- (g) Erf No. 590 van "spesiale woondoeleindes" na "algemene besigheid".
- (h) Erwe Nos. 586 en 587 van "spesiale woondoeleindes" na "spesiale"—vir die doeleindes van 'n publieke garage onderworpe daaraan dat die twee erwe gekonsolideer word.
- (i) Erf No. 1047 (park) van "openbare oop ruimte" na "onderwysdoeleindes" in plaas van Erf No. 616, tans die skoolterrein wat nou as "openbare oop ruimte" ingedeel word.
- (j) Erwe Nos. 857-863, 878-891, 906-919 en 935-941 van "spesiale woondoeleindes" na "onderwysdoeleindes" vir die doeleindes van 'n tweede skoolterrein.
- (k) Erwe Nos. 864, 877, 892, 905, 920 en 934 en gedeeltes van Erwe Nos. 863, 935, 865, 876, 893, 904, 921 en 933 van "spesiale woondoeleindes" na "voorgestelde nuwe straat" (No. 30).

Die Skema maak verder voorsiening vir 'n wysiging van Klousule 5, Tabel „A” en Klousule 15, Tabel „C” wat genoodsaak word deur bogemelde herindelings.

Die Ontwerp-skema en Kaart No. 1, lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure en enige beswaar daarteen moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op Vrydag, 25 Julie 1958.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 28 Mei 1958.

(Kennisgewing No. 35/58.) 319—11-18-25

TOWN COUNCIL OF BRITS.

ASSESSMENT RATES, 1958/59.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rates on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, has been imposed by the Town Council of Brits for the period 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of all land.
- (b) An additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the site value of all land.

The rates hereby imposed become due on the 30th September, 1958, but may be paid in two equal instalments. The first half on or before the 30th September, 1958, and the other half on or before the 31st of March, 1959, but in cases where the first half of the rates are not paid on the 30th September, 1958, the whole of the amount is due and payable and legal proceedings for the recovery thereof will be instituted against defaulters. In cases where the second half of the rates are not paid on or before the 31st of March, 1959, legal proceedings will be instituted against defaulters.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum, as from the 1st July, 1959, will be charged on all unpaid rates on the 30th June, 1959.

H. J. LOOTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brits, 27th May, 1958.

STADSRAAD VAN BRITS.

EIENDOMSBELASTING, 1958/59.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende Eiendomsbelasting op die terreinwaarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipalegebied, soos verskyn in die Waarderingslys, gehê is vir die tydperk 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van alle grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van alle grond.

Bogendeemde belasting is verskuldig op 30 September 1958, maar mag betaal word in twee gelyke paaiemente. Die eerste helfte voor of op 30 September 1958; en die ander helfte voor of op 31 Maart 1959, maar ingeval die eerste helfte van die belasting nie betaal word op 30 September 1958, nie is die hele bedrag verskuldig en betaalbaar, en sal geregtelike stappe ingestel word teen wanbetalers. Ingeval die tweede paaiement nie betaal word voor of op 31 Maart 1959, nie sal geregtelike stappe ingestel word teen wanbetalers.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar vanaf 1 Julie 1959, sal bereken word op alle onbetaalde belasting op 30 Junie 1959.

H. J. LOOTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Brits, 27 Mei 1958.

312—11

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.
RETURNS OF ELECTION EXPENSES.

The returns of election expenses of candidates in respect of the by-election in Ward 2 on the 7th May, 1958, are hereby published in terms of the provisions of Section 59 of the Municipal Elections Ordinance, No. 4 of 1927, as amended:—

Candidate.	Printing.	Voters' Lists.	Stationery.	Total.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Gruber, Wilhelm Friedrich.....	12 15 0	1 15 0	4 6 5	18 16 5
Maré, Gert Olivier.....	17 1 0	10 0	—	17 11 0

P. D. BRANDERS, Town Clerk.

Municipal Office,
Nelspruit.
Notice No. 65/1958.
5th June, 1958.

MUNISIPALITEIT VAN NELSPRUIT.
OPGAWES VAN VERKIESINGSKOSTE.

Ooreenkomstig die bepalinge van artikel 59 van die Munisipale Verkiegingsordonnansie Nr. 4 van 1927, soos gewysig, word die volgende opgawes van verkiesingskoste van kandidate ten opsigte van die tussenverkiesing in Wyk 2 op 7 Mei 1958, gepubliseer:—

Kandidaat.	Drukwerk.	Kieserslyste.	Skryfbehoeftes.	Totaal.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Gruber, Wilhelm Friedrich.....	12 15 0	1 15 0	4 6 5	18 16 5
Maré, Gert Olivier.....	17 1 0	10 0	—	17 11 0

P. D. BRANDERS, Stadsclerk.

Munisipale Kantore,
Nelspruit.
Kennisgewing Nr. 65/1958.
5 Junie 1958.

336—11

**HEALTH COMMITTEE OF
TRICHARDT.**

**TRIENNIAL VALUATION ROLL,
1958/61.**

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll of all rateable property within the area under jurisdiction of Trichardt Health Committee has now been compiled and will lie open for inspection during office hours at the office of the undersigned until 4.30 p.m. on Thursday, the 10th July, 1958.

Interested parties are hereby called upon to lodge, in writing, with the undersigned on or before the above-mentioned date, on the prescribed form obtainable at the Office of the Secretary notice of any objections, omissions from the Roll of properties alleged to be rateable, as in respect of any other error, omission or misdescription.

Attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged such written notice as aforesaid.

Further, take notice that the first sitting of the Valuation Court will be held in the Council Chamber on Friday, the 18th July, 1958, at 3 p.m.

G. J. VAN EEDEN,
Secretary.

Trichardt, 29th May, 1958.

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN
TRICHARDT.**

**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,
1958/61.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Lys van alle belasbare eiendomme binne die gebied onder jurisdiksie van Trichardt Gesond-

heidskomitee nou opgestel is en ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure, tot Donderdag 10 Julie 1958, om 4.30 nm.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op genoemde datum skriftelik kennis te gee op die voorgeskrewe vorm, by die ondergetekende verkrygbaar, van enige besware wat hulle het teen die waarderding of teen die weglating uit die Lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees, en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n ander persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde omskrywing.

Aandag word gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof te bepleit nie, tensy hy eers sodanige voornoemde skriftelike kennisgewing ingedien het nie.

Kennisgewing geskied verder dat die Eerste Sitting van die Waardasichof gehou sal word in die Raadsaal op Vrydag, 18 Julie 1958, om 3 nm.

G. J. VAN EEDEN,
Sekretaris.

Trichardt, 29 Mei 1958.

316—11

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

REVOCATION OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Vereeniging proposes to revoke the following By-laws which are now governed by Union or Provincial legislation:—

- (i) Assize By-laws, published under Administrator's Notice No. 197, dated the 5th June, 1916.
- (ii) By-laws for the Protection of Wild Birds, approved by the Administrator on the 15th August, 1911, in terms

of Section 27 (1) of the Municipal Corporations Amendment Ordinance No. 41 of 1904.

Copies of the By-laws proposed to be revoked, will be open for inspection at the Office of the Town Clerk during normal office hours for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices.
Vereeniging, 28th May, 1958.
(Advert. No. 1898.)

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

INTREKKING VAN VERORDENINGE.

Hierby word ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging van voornemens is om die volgende Verordeninge wat nou deur Unie- of Provinsiale wetgewing beheer word, in te trek:—

- (i) Yk-Verordeninge, gepubliseer by Administrateurskennisgewing No. 197, van 5 Junie 1916.
- (ii) Verordeninge met betrekking tot die Beskerming van Wilde Voëls goedgekeur deur die Administrateur, op 15 Augustus 1911, kragtens Artikel 27 (1) van die „Municipal Corporations Amendment Ordinance, No. 41 of 1904“.

Afskrifte van die Verordeninge wat ingetrek sal word sal in die Kantoor van die Stadsclerk gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing ter insae lê.

J. J. MARAIS,
Stadsclerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 28 Mei 1958.
(Advertensie No. 1898.)

321—11

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY HEALTH DEPARTMENT.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg, at its Meeting held on 29th April, 1958, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg to be slum premises.

FORDSBURG.

Stands Nos. 211 and 212, 17 and 17a Park Road.

JEPPESTOWN.

Stands Nos. 2 and 7, corner Betty and Market Streets.

Stand No. 37, corner Betty and Market Streets.

Stands Nos. 38, 76 and 76a Betty Street.

JOHANNESBURG.

Stand No. 2641 leasehold, No. 2345 freehold, 180 Smit Street.

Stand No. 2655 leasehold, No. 2453 freehold, 179 and 179a Smit Street.

Stand No. 2661 leasehold, No. 2480 freehold, 173 Smit Street.

Stand No. 2739 leasehold, No. 2803 freehold, 53 and 53a Juta Street.

Stand No. 2743 leasehold, No. 2805 freehold, 49 Juta Street.

Stand No. 2744 leasehold, No. 2806 freehold, 8 and 8a Station Street.

Stand No. 3123a leasehold, No. 2457 freehold, 66 and 66a Juta Street.

Stand No. 3123 R.E. leasehold, No. 2457 freehold, 151, 151a, 151b and 151c Smit Street.

Stand No. 3187 leasehold, No. 2395 freehold, 10 Juta Street.

Stand No. 3191 leasehold, No. 2393 freehold, 6 Juta Street.

PAARLSHOOP.

Stand No. 106, 34, 36, 36a Von Brondis Street.

Stand No. 116, 49 and 51 Von Brondis Street.

Stand No. 117, 45, 45a and 47 Von Brondis Street.

Stand No. 119, 37, 37a, 39 and 39a Von Brondis Street.

Notice is also given that the owners of the following premises have been called upon, in terms of Section 5 (1) (b) of the Slums Act, 1934, as amended, to demolish and to commence within a period of sixty (60) days from today, the following:—

FORDSBURG.

Stands Nos. 211 and 212, Rooms 1 to 14 (the whole).

JEPPESTOWN.

Stands Nos. 2 and 7, Rooms Nos. 1 to 15 (the whole).

Stand No. 37, Rooms Nos. 1 to 20 (the whole).

Stand No. 38, Rooms Nos. 1 to 23 (the whole).

JOHANNESBURG.

Stand No. 2641 leasehold, No. 2345 freehold, Rooms Nos. 1 to 14 (the whole).

Stand No. 2655 leasehold, No. 2483 freehold, Rooms Nos. 1 to 19 (the whole).

Stand No. 2661 leasehold, No. 2480 freehold, Rooms Nos. 1 to 20 (the whole).

Stand No. 2739 leasehold, No. 2803 freehold, Rooms Nos. 1 to 18 (the whole).

Stand No. 2743 leasehold, No. 2805 freehold, Rooms Nos. 1 to 10 (the whole).

Stand No. 2744 leasehold, No. 2806 freehold, Rooms Nos. 1 to 14 (the whole).

Stand No. 3123a leasehold, No. 2457 freehold, Rooms Nos. 1 to 12 (the whole).

Stand No. 3123 R.E. leasehold, No. 2457 freehold, Rooms Nos. 1 to 12 (the whole).

Stand No. 3187 leasehold, No. 2395 freehold, Rooms Nos. 1 to 10 (the whole).

Stand No. 3191 leasehold, No. 2393 freehold, Rooms Nos. 1 to 10 (the whole).

PAARLSHOOP.

Stand No. 106, Rooms Nos. 1 to 8, 18, 20 and 21.

Stand No. 116, Rooms Nos. 1 to 18 (the whole).

Stand No. 117, Rooms Nos. 1 to 19 (the whole).

Stand No. 119, Rooms Nos. 1 to 14.

The numbers of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.

BRIAN PORTER,

Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg.

STAD JOHANNESBURG.

STADSGESONDHEIDSAFDELING.

SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg op sy Vergadering van 29 April 1958, die volgende persele binne die Munisipale gebied van Johannesburg tot „slums” verklaar het:—

FORDSBURG.

Standplase Nos. 211 en 212, Parkweg 17 en 17a.

JEPPESTOWN.

Standplase Nos. 2 en 7, hoek van Betty- en Marketstraat.

Standplaas No. 37, hoek van Betty- en Marketstraat.

Standplaas No. 38, Bettystraat 76 en 76a

JOHANNESBURG.

Standplaas No. 2641 huurreg, No. 2345 eiendomsreg, Smitstraat 180.

Standplaas No. 2655 huurreg, No. 2483 eiendomsreg, Smitstraat 179 en 179a.

Standplaas No. 2661 huurreg, No. 2480 eiendomsreg, Smitstraat 173.

Standplaas No. 2739 huurreg, No. 2803 eiendomsreg, Jutstraat 53 en 53a.

Standplaas No. 2743 huurreg, No. 2805 eiendomsreg, Jutstraat 49.

Standplaas No. 2744 huurreg, No. 2806 eiendomsreg, Stationstraat 8 en 8a.

Standplaas No. 3123a huurreg, No. 2457 eiendomsreg, Jutstraat 66 en 66a.

Standplaas No. 3123 R.G. huurreg, No. 2457 eiendomsreg, Smitstraat 151, 151a, 151b en 151c.

Standplaas No. 3187 huurreg, No. 2395 eiendomsreg, Jutstraat 10.

Standplaas No. 3191 huurreg, No. 2393 eiendomsreg, Jutstraat 6.

PAARLSHOOP.

Standplaas No. 106, Von Brondisstraat 34, 36 en 36a.

Standplaas No. 116, von Brondisstraat 49 en 51.

Standplaas No. 117, von Brondisstraat 45, 45a en 47.

Standplaas No. 119, von Brondisstraat 37, 37a, 39, 39a.

Daar is ook ingevolge Artikel 5 (1) (b) kennis gegee dat die eiensars van ondergenoemde persele die persele moet sloop en binne sestig (60) dae van vandag met die slopingswerk moet begin:—

FORDSBURG.

Standplase Nos. 211 en 212, Kamers Nos. 1 tot 14 (heeltemal).

JEPPESTOWN.

Standplase Nos. 2 en 7, Kamers Nos. 1 tot 15 (heeltemal).

Standplaas No. 37, Kamers 1 tot 20 (heeltemal).

Standplaas No. 38, Kamers Nos. 1 tot 23 (heeltemal).

JOHANNESBURG.

Standplaas No. 2641 huurreg, No. 2345 eiendomsreg, Kamers Nos. 1 tot 14 (heeltemal).

Standplaas No. 2655 huurreg, No. 2483 eiendomsreg, Kamers Nos. 1 tot 19 (heeltemal).

Standplaas No. 2661 huurreg, No. 2480 eiendomsreg, Kamers Nos. 1 tot 20 (heeltemal).

Standplaas No. 2739 huurreg, No. 2803 eiendomsreg, Kamers Nos. 1 tot 18 (heeltemal).

Standplaas No. 2743 huurreg, No. 2805 eiendomsreg, Kamers Nos. 1 tot 10 (heeltemal).

Standplaas No. 2744 huurreg, No. 2806 eiendomsreg, Kamers Nos. 1 tot 14 (heeltemal).

Standplaas No. 3123a huurreg, No. 2457 eiendomsreg, Kamers Nos. 1 tot 12 (heeltemal).

Standplaas No. 3123 R.G. huurreg, No. 2457 eiendomsreg, Kamers Nos. 1 tot 12 (heeltemal).

Standplaas No. 3187 huurreg, No. 2395 eiendomsreg, Kamers Nos. 1 tot 10 (heeltemal).

Standplaas No. 3191 huurreg, No. 2393 eiendomsreg, Kamers Nos. 1 tot 10 (heeltemal).

PAARLSHOOP.

Standplaas No. 106, Kamers Nos. 1 tot 8, 18, 20 en 21.

Standplaas No. 116, Kamers Nos. 1 tot 18 (heeltemal).

Standplaas No. 117, Kamers Nos. 1 tot 19 (heeltemal).

Standplaas No. 119, Kamers Nos. 1 tot 14.

Die nommers van kamers of geboue wat genoem word, is die wat op 'n plan aangegee word wat ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg lê.

BRIAN PORTER,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Johannesburg.

(174.)

313—11

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

AMENDMENTS TO AND PROMULGATION OF BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Pretoria proposes to amend the following By-laws, viz.—

Municipality of Pretoria: Traffic By-laws;

and promulgate the following new By-laws, viz.—

Municipality of Pretoria: Non-European Provident Fund By-laws.

Copies of the proposed amendments and new By-laws are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date hereof.

H. PREISS,

Town Clerk.

30th May, 1958.

(Notice No. 98 of 1958.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

WYSIGING EN AFKONDIGING VAN VERORDENINGE.

Ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om die ondergemelde Verordeninge te wysig, t.w.—

Munisipaliteit Pretoria: Verkeersverordeninge;

en om die ondergemelde nuwe Verordeninge uit te vaardig, t.w.—

Munisipaliteit Pretoria: Verordeninge betreffende die Voorsieningsfonds vir Nie-blankes.

Afskrifte van die voorgename wysigings en nuwe Verordeninge lê 21 dae lank van die datum hiervan af in die kantoor van die ondergetekende ter insae.

H. PREISS,

Stadsklerk.

30 Mei 1958.

(Kenningsgewing No. 98 van 1958.) 314—11

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/8.

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Vereeniging proposes to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956 to permit of the sub-division of erven in Three Rivers and Three Rivers Extension No. 1 Townships.

The particulars of this amendment are open for inspection at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 30th May, 1958.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment shall have the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof, at any time up to and including the 11th July, 1958.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 27th May, 1958.
(Advert. No. 1891.)

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA VAN VEREENIGING No. 1/8.

Kragtens die Regulasies bepaal deur die Dorpsgebiede en Dorpsaanslegordonnansie, 1931, soos gewysig, word daar ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging van voorneme is om die Dorpsaanslegskema van Vereeniging No. 1 van 1956, te wysig, ten einde die onderverdeling van erwe in die dorpsgebiede van Three Rivers en Three Rivers Uitbreiding No. 1 toe te laat.

Die besonderhede van hierdie wysiging sal in die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van ses weke vanaf 30 Mei 1958 ter insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie wysiging geraak word, het die reg om beswaar teen die wysiging aan te teken, en moet die Stadsklerk skriftelik van sy besware en die redes vir sodanige besware ter enige tyd tot en met 11 Julie 1958, in kennis stel.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Vereeniging, 27 Mei 1958.
(Adv. No. 1891.)

301-4-11-18

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

AMENDMENTS TO UNIFORM BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL: INFLAMMABLE LIQUIDS AND SUBSTANCES.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the City Council of Germiston proposes to amend the above-mentioned By-laws in certain respects.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one days from the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*, viz., 11th June, 1958.

H. S. MILLER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 2nd June, 1958.
(No. 136/1958.)

3-4459251

STAD GERMISTON.

WYSIGINGS VAN EENVORMIGE VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE: ONTVLAMBARE VLOEISTOWWE EN STOWWE.

Kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston voornemens is om bovermelde Verordeninge in sekere opsigte te wysig.

Eksemplare van die voorgestelde wysigings sal oor 'n tydperk van een-en-twintig dae van die verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, te wete 11 Junie 1958, op kantoor van die ondergetekende ter openbare insae lê.

H. S. MILLER,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 2 Junie 1958.
(No. 136/1958.)

322-11

EVATON VILLAGE COUNCIL.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Valuation Court, appointed to consider the Valuation Roll and objections lodged, will hold its first sitting in the Council Chamber, Evaton, on Monday, 23rd June, 1958, at 9.30 a.m.

P. J. LIEBENBERG,
Clerk of the Court.

Municipal Office,
Evaton, 6th June, 1958.

DORPSRAAD VAN EVATON.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Eerste Sitting van die Waarderingshof, saamgestel om die Waarderingslys en besware daarteen te oorweeg, sal plaasvind op Maandag, 23 Junie 1958, om 9.30 vm. in die Raadsaal-Evaton.

P. J. LIEBENBERG,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Evaton, 6 Junie 1958.

338-11

MUNICIPALITY OF BEDFORDVIEW.

DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939 (as amended), that it is the intention of the Council to promulgate By-laws for the use of the Council's Drains, Sewers, etc.

A copy of the By-laws will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of twenty-one (21) days from date hereof.

W. J. LAGRANGE,
Town Clerk.

2nd June, 1958.

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

RIOLERINGS EN LOODGIETERS-VERORDENINGE.

Hiermee word kennis gegee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1949, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om Verordeninge uit te vaardig vir die gebruik van die Raad se Rioolstelsel, ens.

'n Afskrif van die Verordeninge sal ter insae lê by die kantoor van ondergetekende gedurende kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan

W. J. LAGRANGE,
Stadsklerk.

2 Junie 1958.

326-11

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

PROPOSED CLOSING OF PORTIONS OF STREETS AND SALE AND EXCHANGE OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939 as amended, that the Town Council of Barberton proposes to close permanently Knowles Street between Peacock Street and the property of the South African Railways Administration, and also a portion of Nourse Street, in extent 3,074 square feet, between Stand No. 2418 and portion of Stand No. 2407.

Notice is also given in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council proposes to sell the portion of Nourse Street which it is proposed to close and portions of Stands Nos. 2407 and 2418, and exchange the portion of Knowles Street which it is proposed to close for Stands Nos. 668, 680, 692, 706, 746, 780 and portion of Stand No. 2456, on certain terms and conditions.

A plan showing the proposed closing of the street portions and sale and exchange of land may be inspected during ordinary office hours at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Barberton.

Any person who has any objection to the proposed closing of the street portions, the sale and exchange of land, or who may have any claim for compensation if such closing, sale and exchange is carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Barberton, not later than Tuesday, 12th August, 1958.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton, 2nd June, 1958.
(Notice No. 15/1958.)

STADSRAAD VAN BARBERTON.

VOORGESTELDE SLUITING VAN STRAATGEDEELTES EN VERKOOP EN RUILING VAN GROND.

Hierby word ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Barberton voornemens is om Knowlesstraat tussen Peacockstraat en die eiendom van die Suid-Afrikaanse Spoorweë-administrasie, asook 'n gedeelte van Noursestraat, groot 3,074 vk. voet, geleë tussen Standplaas No. 2418 en gedeelte van Standplaas No. 2407, permanent te sluit.

Kennis word ook gegee ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad voornemens is om dié gedeelte van Noursestraat wat die Raad voornemens is om te sluit en gedeeltes van Standplase Nos. 2407 en 2418, te verkoop, en dié gedeelte van Knowlesstraat wat die Raad voornemens is om te sluit, te verruil vir Standplase Nos. 668, 680, 692, 706, 746, 780 en 'n gedeelte van Standplaas No. 2456, onder sekere voorwaardes en bedinge.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting van die straatgedeeltes en die grond wat die Raad voornemens is om te verkoop en te ruil, aandui, is ter insae gedurende gewone kantoorure by die Kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Barberton.

Enigiemand wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting, die verkoop en ruiling van die grond het, of wat 'n eis vir skadevergoeding mag hê as die genoemde sluiting, verkoop en ruiling volvoer word, moet sodanige beswaar of eis skriftelik by die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Barberton, indien, nie later as Dinsdag, 12 Augustus 1958 nie.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Barberton, 2 Junie 1958.
(No. 15/1958.)

324-11

**VILLAGE COUNCIL OF MEYERTON.
SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.
MEYERTON EXTENSION No. 3 AND
ERF No. 440.**

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Meyerton Village Council to sell Erven Nos. 493 and 494, Meyerton Extension No. 3, to the Methodist Church of South Africa and Portions 58 and 59 of Erf No. 440, Meyerton, to the Apostolic Faith Mission of South Africa.

Diagrams showing the sites referred to, together with the conditions of sale, are available for inspection at the Municipal Offices during office hours.

Any objection to the sale of these sites should be lodged in writing, with the undersigned on or before the 22nd June, 1958.

J. B. SAUNDERSON,
Town Clerk.

P.O. Box 9,
Meyerton, 16th May, 1958.

DORPSRAAD VAN MEYERTON.

**VERKOOP VAN ONROERENDE
EIENDOM.**

**MEYERTON UITBREIDING No. 3 EN
ERF No. 440.**

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Meyerton van voorneme is om Erve Nos. 493 en 494, Meyerton Uitbreiding No. 3 aan die „Methodist Church of South Africa”, en Gedeeltes 58 en 59 van Erf No. 440, Meyerton, aan die Apostoliese Geloof Sending van Suid Afrika, te verkoop.

Planne wat die gemelde erwe aantoon, tesame met die voorwaardes van verkoop sal ter insae lê by die Munisipale Kantore gedurende kantoorure.

Enige beswaar teen die verkoop van hierdie erwe moet by die ondergetekende skriftelik voor of op 22 Junie 1958, ingedien word.

J. B. SAUNDERSON,
Stadsklerk.

Posbus 9,
Meyerton, 16 Mei 1958.

286—28-4-11

**MUNICIPALITY OF SCHWEIZER-
RENEKE.**

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator—

- (a) to let a portion of the townlands, in extent approximately 500 morgen for ploughing purposes; and
- (b) to sell four of the five portions of Erf No. 254 by way of public auction.

The conditions of the lease and sale may be inspected at the Office of the Town Clerk during usual office hours for a period of 30 days from the date of this notice, and any objection against the proposed lease and sale must reach the undersigned on or before Friday, 13th June, 1958.

W. P. ELS,
Town Clerk/Treasurer.

Schweizer-Reneke, 13th May, 1958.
Municipal Notice No. 30/58.

**MUNISIPALITEIT SCHWEIZER-
RENEKE.**

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad van voorneme is—

- (a) om 'n gedeelte van die Dorpsgronde, groot ongeveer 500 morges, te verhuur vir ploegdoeleindes; en
- (b) om vier van die vyf gedeeltes van Erf No. 254 per publieke veiling te verkoop.

Die voorwaardes van verhuur en verkoop is ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum hiervan, en enige beswaar hierteen moet die ondergetekende bereik voor of op Vrydag, 13 Junie 1958.

W. P. ELS,
Stadsklerk/Tesourier.

Schweizer-Reneke, 13 Mei 1958.
(Munisipale Kennisgewing No. 30/58.)
285—28-4-11

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 37 OF 1958.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Valuation Roll referred to in Municipal Notice No. 20 of 1958, dated 31st March, 1958, has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Valuation Roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month as from the date of the first publication hereof appeal against the decision of the Valuation Court in manner provided in the said Ordinance, No. 20 of 1933.

By Order of the President of the Court.

C. J. JOUBERT,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Randfontein, 3rd June, 1958.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 37 VAN 1958.

WAARDERINGSLYS.

Hiermee word bekendgemaak dat die Waarderingslys waarna in Munisipale Kennisgewing No. 20 van 1958, gedateer 31 Maart 1958, verwys is, nou voltooi en gesertifiseer is ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat genoemde Waarderingslys van krag en bindend sal wees op alle belanghebbende persone wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan teen die beslissing van die Waardasihof appeller op die wyse soos in genoemde Ordonnansie No. 20 van 1933, bepaal nie.

Op las van die President van die Hof.

C. J. JOUBERT,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 3 Junie 1958. 334—11

MUNICIPALITY OF BETHAL.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council proposes to repeal the Assize and Noxious Insect By-laws applicable to the Municipality of Bethal.

Objections, if any, must be lodged with the undersigned within a period of twenty-one days from the date hereof.

H. F. M. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bethal, 4th June, 1958.

MUNISIPALITEIT BETHAL.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur dat die Stadsraad voornemens is om die Yk en Skadelike Insekte Bywette van toepassing in die Bethalse Munisipalegebied, te herroep.

Besware indien enige, moet die ondergetekende bereik binne 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die datum hiervan.

H. F. M. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bethal, 4 Junie 1958. 315—11

VILLAGE COUNCIL OF EVATON.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipal area, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Village Council of Evaton in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the financial year 1st July, 1958, to 30th June, 1959, viz:—

1. An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
2. An additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
3. Subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of one and halfpennies (1½d.) in the pound (£1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.

The above rates shall become due and payable as to one half of the amount on the 1st October, 1958, and as to the remaining half on the 1st April, 1959.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum.

P. J. LIEBENBERG,
Town Clerk/Treasurer.

Village Council Office,
Evaton, 3rd June, 1958.

DORPSRAAD VAN EVATON.

**KENNISGEWING VAN EIENDOMS-
BELASTING.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Evaton, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, die volgende belastinge op waardes, volgens die Waarderingslys van belaste eiendomme binne die Munisipale gebied, gehef het vir die finansiële jaar 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959, t.w.—

1. 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond volgens die inskrywing in die Waarderingslys.
2. 'n Addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond volgens die inskrywings in die Waarderingslys.
3. Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere addisionele belasting van een-en-half pennies (1½d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond volgens die inskrywings in die Waarderingslys.

Een helfte van die bedrag van bogenelde belastinge is verskuldig en betaalbaar op 1 Oktober 1958, en die ander helfte op 1 April 1959.

In enige geval waar die belastinge hierby opgelê, nie op vervaldatum betaal is nie, word rente teen 7 persent per jaar in rekening gebring.

P. J. LIEBENBERG,
Stadsklerk/Tesourier.

Dorpsraad Kantoor,
Evaton, 3 Junie 1958. 335—11

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

MUNICIPAL NOTICE No. 25 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given in accordance with Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the proposed amendment to the undermentioned By-laws of the Town Council of Standerton will be open for inspection at the Office of the Town Clerk, Room 12, Town Hall Buildings, for a period of 21 days from date hereof:—

Electricity By-laws.—To amend the Tariff of Charges.

N. WEST,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton, 3rd June, 1958.

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

MUNISIPALE KENNISGEWING No. 25 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die voorgestelde wysiging van die onderstaande Verordeninge van die Stadsraad van Standerton ter insae sal lê by die Kantoor van die Stadsklerk, Kamer No. 12, Stadsaal, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan:—

Elektrisiteitsverordeninge.—Deur die skaal van tariewe te wysig.

N. WEST,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 66,
Standerton, 3 Junie, 1958. 328—11

TOWN COUNCIL OF NIGEL.

PROPOSED TOWN HALL BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Nigel to adopt a set of By-laws for the management, control and hire of the new Town Hall and appurtenances.

A copy of the proposed By-laws will be open for inspection during office hours at the Office of the Town Clerk for a period of 21 days after publication hereof.

W. R. GREEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nigel, 30th May, 1958.
(Notice No. 22/1958.)

STADSRAAD VAN NIGEL.

VOORGESTELDE STADSAAI-VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Nigel voornemens is om 'n stel Verordeninge aan te neem vir die bestuur, beheer en verhuur van die nuwe Stadhuis en toebehoere.

'n Afskrif van die voorgenome stel Verordeninge sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing gedurende kantooreure op kantoor van die Stadsklerk, ter insae lê.

W. R. GREEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Nigel, 30 Mei 1958.
(Kennisgewing No. 22/1958.) 317—11

MUNICIPALITY OF ERMELO.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Ermelo intends to amend the Uniform Water Supply By-laws in regard to monthly accounts.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of the first publication hereof.

Any objections to the proposed amendments must reach the undersigned, in writing, within the period mentioned in the preceding paragraph.

H. C. STEYNBERG,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 48,
Ermelo, 3rd June, 1958.
(Notice No. 25/58.)

MUNISIPALITEIT ERMELO.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Ermelo van voorneme is om die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge, te wysig met betrekking tot maandelikse rekeninge.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van een-twintig (21) dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan.

Enige besware moet skriftelik by die kantoor van die ondergetekende ingedien word binne die tydperk genoem in die voorafgaande paragraaf.

H. C. STEYNBERG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 48,
Ermelo, 3 Junie 1958.
(Kennisgewing No. 25/58.) 333—11

KINROSS HEALTH COMMITTEE.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME.

The Kinross Health Committee intends to adopt a Town-planning Scheme, in terms of Section 15 of the Regulations framed under Administrator's Notice No. 383 of 1945, dated 10th October, 1945.

The Draft Scheme and Map No. 1 will be open for inspection at the Committee's Offices, Kinross, and any objections or representations with regard to the Scheme may be sent, in writing, to the undersigned within a period of six (6) weeks as from the 11th June, 1958.

R. P. UECKERMANN,
Secretary.

P.O. Box 11,
Kinross.

KINROSS GESONDHEIDSKOMITEE.

ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA.

Die Kinross Gesondheidskomitee is voornemens om 'n Dorpsaanslegskema te aanvaar, in terme van Artikel 15 van die Regulasies opgestel onder Administrateurskennisgewing No. 383 van 1945, gedateer 10 Oktober, 1945.

Die Ontwerp Skema en Kaart No. 1 sal vir insae lê in die Komitee se Kantore, Kinross, en enige besware of verhoë in verband met die Skema mag gestuur word, skriftelik, aan ondergetekende binne 'n tydperk van ses (6) weke gereken vanaf 11 Junie 1958.

R. P. UECKERMANN,
Sekretaris.

Posbus 11,
Kinross. 318—11-18-25

DAVEL HEALTH COMMITTEE.

Notice is hereby given that in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, the Davel Health Committee has for the year 1st of July, 1958, to 30th June, 1959, imposed the following rates on all rateable property within the area of the Davel Health Committee:—

- (a) One penny (1d.) in the pound (£1) original rate on site value.
- (b) Fivepence (5d.) in the pound (£1) additional rate on site value.
- (c) One penny (1d.) in the pound (£1) rate on value of improvements.

The rates are due and payable on or before 31st December, 1958.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DAVEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat, in terme van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, van die Stadsraad van die Gesondheidskomitee van Davel vir die jaar 1 Julie 1958, tot 30 Junie 1959, die volgende belastinge opgelê het, op alle belasbare eiendomme binne die grens van die Gesondheidskomitee van Davel:—

- (a) Een pennie (1d.) in die pond (£1) oorspronklike belasting op grondwaardes.
- (b) Vyf pennies (5d.) in die pond (£1) addisionele belasting op grondwaardes.
- (c) Een pennie (1d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeterings.

Die genoemde belasting is betaalbaar op of voor 31 Desember 1958. 323—11

VILLAGE COUNCIL OF BELFAST (TVL.)

LEASE OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council proposes to enter into a lease in respect of the following:—

A portion of the Belfast Town Lands measuring approximately 30 morgen situated on the western portion of the farm Tweefontein.

A plan showing the situation of the land and the conditions of lease may be inspected at the office of the Village Council.

Objections, if any, must be lodged, in writing, with the undersigned not later than 12 noon on 30th June, 1958.

P. T. BOTHMA,
Town Clerk.

Belfast, Tvl.,
2nd June, 1958.
(No. 16/1958.)

DORPSRAAD VAN BELFAST (TVL.).

VERHUUR VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad voornemens is om 'n huurkontrak aan te gaan ten opsigte van die volgende:—

'n Gedeelte van die Belfastse dorpsgronde groot ongeveer 30 morg, geleë in die westelike gedeelte van die plaas Tweefontein.

'n Kaart wat die ligging van die grond aandui en die huurvoorwaardes lê ter insae op die kantoor van die Dorpsraad.

Besware, indien enige, moet skriftelik by ondergetekende ingedien word nie later dan 12-uur middag op 30 Junie 1958.

P. T. BOTHMA,
Stadsklerk.

Belfast, Tvl.,
2 Junie 1958.
(No. 16/1958.)

325—11-18-25

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

BY-LAWS AMENDMENTS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Springs proposes to amend the following By-laws in the manner set out below:—

(a) *Bus By-laws Promulgated under Administrator's Notice No. 65, dated the 29th January, 1958.*—(i) To require the driver of a bus to demand from any passenger entering the bus the payment of his fare and to issue such passenger with a ticket; (ii) to provide for the prohibition of (a) the re-sale of coupons by unauthorised persons at prices higher than the purchase price, and (b) the transfer of a ticket by the original purchaser to any other person.

(b) *Traffic By-laws Promulgated under Administrator's Notice No. 609, dated the 14th November, 1934, as amended.*—To provide for the prohibition of repairing or refuelling of heavy motor vehicles able to move under their own power on any streets in the municipal area.

Copies of the proposed amendments are open for inspection for a period of twenty-one days from the date hereof at the office of the undersigned.

J. VAN BLERK,
Acting Town Clerk.

Town Hall,
Springs, 29th May, 1958.
(No. 85.)

STADSRAAD VAN SPRINGS.

VERORDENINGE: WYSIGINGS.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Springs voornemens is om die volgende Verordeninge op die wyse wat hieronder uiteengesit is, te wysig:—

(a) *Busverordeninge afgekondig kragtens Administrateurskennisgewing No. 65 van 29 Januarie 1958.*—(i) Dat daar van die bestuurder van 'n bus vereis word om van enige passasier wat die bus binnegaan, die betaling vir sy reisgeld te eis en om 'n kaartjie aan sodanige passasier uit te reik; (ii) om voorsiening te maak vir die verbod op (a) die herverkoop van koepone deur ongemagtigde persone teen pryse wat hoër is as die aankoopprys, en (b) die oordraging van 'n kaartjie deur die oorspronklike koper aan enige ander persoon.

(b) *Verkeersverordeninge afgekondig kragtens Administrateurskennisgewing No. 609, van 14. November 1934, soos gewysig.*—Om voorsiening te maak vir die verbod op reparasies aan swaar motorvoertuie, of om swaar motorvoertuie van brandstof te voorsien wat in staat is om met sy eie krag voor te beweeg, op enige strate in die Munisipale gebied.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae oop vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf die datum hiervan by die kantoor van die ondergetekende.

J. VAN BLERK,
Waarnemende Stadsklerk.

Stadshuis,
Springs, 29 Mei 1958.

(No. 85.) 330—11

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TRIENNIAL AND INTERIM VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Triennial (1958/60) and Interim Valuation Rolls

have now been completed and certified and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 12 noon, on the 11th July, 1958, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in Section 15 of the said Ordinance.

By Order.

A. F. KOCK,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 4th June, 1958.
(Notice No. 37/58.)

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

DRIEJAARLIKSE EN TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Driejaarlikse (1958/60) en Tussentydse Waarderingslyste nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit van krag en bindend sal word ten aansien van alle belanghebbendes wat nie voor of op 12 middag, op 11 Julie 1958, appél aanteken teen die beslissing van die Waarderingshof op die wyse soos neergelê in Artikel 15 van gemelde Ordonnansie nie.

Op-las.

A. F. KOCK,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 4 Junie 1958.

(Kennisgewing No. 37/58.) 332—11

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend its Water Supply By-laws in order to apply them to Mondeor Township and to determine charges for the supply of water and services rendered.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, Maritime House, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 3rd June, 1958.
(No. 71/1958.)

DIE GESONDHEIDSRaad VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN VERORDENING.

Dit word bekendgemaak ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om sy Watervoorsieningsverordeninge te wysig deur dit van toepassing te maak op Mondeor dorp en gelde te hef vir die lewering van water en ander dienste.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Maritime House, Pretoria, en by sy Takkantoor, Armadale House, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelik besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 3 Junie 1958.
(No. 71/1958.)

331—11

TOWN COUNCIL OF BRITS.

NATIVE LOCATION REGULATIONS AMENDMENT.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Brits proposes to amend the Native Location Regulations.

Copies of the proposed amendment may be inspected at the office of the undersigned, during office hours, for a period of 21 days from date hereof.

H. J. LOOTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brits, 11th June, 1958.

STADSRAAD VAN BRITS.

WYSIGING VAN NATURELLE LOKASIEREGULASIES.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Brits voornemens is die Naturelle Lokasieregulasies te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae gedurende kantoorure, by die kantoor van die ondergetekende, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

H. J. LOOTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Brits, 11 Junie 1958.

311—11

TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG, TVL.

NOTICE No. 16 OF 1958.

REVOCATION OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Heidelberg, Tvl., proposes to repeal the following By-laws:—

- (1) Keeping of Wild Animals, approved on 24th September, 1912.
- (2) Yk-bywette, goedgekeur by Administrators' Notice No. 65 of 23rd February, 1917.

Copies of the above By-laws will be open for inspection during usual office hours at the Town Clerk's Office for a period of 21 days from date of publication hereof.

P. DELA REY PRINSLOO,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Heidelberg, Tvl., 4th June, 1958.

STADSRAAD VAN HEIDELBERG, TVL.

KENNISGEWING No. 16 VAN 1958.

HERROEPING VAN VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Heidelberg, Tvl., voornemens is om die volgende Verordeninge te herroep:—

- (1) Houden van Wilde Dieren, goedgekeur op 24 September 1912.
- (2) Yk-bywette, goedgekeur by Administrateurskennisgewing No. 65 van 23 Februarie 1917.

Afskrifte van die Verordeninge lê ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

P. DELA REY PRINSLOO,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Heidelberg, Tvl., 4 Junie 1958.

329—11

VILLAGE COUNCIL OF NABOOM- SPRUIT.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given under the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Naboomspruit, subject to the approval of the Administrator, to transfer Portion 1 of Lot No. 757, to Mr P. J. van der Merwe in exchange for Lot No. 422.

A sketch plan and conditions of alienation will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours.

Any objections to the Council's intention must be lodged with the undersigned within one month from date of publication hereof.

J. C. SHANDOSS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Naboomspruit, 28th May, 1958.

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Naboomspruit van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Gedeelte 1 van Lot No. 757 aan mnr. P. J. van der Merwe oor te dra in ruil vir Lot No. 422.

'n Sketsplan en voorwaardes van vervreemding lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure.

Enige besware teen die voorneme van die Dorpsraad moet skriftelik by ondergetekende ingedien word binne een maand vanaf datum van publikasie hiervan.

J. C. SHANDOSS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Naboomspruit, 28 Mei 1958.

287-28-4-11

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

BY-LAWS: AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Council has framed a certain amendment to the By-laws relating to Licences and Business Control dealing with the definition of the term "Streetvender", which will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours, for a period of 21 days from date of publication hereof.

STUART B. SHAW,
Town Clerk.

27th May, 1958.
(Notice No. 65 of 1958.)

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

WYSIGING AAN VERORDENINGE.

Necm asseblief kennis kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Raad 'n sekere wysiging opgestel het aan die Verordeninge insake Lisensies- en Besigheidsbeheer wat handel oor die omskrywing van „Straatverkoper" en wat vir 'n tydperk van 21 dae by die kantoor van die onder-

getekende gedurende kantoorure ter insae sal wees vanaf die datum van publikasie hiervan.

STUART B. SHAW,
Stadsklerk.

27 Mei 1958.
(Kennisgewing No. 65 van 1958.)

320-11

ORKNEY HEALTH COMMITTEE.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933 (as amended), that the First Sitting of the Valuation Court appointed to consider the Triennial Valuation Roll referred to in Notice No. 18 of 1958, of the 7th May, 1958, and any objections thereto, will be held in the Committee Room, Administrative Offices, Milton Avenue, Orkney, at 7 p.m. on Friday, 20th June, 1958.

BUCHNER DU TOIT,
Secretary.

Orkney, 6th June, 1958.
(Notice No. 23/1958.)

ORKNEY GESONDHEIDSKOMITEE.

WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933 (soos gewysig), dat die Eerste Sittng van die Waarderingshof, aangestel om die Waarderingslys te oorweeg, waarna verwys word in Kennisgewing No. 18 van 1958 van 7 Mei 1958, asook enige besware teen inskrywings in die Lys in die Komiteekamer, Administratiewe Geboue, Miltonlaan, Orkney, gehou sal word om 7 nm. op Vrydag, 20 Junie 1958.

BUCHNER DU TOIT,
Sekretaris.

Orkney, 6 Junie 1958.

(Kennisgewing No. 23/1958.)

337-11

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING DATE FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE OFFICIAL GAZETTE.

As Monday, 14th July, 1958, is a public holiday the following closing date will apply:—

For the *Official Gazette* of Wednesday, 16th July, 1958, all notices must reach this office not later than 11 a.m. on Friday, 11th July, 1958.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSDATUM VIR DIE AAN- NAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRA- TEURSKENNISGEWINGS, ENS., VIR PUBLI- KASIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT.

Aangesien Maandag, 14 Julie 1958, 'n openbare vakansiedag is, sal die onderstaande sluitingsdatum van toepassing wees:—

Vir die *Offisiële Koerant* van Woensdag, 16 Julie 1958 moet alle kennisgewings, hierdie kantoor voor of om 11 vm. op Vrydag, 11 Julie 1958, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
4-11-18-25-2-9

PRICE LIST.

Kurper, Carp and Trout Fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass and Yellow Fish Fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swarthaars- en Geelvis-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Vissery-beampte, Posbus 45, Lydenburg.

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, sixpence must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

15s. per inch across page, 9s. for repeats.

7s. 6d. per inch per column, two columns across page,

4s. 6d. for repeats.

5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free), 15s.

Yearly (post free), 25s.

Rhodesia and Overseas (post free), 25s.

Price per single copy (post free), 6d.

(Payable in advance to the Government Printer.)

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aangenem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle cienne moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet ses pennies vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.

7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy,

4s. 6d. vir herhalings.

5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir herhalings.

(Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry), 15s.

Jaarliks (posvry), 25s.

Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.

Prys per los eksemplaar (posvry), 6d.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)